BON DIA Aruba

Diaranson 11 di April, 2007 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)

LOCAL

Detencion di Saladin a ser prolonga:

Palabra di choller ta mustra mas importante pa Ministerio Publico

Pagina 3.

HUSTICIA

Ministerio Publico no por duna informacion por lo pronto

Investigacion preliminar amplio riba carta Namdar lo bay dura basta tempo

Pagina 3.

COMUNICACION

Despues cu e abogado a hala e dos casonan aden

Director di DTZ lo intermedia den disputa entre Café Internet y Setar

Pagina 2.

A haya cocaina scondi den un cabina

Tripulacion completo di e barco Gaviota III deteni dor di Douane





ORANJESTAD – Ayera mainta 8'or miembronan di Douane Seccion di Waf Barcadera a detene e tripulacion completo di e barco Gaviota III, pasobra a descubri 5 paki lora den tape bruin scondi den un tas di heup den un cabina di drumi. E pakinan aki tabata contene tene un substancia blanco parecido na cocaina. Vocero di Douane, sr. Maduro a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu despues cu Douane a consulta cu Fiscal riba e droga cu a haya, a bay over na detene e tripulacion completo. Tur seis miembro di tripulacion incluso e capitan a keda deteni mientras cu e cinco pakinan cu tabata pisa mas o menos 1 kilo a keda confisca. E tripulacion completo y droga a wordo entrega na Seccion di Crimen Organisa pa mas investigacion.



Ayera nochi den hospital Bronovo

Princes Máxima ta duna lus na un princes



DEN HAAG/ORANJESTAD – Ayera anochi 10'or na Hulanda, den hospital Real, Bronovo na Den Haag, Princes Máxima a duna lus na un princes. Esaki ta bira e di tres princes cu Princes Máxima hunto cu Principe Heredero Willem-Alexander ta haya. Lesa pagina 2.

Despues cu e abogado a hala e dos casonan aden

Director di DTZ lo intermedia den disputa entre Café Internet y Setar

ORANJESTAD – Ayera merdia 1.30 den Corte a trata e casonan cu Café Internet N.V. a cuminsa contra Setar N.V. y Gobierno.

Café Internet a wordo representa pa abogado mr. A.Bikker mientras cu Setar N.V. y Gobierno (DTZ) a wordo representa door di mr. Swaen. Den sala di Corte tabata presente entre otro e director di DTZ, sr. Vis.

Ta asina cu na 2003 caba, Café Internet a gana su caso contra Gobierno, caminda Hues a ordena Gobierno pa laga Café Internet instala un satelite.

DEMANDA

Abogado mr. Bikker a mustra cu Café Internet kier duna miho servicio y cu e satelite hopi biaha ta confronta problema. Pesei Café Internet ta demanda pa Hues ordena Gobierno pa huur Café Internet e cabel submarino "Alonso de Ojeda" mescos cu ta huur cu Setar.

Tambe el a cuestiona e hecho cu e tarifa di Setar pa cu Café Internet ta demasiado halto.

Abogado mr. Swaen a splica cu e cabel submarino cu mr. Bikker ta referi na dje esta "Alonso de Ojeda" ta un cabel cu ta core entre Aruba y Curaçao y cu ta Setar tin derecho riba e cabel aki y no Gobierno. El a splica cu Gobierno a traspasa e derecho na Setar como pago pa e accionnan di Gobierno den Setar.

El a mustra tambe cu e unico acuerdo di huur cu tin entre Gobierno y Setar ta e pida tereno cu Setar ta usa pa e cabel submarino drenta Aruba. Esaki pasobra segun lei, no por duna tereno erfpacht si esaki ta keda 5 meter for di lama. Mr. Swaen a conclui cu no por obliga Gobierno pa huur Café Internet pasobra e cabel ta di Setar y no Gobierno.

E momento ey abogado mr. Bikker a bisa Hues cu e no tabata na altura di e desaroyo aki y pesei e ta hala e caso aden. Mr. Swaen a pidi Hues pa ordena mr. Bikker cubri e gastonan di e caso. Hues a ordena mr. Bikker pa paga 1500 florin como gasto pa e caso.

Pa loke ta trata e tarifanan halto, mr. Swaen a mustra cu e tarifa cu Setar ta cobrando ta mas barata cu loke Curaçao ta cobra.

Hues a puntra sr. Vis, como e director di DTZ si e por intermedia den e asunto aki pa determina si e tarifa cu Setar ta cobra ta corecto of di mas. Sr. Vis a bisa cu e ta dispuesto pa haci esaki. A keda palabra tambe cu si DTZ mester busca un experto di exterior pa yuda cu e calculacion, cu Café Internet y Setar lo cubri e gastonan aki.

Despues cu a yega na e palabracion aki, mr. Bikker a dicidi di hala e caso di Café Internet contra Setar aden. Aki atrobe mr. Swaen a pidi Hues pa ordena mr. Bikker pa cubri e gastonan y Hues a ordena mr. Bikker pa paga 1500 florin como gasto di e caso na banda di Setar.

Awor ta sr. Vis lo mester bay haci e investigacionnan necesario pa mira si e tarifa di Setar ta corecto of no mientras cu e otro caso encuanto cabel a keda retira.

Ayera nochi den hospital Bronovo

Princes Máxima ta duna lus na un princes



DEN HAAG/ORANJESTAD – Ayera anochi 10'or na Hulanda, den hospital Real, Bronovo na Den Haag, Princes Máxima a duna lus na un princes. Esaki ta bira e di tres princes cu Princes Máxima hunto cu Principe Heredero Willem-Alexander ta haya.

E baby ta bira e di cuater heredero di trono, despues di Principe Willem-Alexander, princes heredero Catharina-Amalia y princes Alexia. E di cinco heredero ta Principe Constantijn.

E baby ta 52 centimeter largo y ta pisa 4135 gram. Principe Willem Alexander, despues di e parto a expresa cu nan ta sumamente agradecido cu e nacemento di un baby hopi saludabel. Despues di e parto, e Principe di Oranje tabata saluda via e bentana di e hospital e publico presente.

Ta asina cu e publico tabata pa oranan largo para pafo di e hospital en espera di e agradabel noticia cu Princes Máxima a haya su princes. Ta asina cu Máxima a drenta e hospital Real Bronovo diamars mas o menos 3.45 di atardi.



Prome Minister Balkenende, durante un discurso na television, a felicita e pareha Real na nomber di henter comunidad Hulanda.

Ta asina cu e ginecologo M.Smeets y e dokter di mucha J.Kreijen-Meinesz a yuda Princes Máxima durante e parto. Princes Máxima lo pasa e anochi ainda cu su baby princes den hospital.

Su Mahestad La Reina, Beatrix ayera anochi a presenta na Bronovo pa mira su di ocho nieta. E Obisponan di Hulanda tabata entre e promenan cu a felicita Principe Alexander y Princes Máxima.



E mayornan di Máxima ta actualmente na Hulanda pa biba e momentonan di alegria hunto cu nan yiu. Sin duda ta momento di alegria pa henter Reino Hulandes cu e nacemento di e di tres princes. Cu Dios dune hopi salud, forsa y sabiduria.

Detencion di comerciante Michael Saladin a ser prolonga:

Palabra di choller ta mustra mas importante cu otronan pa Ministerio Publico

Ya caba tin diferente publicacion negativo na Merca riba e caso

ORANJESTAD- Ayera mainta Huez Comisario, riba peticion di Ministerio Publico, a prolonga detencion di e comerciante Michael Saladin cu 8 dia mas y pa diabierna awor of diamars otro siman, Fiscal por pidi un prolongacion di 60 dia.

Motibonan cu Fiscal a usa ta cu ainda e tin cu scucha algun testigo mas cu tabata den e gym, pero for di e tempo ey pa awor, esta tres siman caba, no a scucha ningun testigo mas.

Remarcabel den e caso aki, ta e hecho cu ten a e momentonan aki, tin cuater declaracion den e caso aki, cu autoridadnan policial a logra di tuma, di cual uno ta di Saladin, otro di un persona cu tabata presente na e sitio, doño di e gym y finalmente declaracion di e choller mes kende ta envolvi.

Di e cuater personanan aki, ta solamente declaracion di e choller ta bisa cu Michael Saladin a amenaza su persona di lo mat'e y cu el a apunta su arma di candela riba dje, mientras cu e otro tresnan envolvi, ta bisa cu esey no a tuma lugar. Pues aki tin cu deduci cu Ministerio Publico ta pone palabra di e choller, riba di tur otro hende envolvi, y pa cual e ta kere tin suficiente motibo pa prolonga detencion di e comerciante.

Otro aspecto interesante cu Bon Dia Aruba a logra na acumla riba henter e procedimiento aki, ta e hecho cu durante di e segundo session pa prolongacion di e sospechoso, Fiscal a argumenta cu e choller envolvi lo no tin un carchi di castigo, pero awor ta bin resulta cu e tin un carchi cu yena di diferente violacion den e ultimo 15 añanan.

Recientemente e mesun choller aki a drenta e shelter na Oranjestad c'un bate di baseball y a causa un destruccion grandi den e lugar, pero Ministerio Publico no a haya cu tin suficiente motibo pa persigui e figura aki. Apesar cu denuncia a wordo haci contra di e persona aki.

Pues henter e procedura aki ta tumando un rumbo sumamente misterioso y ta lanta e pregunta di con Ministerio Publico ta actuando di e forma aki, y di con ta argumenta cu entre otro no a sigui detene e choller, pa motibo cu ta "prome biaha" cu el a corta tire di auto di hende.

Sinembargo e mesun choller aki a yega di haya su mes envolvi di diferente tipo di caso serio den pasado relaciona cu negoshi di droga y agresion y ta e tipo di argumentonan aki ta bolbe lanta duda con realmente Ministerio Publico ta funciona y si enberdad su maneho tan a interes di e investigacion.

Informacion fededigno ricibi ta mustra cu Ministerio Publico no a presenta ningun otro declaracion nobo den e caso aki, cu por hustifica prolongacion di detencion di e comerciante menciona.

Ta di spera cu Ministerio Publico no pidi espacio pa fabrica declaracionnan cu por wordo usa pa hustifica e prolongacion di e comerciante, ya cu loke ta mustrando na e momentonan aki, ta cu e prolongacion di ayera, tabata hopi sorpresivo.



NEGATIVO

Mientras tanto ya caba por a tuma nota cu e caso di Michael Saladin ya a cuminza haya atencion riba diferente website na Merca relaciona cu Aruba.

Siman pasa e comerciante a waive su derecho como ciudadano Mericano, evitando asina ainda mas publicacion negativo pa su isla di Aruba pero Bon Dia Aruba a ser informa cu e documento aki ainda no a wordo entrega oficialmente y ainda e por dicidi di no tuma e paso aki, mirando e situacion inhusto den cual e ta hayando su mes cu Ministerio Publico na e momentonan aki.

E argumentonan di Ministerio Publico tin su base legal, pero ta lanta e pregunta si e caso aki ta tumando un curso cu no a sirbi interes di e propio sistema hudicial of no.

Pareha riba brommer ta accidenta



ORANJESTAD – Ayera den careda di 3.15 di atardi ta sosode un accidente den PastoorHendrikstraat na San Nicolas. Ta asina cu un pareha riba un brommer a dal contra acera y esaki a pone cu nan a cay for di e brommer. A consecuencia di esaki, e homber cu tabata maneha e brommer a cay cu cara riba caminda y a herida su mes. E dama no a resulta herida. Ambulance a transporta e homber pa hospital pa asina e por haya tratamento medico pa e heridanan cu el a sufri.

Ministerio Publico no por duna informacion por lo pronto

Investigacion preliminar amplio riba carta Namdar lo bay dura basta tempo

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica anteriormente, despues cu Procurado General y Alto Comisario a reuni riba e denuncianan haci relaciona cu e carta Namdar, a forma un comision encabesa pa Fiscal cu mester haci un investigacion preliminar.

HECHONAN CASTIGABEL

Motibo di e investigacion preliminar ta pa determina si realmente tin hechonan castigabel cometi. For di Ministerio Publico, Bon Dia Aruba a ricibi e informacion cu recientemente a cuminsa cu e investigacion preliminar pa saca afo kico exactamente e hechonan ta. Esaki ta nifica cu mester haci investigacion amplio cual ta tuma tempo pa haya tur detayes. E hechonan castigabel den cuadro di e investigacion relaciona cu e carta Namdar ta varia di difamacion (smaad) te cu soborno (omkoping).

NO POR DUNA INFORMACION

Ministerio Publico a splica cu considerando cu ta trata aki di un investigacion preliminar amplio, esaki lo bay dura basta tempo prome cu tin un conclusion of resultado. Pa tal motibo, Ministerio Publico, lo no duna mas informacion riba e caso aki, pa no perhudica e investigacion andando.

Parlamentario Andy Lee (AVP)

Partido AVP kier haya claridad for di gobierno riba proyecto di Waf na Oranjestad

ORANJESTAD - Recientemente tabatin un caso hopi serio caminda un carta compromitente pa Gabinete Oduber III y IV a ser publica den corantnan local. Den e carta aki e compania H.J. Namdar ta ofrece sosten financiero na e "partido den gobierno" a cambio di un Mall den e area di nos waf y a cambio di un "relacion conhunto y continuo entre H.J. Namdar y e partido den gobierno," y cu cooperacion pa yuda na extende e relacion aki despues di e eleccion di 2005. Un caso asina ta trece gobierno di nos Pais den un lus hopi negativo, y ta pone e reputacion di nos Pais den duda grandi, asina parlamentario di AVP, sr. Andy Lee ta bisa. Ta na interes general pa Gobierno di Aruba tuma posicion y aclaria mas pronto posibel e situación, asina e ta agrega.

A base di e carta H.J. Namdar tabatin hopi discusion den medionan di comunicacion, caminda mas personanan a keda implica den e asunto aki. Ta tarea di Parlamento di Aruba pa controla Gobierno, y den cuadro aki ta na su lugar pa Parlamento ser informa encuanto di asunto relata na e carta di H.J. Namdar. Ta sirbi interes general di Aruba, y sigur e reputacion di nos Gobierno y nos Pais, pa Minister Presidente responsabilisa mas pronto posibel e rol di su Gabinete den e asunto aki na Parlamento y trece claridad ariba e asunto serio aki pa Parlamento di Aruba y pa publico en general mas pronto posibel.

PREGUNTANAN NA MINISTER PRESIDENTE

Anticipando ariba responsabilisacion na Parlamento di Minister Presidente ariba e caso di H.J. Namdar, parlamentario Lee ta haci uso di su derecho como miembro di Parlamento, segun articulo III. 17 di nos Constitucion y segun articulo 59 di reglamento di Orden di Staten di Aruba, pa hasi e siguiente preguntanan na Minister Presidente di Aruba, cu e expectativa di hanja contesta pronto.

Sr. Oduber por informa Staten si su persona a ricibi na 2004 e carta of copia di e carta cu sr Namdar a manda pa sr. Williams na 2004, ora cu el a ser manda pa sr. Williams? Den caso cu no a ricibi esaki na 2004, na ki momento exacto su persona a ricibi e carta of copia di e carta aki di sr. Namdar? Prome cu a ricibi e carta of un copia di e carta aki, sr. Oduber tabata al tanto di existencia di e carta aki y di su contenido?

Sr. Oduber por informa Parlamento si su persona, den su calidad como Minister Presidente di e Gabinte actual y esun anterior, ta of tabata caba na haltura si Minister Tromp, Minister Briesen of ex Minister Refunjol tabata sa di existencia di e carta aki previo na su publicacion, considerando cu sr. Williams a indica di a duna copia di e carta na e Ministernan aki caba na 2004. Tabatin otro integrantenan di bo Gabinete cu tabata na haltura di e carta di H.J. Namdar y di su contenido?

Den caso cu sr. Oduber of un otro integrante di Gabinete Oduber tabata al tanto di e existencia di e carta y di su contenido, previo na su publicacion den Diario, por a splica e motibonan pakico a warda te despues cu a publica e carta aki pa tuma accion of un posicion pa cu di Grupo Namdar?

Minister por a indica con serio Gobierno di Aruba ta tuma e carta cu sr. Namdar a manda pa sr. Williams, caminda - segun e carta - ta ofrece sosten financiero na e "partido den Gobierno" a cambio di un relacion conhunto y continuo entre H.J. Namdar y e partido aki, y cu e meta pa extende e relacion aki pa despues di e eleccion di 2005?

E compania H.J. Namdar tambe ta ser menciona den e proyecto pa desaroya e havengebied di Aruba. Sr. Oduber por a splica Parlamento cual ta e rol di H.J. Namdar den e proyecto di desaroyo di havengebied di Aruba? Con e compania H.J. Namdar ta relata na e (posibel) cooperacion entre A.P.A. y Royal Caribbean Cruise Lines (RCCL) pa desaroya e havengebied di Aruba? Kico exactamente a ser firma cu RCCL na Miami y cu cual grupo(nan) a firma? Ta solicita Minister presidente pa pone un copia di e Memorandum of Understanding entre Aruba/ A.P.A. y RCCL pa Parlamento.

Minister Oduber por a splica Parlamento cual ta e procedura oficial pa un compania no-residente cumpra tereno na Aruba y pa traha un Mall? Minister Oduber por a splica na Parlamento kende(nan) of cual instancia tin e autoridad pa duna permiso pa bende e tereno cu ta propone den e carta di H.J. Namdar? Minister Oduber por splica Parlamento kende(nan) of cual instancia tin e autoridad pa duna permiso pa construi un Mall ariba e tereno cu Namdar Group ta propone? Minister por indica ta kende(nan) ta e minister(nan) den su gabinete cu tin e autoridad oficial pa realisa un Mall manera Grupo Namdar ta propone? Minister por a splica Parlamento, den su opinion profesional, ki sentido tin pa un grupo manera esun di Namdar, cu ya caba tin diferente Malls den Caribe, ta discuti deals cu ciudadano Williams? Sr. Oduber por splica ki autoridad sr. Williams tin pa tuma decision encuanto di establecimento di un Mall pa Grupo Namdar na Aruba?

Cualnan ta pasonan concreto cu Gabinete Oduber, Minister Presidente of otro ministernan den Gabinete Oduber IV a tuma den lus di e carta di e compania J,H. Namdar? Por considera cu Gabinete Oduber ta considera e compania H.J.Namdar un partner confiabel ainda pa participa den desaroyo di Aruba? Ki pasonan Gabinete Oduber a tuma pa evita soborno of intentonan di soborno di nos propio gobernantenan?

Presidente di Parlamento a ricibi raport di Cruz Cora



ORANJESTAD - Diabierna Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras, den presencia di Griffier di Parlamenento, mr. Jacqueline Bastien-Sherman ricibi un rapport for di representantenan di Cruz Corra. Presente na e occasion tabata sr. Gregg Peterson, Presidente, Manuel Tjoen Tak Sen, Enid Kelly-Kelly y Haydee Croes, voluntario. Sra. Wyatt-Ras ta desea e organisacion hopi exito y forza cu trabounan den bienestar di nos comunidad.

Hombernan ta kap otro formal cu machete den Caya St. Kitts

SAN NICOLAS-- Dialuna madruga 3.20 ta drenta un yamada na warda di San Nicolas, naunda lo tin un pelea cu machete den Caya St Kitts. Centrale Post a manda dos patruya na e luga. Un di e patruya na momento cu e ta saliendo for di warda, ta mira e conocido di polis B.I. 48 aña, naci na Aruba, ta cana pasa dilanti warda. Patruya no a mira nada straño na dje, y a sigui bai na e sitio, einan nan a topa cu e otro patruya, kende a bisanan cu e homber B.I. tambe tabata envolvi den e pelea y cu e ta herida. Polis a bai bek y busca B.I. y a topa cune.

E tabatin un kap serio na su cabes cu tabata sangra masha hopi. Ambulance a bin na e sitio y hibe poli pa tratamento. E otro patruya a topa e sospechoso D.W. Aruba 52 aña, cu tambe tabata envolvi den pelea, cu un saco blanco den su man drechi y un machete den su man robes. Polisnan a puntre si e ta envolvi den e pelea y a bisa cu el a maltrata B .I. Segun W. e homber D.I. tambe a maltrate. E homber D.W. tabatin un kap na su brasa, heup y tambe na su pia drechi. Polis a detene y kita e machete for di dje , y a hibe poli pa tratamento. Na poli, D.W. no tabata kier pa dokter cose su heridanan. Nan a haci e heridanan limpi, y a pone remedi riba nan. E Dokter cu a atende, a dune un receta pa pilder di dolor. Mirando cu D.W. no tabatin carchi di AZV e no por haya su remedi. Polisnan a hibe Recherche na San Nicolas, cu a tuma e caso den investigacion.

Desconoci ta atraca victima y bai cu 20 florin

SAN NICOLAS-- Diadomingo 11.30 di anochi, patruya di San Nicolas ta bai na un cas na Cura Cabai, naunda un homber a wordo atraca, Na yegada polisnan ta papia cu e homber G.G. 37 kende ta bisa cu el a baha for di bus banda di un snack na Cura Cabai y a pasa den un pida mondi pa bai direccion suit. E ta bisa cu un homber desconoci a sali for di mondi cu un cuchui den su man y a atrake. E atracador a bai cu 20 florin cu e tabatin, y a disparce den scuridad.

Casa ta yama polis pa homber burachi fastioso

SAN NICOLAS—Dialuna pa 12.30 di anochi, patruya bai na cas Sabana Basora Nort, pa un homber burachi fastioso. Na yegada polisnan ta papia cu e señora, kende ta bisa cu e homber N.G. naci na Aruba di 62 aña, a yega burachi. E señora a rabia y a bai drumi den un otro camber. E homber kende no a bai di acuerdo cu esaki, debi cu e tabatin otro cos den su cabes, y a bai na e camber di e señora y a hala e porta cu scop. Patruya a papia cune. Despues cu el a calma y el a bai drumi.

Muhe a hinca homber den su brasa, cu kier a kita su placa for di dje

ORANJESTAD-- Dialuna mainta pa dies or, patruya di Oranjestad ta bai banda di Botica Dakota pa un hincamento. Banda di ATM mashin, polis ta haya un homber para cu un hinca na su brasa robes. E homber S.M. Aruba di 20 aña, y ta bisa cu el a haya problema cu e mucha muhe S.H. kende a hinke cu un cuchiu na su brasa. Ambulance a bin na e sitio y hibe poli. E homber ta declara cu dor cu el a coi e placa di e mucha muhe el a hinke na su brasa. Polis a mande Recherche pa entrega keho.

Homber causando molester cu musica, a perde su ekipo di zonido

ORANJESTAD-- Patruya ta bai dialuna 7'or anochi na un cas na Wayaca pa molester di musica. Na yegada Patruya ta tende hopi desorden cu ta sali di e cas. Einan nan ta papia cu e doño di cas, e homber J.T. naci na Aruba di 56 aña, Polis ta ripara cu e homber ta burachi. E ta bisa cu polisnan a bin un biaha caba na e cas, pero el a core cunan y a bisa cu e no ta baha e volumen di e musica. Polis nan bise cunan ta dune un but. y polisnan a exigi'e pa e duna su personalia, pero a nenga . Dor cu a nenga, polisnan a detene. Mientras ta detene, e muhe S.T. 28 a bin stroba trabou di polis y a cuminsa bringa cu polisnan. Den pelea un polis a perde su fluit,y e otro su renchi. E homber a coi un boter di wisky y a menasa polisnan cune. A bin mas refuerso y a yuda domina e homber pa nan por a detene y hibe warda. Polisnan a detene e señora, dor cu el a stroba trabou di polisnan. Tambe nan a coi tur e stereoset den beslag y a bai cune. E dos nan a keda warda, te ora cu nan a calma. Tur dos a haya but.

Aunke cu ya caba Hues a anticipa su sentencia

Awe tin sentencia di dr. Lopez Dorado contra Gobierno



ORANJESTAD – Awe mainta Hues lo duna oficialmente su sentencia den e caso LAR y un caso sumario cu ginecologo dr. Lopez Dorado a cuminsa siman pasa dialuna contra Gobierno.

E dos casonan cu mr. Bikker a cuminsa tabata riba e decision di Minister di Salubridad, cu no kier prolonga e permiso di traha di dr. Lopez Dorado.

Mr. Bikker a cuestiona e hecho cu apesar cu Gobierno a duna permiso na dos dokter, kendenan a studia na e mesun universidad na Mexico caminda dr. Lopez Dorado a studia, toch Gobierno no kier prolonga su permiso.

Mr. Bikker a splica cu dr. Lopez Dorado, riba orden di Gobierno, na 2003 a sera su consultorio y mester a bay traha na hospital pa asina keda cu su permiso. Awor, despues di hopi aña trahando na Aruba, diripiente Gobierno no kier prolonga e permiso mas. E ta haya cu door di nenga e prolongacion, Gobierno ta perhudica hospital den duna calidad di servicio.

El a pidi Hues pa laga dr. Lopez Dorado keda traha. El a mustra cu e comision di evaluacion, a duna un conseho positivo riba dr. Lopez Dorado, pues no tin motibo pa keda sin prolonga art. 3 di LUG.

El a pidi Hues pa suspende e decision di Gobierno y trata dr. Lopez Dorado mescos cu e tin permiso te dia 1 di September 2007, caminda lo reevalua e acuerdo.

Abogado mr. Ruiz, acompaña pa mr. Wever, a mustra cu e caso ta bay riba LUG y no otro cosnan manera mr. Bikker ta pretende.

E ta haya cu Hues no por bolbe trata un caso cu ya Corte den Prome Instancia a trata y tin un decision.

Hues a remarca cu si tin punto cu no a keda evalua bon den e caso, por bolbe trate. El a menciona entre otro e permisonan di e dos dokternan dr. de Cuba y dr. Croes.

Mr. Ruiz ta haya cu ya caba tin un sentencia y awor dr. Lopez Dorado mester bay na e comision di apelacion. Ta asina cu desde 1 di April 2007, dr. Lopez Dorado no por a traha mas ya cu su permiso a caduca.

Mr. Ruiz a bisa Hues cu Minister di Salubridad a laga sa cu e ta hiba un maneho estricto. E hecho cu dos dokter a haya permiso, ta door di e Gobierno anterior, cu apesar di conseho negativo, toch a laga e dos personanan sigui nan estudio pa dokter den exterior.

E abogado a splica cu ta buscando dos ginecologo Hulandes, kendenan lo haya e permiso art. 2 LUG ya cu nan estudio ta cuadra cu e exigencianan di Hulanda. El a mustra cu Gobierno ta traha na interes general y no na interes individual.

Mr. Ruiz no ta haya cu Gobierno a actua inhusto. El a mustra cu dr. Lopez Dorado tabata sa cu su permiso ta pa un periodo determina y si awor e sali perhudica, esaki ta pa su mesun culpa.

Hues, despues di a haci algun pregunta a bisa cu e no ta dicta sentencia di biaha pero ta duna un anticipacion na su sentencia. E ta haya cu Gobierno mester laga dr. Lopez Dorado sigui trata te 1 September 2007. Hues a mustra cu no por ta asina cu dos persona cu a sigui estudio na e mesun universidad cu dr. Lopez Dorado, si ta haya permiso art. 3 LUG y Gobierno no kier prolonga esun di dr. Lopez Dorado.

Inspeccion di Enseñansa na Aruba ta informa

Inspeccion lo sinta entre otro cu representantenan di studiante y maestronan di Colegio Arubano

Esaki enconexion cu evaluacion di e calidad di enseñansa

ORANJESTAD - Inspeccion di Enseñansa na Aruba desde comienso di aña escolar ta haciendo e preparacionnan necesario pa asina realisa un evaluacion completo di e calidad di enseñansa na Colegio Arubano. Esaki a bira necesario a base di e preocupacion cu tin, mirando e resultadonan di examen di e ultimo añanan.

Dor di haci un evaluacion Inspeccion di Enseñansa por identifica y kico ta e motibonan cu ta conduciendo na e resultadonan preocupante aki.

Durante e ultimo simannan Inspeccion di Enseñansa na Aruba hunto cu Inspeccion di Enseñansa di Hulanda a cuminsa cu e evaluacionnan necesario. Como parti di e evaluacion, Inspeccion lo sinta entre otro cu representantenan di studiante y maestronan. Tambe lo sinta hunto cu mayornan, e directiva di Colegio Arubano ,SMOA, y cu e director y henter su team di maneho pa cu Colegio Arubano.Un otro parti cu tambe lo ser evalua ta e dunamento di les den klas.

Lo organisa diferente encuentronan cu diferente grupo. Riba dos anochi, 18 y 19 di April venidero, lo tin un encuentro cu e mayornan di e studiantenan na Colegio Arubano.Esaki lo tuma lugar den e aula di EPI na Sero Blanco pa 7:30 di anochi. E prome anochi lo reuni cu mayornan di e studiantenan den ciclo basico y tambe klasnan 3. E otro anochi lo reuni cu e mayornan di e studiantenan den klas 4,5 y 6 di havo y vwo. Tur mayor lo ricibi un invitacion pa e encuentro aki.

E invitacion lo ser manda via e alumnonan mes pa nan mayornan. Na e mayornan cu pa un motibo of otro, te ainda no a ricibi nan invitacion, nos kier a invitanan cordialmente un bes mas pa medio di e comunicado di prensa aki pa no lubida di presencia e anochi importante aki, pa asina boso tambe por contribui cu e evaluacion importante aki di e scol cu boso yiu ta bishitando.Dor di comparti boso pensamentonan nos por yega hunto na un miho evaluacion di Colegio Arubano.

E mayornan cu no por ta presente durante e anochinan aki, tambe por manda nan preocupacion y of informacion por escrito riba un formulario special cu lo ser manda cas pa medio di e alumnonan mes.

E intencion di Inspeccion ta pa haña mas tanto informacion posibel a base di observacionnan den klas, pero tambe a base di tur e informacionnan di e personanan envolvi.
Den e forma aki Inspeccion lo por pone tur informacion hunto y a base di un informacion amplio, evalua tur e aspectonan, cu ta importante pa cu e calidad di enseñansa na Colegio Arubano.

Na final, e resultado di e evaluacion lo por duna tur esnan envolvi, en especial e scol mes, un bon bista di kico ta nan puntonan mas fuerte cu nan mester sa di mantene.

Pero sin duda tambe lo ser mustra e puntonan cu mester di mehoracion, pa asina e studiante por logra un miho resultado den su prestacion.
Por ultimo Inspeccion ta gradici tur esnan cu ta dunanando nan cooperacion pa cu e evaluacion importante aki.

Su Mahestad Reina Beatrix pa di ocho biaha oma



DEN HAAG/ORANJESTAD – Ayera Su Mahestad Reina Beatrix ayera pa di ocho biaha a bira oma.

Principe Willem Alexander y Princes Máxima ta sumamente orguyoso di nan tercer princes. Siguientemente un bista riba e nieto y nietanan di Su Mahestad Reina Beatrix. Princes Catharina Amalia ta e yiu muhe di mas bieu di Principe Willem Alexander y Princes Máxima kende a nace dia 7 di December 2003 na Den Haag. E nomber completo di e yiu ta: princes heredero Catharina Amalia Beatrix Carmen Victoria, Prinses der Nederlanden, Prinses van Oranje-Nassau en Jonkvrouw van Amsberg.

Despues ta sigui Alexia cu ta yiu di Principe Willem Alexander y Princes Máxima, kende a nace dia 26 di Juni 2005 na Den Haag. Su nomber completo ta: Alexia Juliana Marcela Laurentien, Prinses der Nederlanden, Prinses van Oranje-Nassau, Jonkvrouw van Amsberg.

Eloise ta e yiu di mas bieu di Principe Constantijn, e tercer y yiu mas jong di Su Mahestad Beatrix, y Princes Laurentien. E ta e prome nieta di Su Mahestad Beatrix y a nace dia 8 di Juni 2002 na Den Haag. Su nomber completo ta Eloise Sophie Beatrix Laurence, Gravin van Oranje-Nassau, Jonkvrouw van Amsberg. Claus-Casimir ta yiu homber di Princesa Laurentien y Principe Constantijn, kende a nace dia 21 di Maart 2004 na Den Haag. Esaki tabata un dia despues di fayecimento di Princes Juliana. Su nomber completo ta Claus-Casimir Bernhard Marius Max, Graaf van Oranje Nassau, Jonkheer van Amsberg.

Leonore ta e tercer yiu di Princesa Laurentien y Principe Constantijn, kende a nace 3 di Juni 2006 na Den Haag. Su nomber completo ta Leonore Marie Irene Enrica Gravin van Oranje-Nassau, Jonkvrouw van Amsberg.

E yiunan di Constantijn ta forma parti di Cas Real y ta keda conta pa bira heredero di trono.

Luana ta e prome yiu muhe di Prins Friso cu ta e di dos yiu homber di Su Mahestad, y Princes Mabel. Luana a nace dia 26 di Maart 2005 na Londres. Su nomber completo ta Emma Luana Ninette Sophie, Gravin van Oranje-Nassau, Jonkvrouw van Amsberg. Mescos cu su mayornan, e no ta miembro di Cas Real sino solamente di famia Real. Zaria ta e di dos yiu di Prins Friso y Princes Mabel, kende a nace dia 18 di Juni 2006 na Londres. Su nomber completo ta Joanna Zaria Nicoline Milou, Gravin van Oranje-Nassau, Jonkvrouw van Amsberg. Mescos cu su mayornan, e tampoco ta forma parti di Cas Real pero si di famia Real.

Nuebe sospechoso ta deteni

Homber tira den cabes durante fiesta na Hulanda

RIJSWIJK/ORANJESTAD – Durante un fiesta grandi na Rijswijk, un persona a wordo tira den cabes. E fiesta "Bollywood Paas Party" a tuma lugar den Event Plaza na Rijswijk y dialuna den oranan tempran di mainta, e homber di 37 aña a wordo tira.

E victima ta den un situacion critico interna den hospital. Ta asina cu relaciona cu e incidente aki, Polis a detene 11 sospechoso riba indicacion di personanan cu tabata para den bicindario. Despues dos persona a wordo laga liber y a keda nuebe sospechoso entre nan persona masculino y persona femenino a keda deteni. No ta conoci si entre e sospechosonan ta e tirado.

E tiroteo a tuma lugar den careda di 5'or di mainta na e salida di e party centrum. Polis den prome instante a presenta na e sitio pa un caso di maltrato y accidente cu lo a tuma lugar. Ta ariba e parking lot, Polis a haya nan confronta cu un homber seriamente herida.

Na e fiesta tabatin un 1500 persona y mayoria di nan tabata di desendencia Hindu. Segun doño di e establecimento, e ambiente tabata hopi bon te ora cu pafo a pasa e lamentable incidente aki.

E doño ta kere cu e origen di e problema tabata un discusion pa un persona femenino. E agentenan di departamento tecnico a haci un investigacion rigoroso den e area unda e tirado lo mester a los tiro. Hasta matanan cu tabata planta den pochi a wordo saca y hiba pa investigacion.

Polis a detene tur e sospechosonan, riba indicacion di personanan cu tabata para pafo di e establecimento y cu lo por a mira kico a sosode. Ta asina cu un di e sospechosonan a core bay asina cu el a nota cu Polis tabata bay den su direccion.

Polis lo bay interoga e nuebe sospechosonan pa asina saca afo kico exactamente lo por a sosode.



Segun Arthur Dowers (AVP)

Ministerio Publico mester investiga Nelson Oduber y su Ministernan pa cu e caso Nandhar

ORANJESTAD - Segun parlamentario di oposicion sr. Arthur Dowers, e caso Namdar a lanta hopi stof na Aruba. Premier Nelson Oduber a core grita cu e la entrega keho y cu e tawata tin dos combersacion cu Ministerio Publico tocante e caso aki. Hopi straño cu un persona cu su gobierno a wordo acusa di ta meti den un caso di tumamento di 500 mijon florin ta entrega keho y ta hiba combersacion cu Ministerio Publico. Pregunta ta keda si ta berdad cu Nelson Oduber a entrega keho of esaki ta otro camuflahe di su banda pa desvia atencion di nos pueblo, asina Dowers ta declara.

Nos tur por a nota cu e caso aki a pone Nelson Oduber perde cabes y a lansa un atake contra un matutino local cu nos a cualifica como un atentado ariba nos democracia y un violacion flagrante di derecho humano di parti di Nelson Oduber y su gobierno. E yamada di Prome Minister di nos pais pa boycott e matutino a wordo considera dor di hopi como un acto di desesperacion pasobra poco, poco pero sigur e gobernantenan aki ta wordo desenmascara, pa nan propio hendenan.

Pa hopi tempo tin hopi dede ta punta den direccion di diferente Minister cu ta wordo acusa di a tuma placa pa regla tur sorto di asunto. Un di e acusacionnan mas insistente ta esun di tereno. Por a tende acusacion di parti di Rudy Lampe den direccion di Minister di infrastructura cu e lo a haya sumanan astronomico pa su campana a cambio di fabor politico. Asunto di permiso cu lo a wordo reparti a cambio di chequenan gordo. Tambe nos ta corda e acusacionnan den direccion di e proyecto di dump. Den e caso di dump un comision esta e afamado comision di berdad di Rudy Lampe y MEP mes a indica cu tin corupcion na dump. Pa straño cu e por zona den ningun di casonan ariba menciona Nelson Oduber a puntra Ministerio Publico pa haci un investigacion. Esaki ta hopi straño si tene cuenta cu Nel Oduber a bisa cu e tin informacion di tur hende, cu e lo ta laga tap telefon y saca potret scondi. Pueblo kier sa kico a para di tur e actonan bochornoso y coruptivo cu mester wordo desaproba y condena severamente dor di nos Minister Presidente, si por tin potret di esakinan tambe? Pero aki ningun palabra di Nel ningun yamada pa Ministerio Publico pa por caba cu bagamunderia den su propio gobernacion. E unico atake cu nos a mira di parti di Nelson Oduber e ultimo 5 aña di gobernacion di Mep ta contra esnan cu ta pensa otro cu ne y su gobierno empleado publico directornan y tur hende den sector priva cu tin un otro color politico ta wordo persigui dor di MEP. Esun cu expresa su desaprobacion contra cualkier acto robes cu e gobierno aki comete mester wanta insulto y menasa. Aki nos por wak cu partido MEP su tan prestigioso lider no tin interes pa para bagamunderia. Si Nelson lo a ataca e actonan dudoso cu e mes un furia cu nan ta practica nan actonan di terror di estado contra nos pueblo awe nos lo tawata tin un di e gobernacion mas integro di Mundo. Pa tal motibo mester insisti ariba un investigacion profundo contra Nelson Oduber y su gobierno, pasobra tin mucho hopi duda ariba e gobierno actual. E caso Namdar ta simplemente un mas di e casonan cu ta causa daño na Aruba si no investiga esaki a fondo. E atake contra e matutino, su trahadonan y tur esnan cu kier haci uso di nan libertad democratico protehi pa nos constitucion pa scohe nan medio di comunicacion, ta lanta e impresion cu e gobierno aki no kier pa nan actonan coruptivo sali den publicidad. Pa tapa esakinan gobierno ta uza terror y represalla pa silencia nos pueblo y forsanan sigui ciegamente e actual regimen dictatorial aki. Ministerio Publico mester actua awor y para e gobierno aki di sigui cu actonan di corupcion na gran escala sin cu tin un medio cu lo tin e curashi pa denuncia esaki. Si esaki no tuma lugar nos mester teme cu na momento cu pueblo di un forma democratico haya un oportunidad di core cu e grupo aki lo no resta mucho di e patrimonio di nos pueblo mas. Pasobra ta parse cu tin gobernante cu ta dispuesto pa entrega patrimonio y asina e futuro di nos yiunan na esnan cu tin hopi capital basta cu nan haya algo pa nan mesun saco.

Conferencia di Quota pa e District 42 a tuma lugar na Paramaribo





ORANJESTAD - Durante e conferencia di e District 42 (cu ta esun cu Aruba tambe ta forma parti di dje hunto cu Curacao, Suriname, Hulanda y St. Maarten),cu a tuma lugar na Paramaribo, Suriname, e Presidente International di Quota, e Arubana, Sra. Enid Croes Marugg a forma parti di e delegacion di Quota cu a atende e reunionnan aki.

El a wordo ricibi pa President di e Republica di Suriname drs. Rinaldo Ronald Venetiaan .

Sra. Enid Croes-Marugg, Presidente di Quota International tabatin e honor tambe pa conduci e instalacion oficial di e lidernan di Districto 42 nobo cual Aruba ta forma parti di dje tambe.

E lidernan nobo pa e aña fiscal 2007 -2008 ta: Gobernadora Sra. Marja Gordijn-Blok di Quota Rotterdam, Lt. Governor

Sra. Diana Halfhide di Quota Suriname, y Sra. Sonja Bakker como Secretaria/Tesorera cu ta procedente di Quota Rotterdam.

Remitido

Un Isla Riba Su Cabez

Bon Dia Aruba a ricibi e comentario aki di un ciudadano precupa pa e forma con Ministerio Publico ta atende cu e caso di Michael Saladin, despues cu e ultimo aki a keda deteni pa motibo di lo a menasa un choller. E comentario aki a bin despues cu a extende detencion di e comerciante, pa asina por sigui cu e investigacion.

“E comerciante Michael Saladin, tata di dos yiu chikito, ta deteni pa mas di dos siman, pa motibo cu un choller a haci denuncia su contra pa menaza.

Locual e choller pa su conveniencia a lubida di bisa ta cu tabata e kende prome a menaza Michael Saladin cu un cuchiu despues cu e dia anterior, el a corta tire di auto di e casa di Saladin, despues cu e señora no tabata kier pa e choller a laba su auto.

E choller despues di a keda deteni algun dia a keda liber. Michael Saladin si ta deteni ainda. Con esaki por? E ta mas cu cla cu Ministerio Publico no tin sentimento pa Aruba y su habitantenan. Con otro lo por splica cu Ministerio Publico ta laga e choller bai y ta tene Michael Saladin deteni basa riba un argumento cu comunidad Arubano ta bou ‘shock’ dor di actuacion di Saladin contra e choller, mientras cu e asunto ta net lo contrario? Comunidad Arubano ta bou shock meramente pa motibo cu chollernan ta terorisa e isla, sin haya problema cu Ministerio Publico.

Esaki a resulta di e demonstracion di protesta grandi contra e molester di choller y e forma con a trata Michael Saladin algo mas cu dos siman pasa.

Kico ta pasando? Por sera un comerciante trahado, cu tin hopi empleado satisfecho den servicio, a base di un declaracion di un choller cu no solamente ta un adicto, pero cu tin tambe un record criminal? Dicon Ministerio Publico ta scohe partido pa un adicto di droga, un ladron gañado? Dicon Ministerio Publico no ta mira cu e gran parti di comunidad Arubiano ta cansa di e teror cu chollernan ta plama? Como casa, tata, comerciante trahado y como Arubiano Hulandes, mi kier pidi tur cu ta fada di e molester grandi di chollernan, pa demostra esaki na un forma pacifico. Laga chollernan y Ministerio Publico sa cu nos no ta accepta esaki mas. Awe ta Michael, mayan por ta abo.

Nombre y adres conoci pa redaccion

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

BON DIA Aruba

Balor cultural di turismo cu potencial di mas di $100 miyon

Estudio di Facultad di Turismo ta indica importancia di 'cultural entrepreneurship' pa desaroyo y calidad sostenibel di un comunidad



Caya Grandi por haya un papel mas 'artistico», segun Ryan Peterson

ORANJESTAD—"Nos ta papia di turismo di antaño, cordando e temponan di nos grandinan, y con e generacion ey tabata 'biba' e producto turistico Arubiano. Nos ta lesa con hospitalidad y cordialidad 'natural' di nos hendenan y comunidad ta nos recurso mas importante, pero alabez esun cu menos recurso. Sin embargo, si nos keda papia y pensa riba pasado, nos ta perde oportunidad den presente y pa futuro." Esei ta pensamento di Decano di Facultad di Turismo di Universidad di Aruba, Dr. Ryan Peterson riba e balor cultural di turismo pa Aruba.

"Hopi biaha nos ta asumi cu, sea cultura di un pais no ta importante, pasobra nos ta pensa, uno, cu no tin un cultura 'propio' of dos, cu turista no ta interesa, of tres, cu e ta importante, sin studia di compronde kiko realmente ta importante. Esaki asabiendas cu e experencia cultural ta algo dynamico, compleho, subhetivo y psycho-social, unda ta construi e 'realidad' di forma activo."

Un estudio di Facultad di Turismo ta indica cu turismo tin balor cultural cu un ingreso economico importante. Si compara e producto turistico cultural di awe, cu diez aña pasa, cifranan ta indica cu paulatinamente Aruba ta perdiendo su 'cultural touch' cu ta haci e 'vacation experience' netamente Arubiano. "Mas cu mita di turista cu ta bishita Aruba ta indica cu nan kier sera conoci cu nos cultura, historia, herencia, hendenan y comunidad. E estudio ta conclui cu 'turista cultural' ta pasa un vakantie di un averahe di 9 dia, cu ta dos dia mas cu e turista regular. Nan ta gasta $158 pa dia, cu ta 30 porshento mas cu e turista averahe. Analisis ta indica cu esaki tin un ingreso potencial di $135 miyon pa aña."

Es mas, e estudio cu e facultad a haci ta indica un aumento di mas di un porshento den calidad di 'experencia cultural' por conduci na un entrada di mas di $22 extra pa dia, pa turista.

DIVERSIDAD Y IDENTITIDAD CULTURAL

E beneficio adicional di turismo cultural no ta principalmente y solamente financiero, sino e impacto y contribucion na desaroyo den comunidad, pa comunidad. Tres ehempel ta e centronan cultural (historia, herencia, hende, arquitectura, etc.) na Aruba, esta San Nicolas (herencia Caribense), Santa Cruz (herencia Indian/Indigeno), y Oranjestad (herencia Europeo). Den e sentido aki, Aruba ta ocupa un posicion relativamente unico den Caribe, ya cu nos pais tin un diversidad y dynamismo cultural cu hopi otro destinacion no tin.

"Lamentabelmente, hopi biaha nos no ta utilisa esaki suficientemente na nos beneficio. Un di e fortalesanan clave di Aruba como pais ta su abilidad di acopla distinto elemento di otro cultura y haci'e parti di su propio arquitectura social," Dr. Peterson a bisa. "Esaki ta un abilidad natural cu awe nos mester transforma, eleva y perfecciona. Cultura ta un parti integral di un comunidad dunando esaki un sabor di identidad, specialmente islanan, unda cultura y turismo ta forma un relacion simbiotico."

BIBA CULTURA

Un di retonan ta con pa explicita y 'visualisa' cultura di un forma accesibel pa tur hende den comunidad. "You live culture - not conserve it in some building behind four walls (Bo ta biba cultura, y no ta conserv'e den un edificio tras di cuater muraya), " segun Peterson.

Riba e pregunta ki posbilidad ta existi, Dr. Peterson ta duna ehempel di artesania, distribui den distinto districto, un Galeria di Arte Arubiano y Caribense den besindario di Oranjestad, of waf, un asina yama 'performing arts tour,' esta un experencia teatral cu ta inclui un bishita na Cas di Cultura, un programa di 'culture crafting' pa bishitante, rehabilitacion di Caya Grandi cu aspectonan manera arquitectura, cuminda, baile, y pintura crioyo, un 'Center for Ecology, Wildlife & Nature' den Parke Nacional Arikok, y actividad pa turista pa bishita edificio califica como herencia y historico. E posibilidad pa turismo cultural ta imenso, den pensamento di Peterson. "Imaginacion ta e unico limite, y inversion, mercadeo y autenticad ta esencial. Cultura ta refleja un estilo di bida y e mester biba," segun Peterson.

'CULTURAL ENTREPRENEURSHIP'

E ingreso economico di turismo cultural ta drenta di un forma relativamente 'directo' den comunidad y den organizacionan local, cu ta haci cu su efecto multiplicante ta relativamente grandi. Ademas, tin menos exportacion di recurso financiero, esta salida di divisas, pasobra produccion y benta ta contextualisa localmente. "Di e forma aki, turismo cultural por contribui na desaroyo di capital social di un comunidad y economia. Es mas, e por atribui na desaroyo di 'cultural entrepreneurship', cu ta na beneficio di nos economia y comunidad, y di e forma aki, cera y contribui na a ciclo di sostenibilidad."



Galerianan di arte ya caba ta duna producto turistico «Aruba» un balor agrega...

Investigacion di Dr. Peterson ta mustra, cu un economia cu ta basa riba turismo, den un 'entorno hypercompetitivo,' mester inverti y inova di un forma systemico, pa evita stagnacion economico. "Inovacion mester bira algo integral y nacional," segun e scientifico. E relacion aki to conta dobbel pa un isla, cu su economia relativamente mas chikito compara cu un pais grandi, unda e relacionan y impactonan tin un efecto multiplicante mas grandi y directo. E reto ta con pa maneha e efecto aki di forma positivo cu ta beneficia e comunidad empresarial, pa asina ei institucionalisa un ciclo di sostenebilidad.



Mehoracion di aspecto di interior di Playa lo contribui na su atraccion turistico.



TACTICA DI TURTUGA

E ciclo di sostenebilidad ta basa riba teoria profundo y investigacion internacional di Dr. Peterson den distinto pais den ultimo decada. E concepto riba su mes no ta radical. E ta indica e interdependiencia y relacion ciclico entre e mercado (por ehempel, relacion y percepcion di cliente y inversionista), economia (ingreso, eficiencia, productividad), y comunidad (capital social, labor, ecologia, educacion)."Capital social to forma parti integral di competetividad sostenibel, e ta un recurso balioso cu no por cumpra of copia facilmente, y ta trece cu n'e un diferenciacion competitivo, " Dr. Peterson ta bisa. "Asina mes, desaroyo sostenibel di un economia basa riba turismo, no ta depende di cada elemento, sino di e alineamento y e fluho bi-direccional cu ta existi di dos aspecto critico."

Segun e estudio esakinan ta :
Inversion y recurso
Informacion y conocimiento.

Mester acopla tur dos elemento y maneha esakinan den e ciclo di sostenebilidad. "Inversion sin informacion (fiabel) ta ineficiente, y informacion sin inversion ta ineficaz. Un turtuga por biba mas cu 100 aña bou di su casca, pero pa bai dilanti, e mester saca su nek pa wak unda e kier bai, y saca su pia pa drenta den accion, " ta e conclusion di Dr. Peterson.

MANEHO CULTURAL

A base di e investigacion di Dr. Peterson, Bon Dia Aruba a papia cu personanan cu a cuminsa hinca esfuerzo den specialmente arte, como un atraccion special di Aruba. Director di Prins Bernhard Fund recientemente a bisa cu compara cu otro islanan Hulandes den Caribe, e pulso pa creacion di arte visual ta bati mas fuerte na Aruba, y a cuminsa haya reconocimento tambe. Tin varios galeria di arte na Aruba, for di Access Art Gallery, Kunsthuis Oranjestad, pa e galeria di arte di Alida Martinez na Paradera y e esfuerzonan pa converti ex MAO School den e galeria permanente pa Atelier '89.





Edificionan historico ya ta hayando atencion positivo di parti di turistanan...

Na e momentonan aki, Museo Historico ta organizando un caminata di tres ora pa turistanan crucero cu ta conoci algun edificio historico di nos pais, y despues ta termina pa bishita algun galeria di arte na Playa. E reaccion di turistanan, segun a informa Bon Dia Aruba, ta hopi positivo.

Turistanan cu ta conoce creacionnan artistico Arubiano ta haya un impresion mucho mas profundo di nos pais, y berdad ta mas dispuesto pa paga un poco mas pa un arte local, en bez di djis un souvenir cu e nomber di Aruba riba dje. E intencion di galerianan di arte local ta pa amplia e experencia aki.

Benny Nisbet(PPA);

"Posicion y argumentacion di ministro Lopez-Tromp pa no ehecuta ley di enseñanza ta 'fofo' y inacceptabel !"

UN PARTIDO CU TIN 5 AÑA Y MEI TA GOBERNA NO POR USA E ARGUMENTO DI BISA CU BO NO POR DIES JEGA Y "HISA BENTA' LEY DI ENSENANZA OBLIGATORIO NA ARUBA PA E PARTIDO EY E ARGUMENTO TA 'FOFO'. NO TA YUINAN DI MIGRANTE SO NO TA BAYENDO SCOL PERO UN CANTIDAD DI YUINAN DI ARUBIANO TAMBE ! NOS NO MAG DI SERA WOWO PA E REALIDAD AKI ! MESTER ACTUA Y PASA E CONCEPTO DI LEY DI ENSENANSA OBLIGATORIO PA KABA ! ESAKI TA UN INSTRUMENTO NECESARIO.

ORANJESTAD - E hecho cu fraccion di MEP den parlamento a propone pa wanta tratamento di e concepto di ley di enseñanza obligatorio(leerplicht) siendo un fraccion cu e pretencion di ta 'social democrata' tabata hopi doloroso.

Sinembargo mas doloroso tabata e declaracion di Ministro di Ensenanza pa MEP drs. Marisol Lopez-Tromp den representacion di un gobierno 'social democrata pa hasi un esfuerzo pa purba hustifica pakico No awor.

E declaracion di ministro drs. Marisol Lopez-Tromp den representacion di gabinete Oduber cu ta na mando desde 1 di november 2001 pues cu awor tin 5 ana y 5 luna responsabel pa gobernacion y pa ensenansa riba nos Isla cu "no por djis yega y 'hisa benta' lei di enseñanza obligatorio na Aruba manera ta kere, mester tin un bon preparacion prome cu pensa di introduci esaki.

Durante 5 aña y 5 luna di gabinete Oduber(MEP) Aruba a conoce 3 ministro di Enseñanza esta x- ministro Fredis Refunjol, x-ministro Frido Croes y pa e ultimo ana y 5 luna ministro drs. Marisol lopez Tromp e argumento principal di ministro Lopez Tromp ta 'fofo', inacceptabel.

E pregunta clave ta: Kico MEP como partido responsabel pa enseñanza a hasi riba e punto di ley pa enseñansa obligatorio/leerplicht' durante 5 aña y 5 luna di gobernacion ?

E splicacion cu a bini di tanto ministro drs. Marisol Lopez Tromp como di nos director di Enseñansa drs. Roslyn Oduber NO ta acceptabel pa partido PPA.

Aki nos ta referi e.o. na e ponencia y nos ta cita:

"E ultimo ananan a ripara cu tin como tres categoria di mucha cu no ta bayendo scol. E categoria di muchanan cu ta inscribi cu no ta bayendo scol, tin e otro categoria di muchanan illegal cu No ta inscribi y tin e categoria di mucha cu ta 'drop-outs" Ta e gruponan aki ta pone cu ta necesario pa bin cu leerplicht".

PPA cu tur respet pa nos mandatario y nos director di Departamento di Enseñansa na nos humilde opinion simpelmente nos no ta comparti ni por accepta e ponencianan aki.

Na promer lugar ora Ministro Lopez Tromp a bisa cu "no por djis yega y 'hisa benta' lei di ensenanza obligatorio na Aruba manera ta kere E mester tene cuenta cu su gobierno tey pa 5 ana y mei kaba ! Y si antes ensenanza tabata responsabilidad di su coleganan, hecho ta cu su responsabilidad di asuntonan social mester a pone cu E lo mester a forza su coleganan di ensenansa pa ehecuta esaki kaba den pasado.

Fuera di esey PPA no ta comparti e ponencia di nos respetable director di Departamento di Ensenanza cu ta pa motibu di e 3 grupo aki cu grande-mente ta yuinan di 'migrante'(arubiano nobo) cu lo tin e necesidad di pasa e ley pa ensenansa obligatorio.

Na prome lugar e hecho cu Aruba ta forma parti di Reino Hulandes y Aruba a acorda Tratado internacional ta trece cunele cu Aruba mester ejecuta esaki !. Ta un "paradox" cu den e Reino Hulandes Hulanda a celebra 100 aña di su ley pa ensenansa obligatorio algun ana pasa y te awe Aruba no por introduci esaki pa nos hubentud.

Sin cu esaki tin nada di haber cu 3 grupo di yuinan di migrante! Fuera di esaki PPA ta bon consciente cu tin bastante yuinan di famianan Arubiano cu NO ta bayendo scol, algun ta 'drop-outs' pero tin pa cual NO tin scol adecuado pa nan ! P.e. no tin remedial teachers. No tin suficiente profesionalnan pa atende cu muchanan autista y e infra-structura necesario etc etc. Mas ainda famianan arubiano tambe conoce 'drop-outs' awendia bao di e edad di 17 ana, esaki na varios nivel di enseñanza !

E hecho cu awe numa despues di 5 ana y mei gabinete Oduber pa medio di ministro drs. Marisol Lopez Tromp a nombra un commission pa analisa e consecuencianan di e ley aki ta algo basta grave pa MEP mes ! E ta significa cu MEP durante 5 ana y mei no a hasi e punto tan importante manera ley di enseñansa obligatorio/leerplicht prioridad.

Mirando cu oposicion den parlamento no ta opone e desaroyo negativo aki suficientemente, PPA hibando oposicion di pafor di parlamento ta keda trece e asunto di ley pa ensenanza obligatorio dilanti.

Si keda usa e argumento di 3 grupo anto muy pronto nos lo mester conclui cu gobernacion ta descriminando e muchanan 'migrante aki y ta largando e yuinan di tera cu mester di diferente forma di ensenanza especial y ta 'drop-outsnan' na caya. No mas cu algun siman pasa miembro di parlamento sr. Marlon Werleman a referi na un rapport cu ta papia di un 3000 mucha cu lo no ta baiendo scol !

PPA ta conseha gabinete Oduber y fraccion di MEP den parlamento pa no warda mas, trata y aproba e concepto di ley pa ensenansa obligatorio/leerplicht pa kaba , mientras cu lo mester sigui cu e trabaonan atrasa pa hasi e ley cu ejecucion un exito.

AKI PPA TA DI OPINION CU MESTER

- crea un Departamento di Inspeccion completamente Independiente pa e.o. ehierce e control necesario;
- aumenta e inversion den ensenansa di 4.8% di nos G.D.P. pa 6.5% di nos G.D.P.
- Si ainda lo falta fondo lo mester sinti combersa cu Hulanda pa un sosten financiero pa por ehecuta tur loucal ta necesario pa hasiele un exitu.
- Analisa cual infra-structura lo mester worde prepara pa muchanan un poco malo por bai e scol normal pa tuma nan ensenansa.
- Analisa cual otro tipo di scolnan nos mester na Aruba pa duna otro grupo di mucha cu awor no por bai nos scolnan existente un oportunidad di bai scol.
- Analisa con por duna cierto mucha cu NO por bai scol pa motibu di malesa cu diariamente nan por ricibi les tog, si mester na cas.

Aki tambe mester conclui cu e acuerdo di gabinete Eman(AVP) cu Hulanda pa termina ayudo economico Hulandes ta un 'eror historico' y e orguyo di MEP pa no pidi Hulanda pa yudanza como un posicion discutible.

E falta di placa di Aruba pa e necesidadnan riba tereno di enseñansa ta evidente' y lo continua den futuro despues di ana 2009 cu ayudo economico Hulandes termina.

Un di e prome debernan di un sociedad moderno ta garantisa cu tur mucha por ricibi enseñansa y formando parti di Reino Hulandes ta simpelmente inacceptable cu awe na 2007 Aruba ainda no tin e ley aki "in place".

Minister President a ricibi bishita di studiante di Universidad Javeriana, Colombia

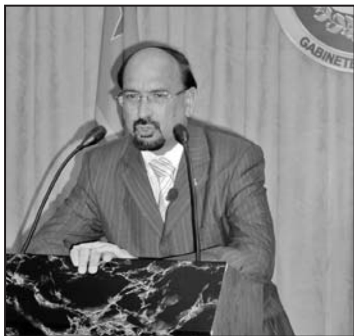
ORANJESTAD – Diahuebs mainta Minister President Nelson Oduber a ricibi bishita di srta. Richenella Wever - acompaña pa su querida mama - kende ta studiando na e Facultad di Sciencia Politico y Relacionnan Internacional di Universidad Javeriana na Bogota, Colombia.

Srta.Wever a haci entrega di su tesis titula 'Integración de Aruba como colonia de los Países Bajos a la Unión Europea'. Minister President Oduber a gradici srta. Wever pa su contribucion riba e topico estatal aki y a desee tur clase di exito den su estudio.



Prome Minister di Aruba, sr. Nelson Oduber

"E boycott cu a wordo anuncia ta den mi calidad di lider di Movimiento Electoral di Pueblo (M.E.P.)..."



ORANJESTAD – Ayera Prome Minister di Aruba, sr. Nelson Oduber a dirigi un carta na Presidente di Parlamento, drs. Mervin Ras, caminda e mandatario ta reacciona riba e preguntanan cu lider di fraccion di AVP, sr. Mike Eman a formula riba e lider di partido MEP. Den su carta, Premier Oduber ta bisa textualmente asina:

"Relaciona cu e preguntanan cu a wordo haci door di e miembro di Parlamento, mr. M.G. (Mike) Eman dia 3 di april 2007, lo siguiente: Cu gran asombro mi a tuma nota di e preguntanan cu a wordo dirigi door di sr. Eman na mi persona den mi calidad di Minister di Asuntonan General y esaki relaciona cu un supuesto menasa y boycott contra e matutino Diario.

Sinembargo e boycott cu a wordo anuncia ta den mi calidad di lider di Movimiento Electoral di Pueblo (M.E.P.) y cu aprobacion unanime di tur e organonan cu ta rigi nos partido (mira copia adhunto).

Di parti di gobierno ningun momento so mi a anuncia un boycott contra e matutino menciona!

Ta bon pa enfatisa si cu mescos cu cualkier medio di comunicacion tin e derecho di libertad di prensa y expresion, mi persona tambe tin e derecho di expresa y vocifera mi opinion y sugerencia na miembronan di e partido politico cu mi ta lidera.

Por ultimo, mi ta spera cu den futuro e miembro di Parlamento, mr.M.G. (Mike) Eman lo tuma su tempo valioso pa averigua promer kico a wordo declara y skirbi den prensa, promer cu e trece insinuacionnan infunda mediante e preguntanan cu el a dirigi na mi persona".

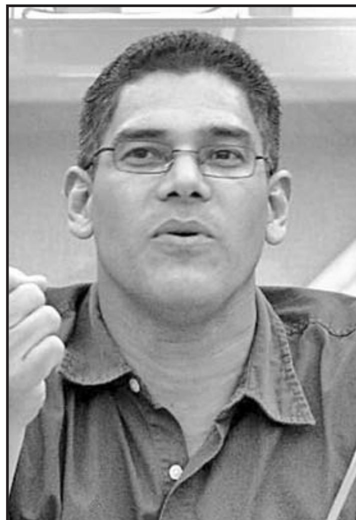
Invitacion na Misa Sta. Filomena na Paradera

ORANJESTAD – Grupo di Oracion Carismatico Uni di Paradera ta invita henter e pueblo di Aruba na un anochi di oracion, canto y alabansa. Esaki lo tuma lugar awe diabierna awor 13 di april 2007 pa 8'or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera. Pa 7'or anochi lo tin lo tin un Santo Sacrificio di Misa, y despues lo sigi cu oracion, canto y alabanza na Misa Santa Filomena na Paradera. Un y tur ta bon bini na e Santo sacrifico di Misa di oracion, canto y alabansa 2007, organisa dor di Grupo di Oracion Carismatico Uni di Paradera.

BON DIA Aruba

Donny Rasmijn (AVP)

Aparentamente Shelter Hotel Central su meta ta pa partido MEP haya mas placa pa siguiente eleccion



ORANJESTAD - Miembro di partido AVP, Donny Rasmijn ta conta cu tempo cu Minister Wever a duna un grupito e privilegio pa habri Hotel Central como un shelter pa choller, tabatin hopi protesta dor di e comerciantenan den caya grandi y tambe di tur otro instancianan na Aruba. Trese chollernan den caya grandi ta aumenta e problemanan cu nos centro di ciudad tin caba y bin cu un shelter sin tin e capacidad ni personal necesario pa purba manda e adictonan aki pa rehabilita en bes di drecha e problema, ta haci'e mas grandi. Despues di 3 aña di operacion, unda cu e famia doño di Hotel Central a bira miyonario atrobe riba cabez di pueblo, ta wak cu enberdad e adictonan ta causando un desaster den caya grandi. Clientenan ta wordo horta, nan ta wordo exihi pa duna placa sino e adictonan ta haci daño nan autonan, saconan di compras ta wordo ranca y horta, tiendanan ta wordo horta, dañonan ta wordo haci constantemente na e tiendanan y asina por sigi menciona tur e actividadnan negativo cu ta pasa diariamente den nos caya grandi cu ta hiba nomber di un persona cu a logra hopi pa nos pais Aruba.

Tur hende tabata sa cu locual cu tin awe ta bay ta e resultado. Pero pa partido MEP esaki ta e meta. Nan meta no tabata pa yuda e adictonan sali for di nan perdicion, nan meta tabata pa e comerciante y e cliente sali for di caya grandi. Nan meta ta pa huur tur e tiendanan cu nan a traha den e strip di Palm Beach pa despues nan por haya placa na granel atrobe pa hiba campaña miyonario.

Rasmijn ta indica cu MEP ta hopi serio den destrosa locual cu por, basta cu nan por sigui cu nan fiesta unda cu malgastamento di placa di pueblo y enriquecemento di nan famia ta hunga un rol hopi grandi. Den e set-up aki basta miyon florin di placa di pueblo a wordo gasta unda cu e adictonan ta haya baño, cuminda y paña pa asinan nan por sali y haci locual cu nan mester pa sigui den nan adiccion. E shelter no ta duna ningun clase di programa pa asina e adictonan por sali for di perdicion pero si e ta dunanan e facilidad pa haya mas placa pa cumpra droga. Por ta cu friends & family tambe ta den negoshi di droga cu e chollernan? "Nos tur sa cu e proyecto ta un fracaso pa locual ta combatmento y prevencion di adiccion, pero ta e partido MEP cu ta haci mal uso di Sr. Betico Croes q.e.p.d. su popularidad so te kere den dje pasobra asina nan por colecta mas placa di nos pueblo pa asina sink nos pais manera cu ta pasando awendia", Donny Rasmijn a conclui.

E miho studiantenan pa e di dos trimester di Filomena College MAVO

ORANJESTAD - Filomena College MAVO a bolbe duna reconocemento na su mihor alumnonan di cada klas di e aña escolar aki. Esaki ta un tradicion caba pa diferente aña y ta un forma pedagogico pa duna e alumnonan un motivacion y stimulo pa sigui traha duro pa nan propio futuro. Despues di a traha duro durante tres luna, e resultado a keda na e siguiente forma:

1A Hosé Ridderstap
1B Nathalie Thodé
1C Teneesha Scott
1D Rosely Aniceta

2A Stephanie Solognier
2B Jennirée Martis
2C Aaron Garra

3A Ruthmila Rozalina
3B Christopher Kelly
3C Jean Claude Schwengle
3D Tamalis Croes

Pa loke ta trata e klas di examen, ainda nos no tin tur resultado pero pueblo y mayor por ta sigur cu esaki tambe lo ta hopi positivo. E alumnonan di examen klas a haci nan maximo esfuerso y ta sigur cu nan lo score hopi bon den S.O.2 y e team completo di Filomena College MAVO tin tur confiansa cu e aña aki e resultadonan lo ta hopi bon.

Organisacion di Teatro Mascaruba ta cera celebracion di su 45 aniversario di existencia

ORANJESTAD - Ayera, dia dies di April 2007, Organisacion di Teatro Mascaruba ta cera su 45 aña di aniversario. Tabata un ana cu hopi actividad pa publico en general y pa miembronan y na famia. Tambe e tabata un ana di sorpresanan agradabel.

Obranan na television. Den cooperacion cu UNOCA y Telearuba televidentenan por a goza di varios obranan di Mascaruba entre otro: Ken ta Keda cu Mama y Un Trabao Milagroso. Mascaruba ta studiando e posibilidad pa haci e DVDnan aki accesibel pa publico y scolnan. Fuera di por goza di e obranan riba e DVDnan aki, nan por ta hopi valioso den lesnan di por ehempel Papiamento, literatura, exprecion dramatico..etc.

Presentacion di e obra Señora Zapate. Despues di un periodo bastante largo Mascaruba a presenta den Cas di Cultura den cooperacion cu UNOCA e obra Señora Zapate. E obra aki tabata un obra alegre cu baile y canto y un elenco di 22 actor. Den e obra aki Mascaruba a combina e seccion di adulto y di e hobennan Masca-10-er.

Exposicion den Cas di Cultura. Durante e presentacionnan den Cas di Cultura tambe tabatin un exposicion di e historia di Mascaruba. Den e sala di exposicion por a wak y sina di tur e obrana cu Mascaruba a yega di presenta na Aruba den Antiyas y den exterior.E proyecto aki tabata den cooperacion cu UNOCA y artistanan local.

PRESENTACION NA CUBA

Den luna di Augustus un delegacion di diesun persona di Mascaruba y FUNDARTE a biaha pa Cuba. Na Cuba, Mascaruba a presenta e obra Ta'wo tin Cuator den e festival di teatro di CARA (Caribbean Regional Alliance). Mascaruba ta miembro di CARA y di IATA/AITA pa hopi ana caba (International Amateur Theater Association).

PREMIO CADUSHI DI CRISTAL

Den Luna di September Organisacion di Teatro Mascaruba tabatin e sorpresa y gran honor di por a ricibi e prestigioso premio Cadushi di Cristal. Mascaruba a ricibi e premio aki pa su contribucionan den promove y duna balor na nos idioma Papiamento. E premio aki ta ser otorga cada dos ana.

SUBSIDIO DI UNESCO

Na luna di November Mascaruba a ricibi otro grato sorpresa den e noticia di UNESCO cu nos a ricibi un subsidio pa un proyecto cu nos a entrega un peticion p'e. E proyecto ta encera promocion di teatro den tur sentido primordialmente bao di hubentud pa medio di tayernan di contenido teatral y ekipo tecnico. E proyecto aki ta andando caba.

BISHITA DI SU MAHESTAD REINA BEATRIX

Na November tambe Mascaruba a coopera cu su participacion cu e comite organisador den e proyecto pa bishita di Su Mahestad Reina Beatrix. Mascaruba a presenta un "tableau vivant" den cayanan di Oranjestad.

ACTIVIDADNAN PA MIEMBRO Y NA FAMIA

Miembronan por a goza di un celebracion bunita dia dies di April 2006 cu sketchnan, poesia, historia den Cueba di Mascaruba. Pa fin di ana tabatin un cena pa miembronan y nan famia den Teatro Geechi Pieters cu primisia di un pagara. Y na Februari tabatin un anochi di Seso Sport sumamente exitoso.

Directiva nobo. Den su reunion general di miembronan na fin di Februari, un directiva nobo a keda elihi: Presidente: Angelo(Tata) Tromp, Tesorero: Bill Tromp, Secretario: Luty Martinez. Comisarionan: Filomena Schwengle (vice presidente), Luz Bislik (Segundo secretario), Benny Heinze (Segundo tesorero) y Ted Hasham (experto tecnico).

OBRA ALEGRE NA CAMINDA

Nos ta invita henter publico amante di teatro pa keda pendiente pa un obra grandi y super alegre den luna di Augustus benidero. Boso lo hari barica yen.

Un Danki Grandi di Curason ta bai na UN y TUR, organisacionnan, instancianan, comercio y individualnan cu di un manera of otro a y ta kere den Mascaruba, sea como sponser y/o otro forma a contribui na proyectonan di nos organisacion. Y sin mas danki, danki, danki na nos publico fiel amante di teatro cu a sa di comparti cu nos obranan pa e ultimo 45 ana.

Miembronan, grandi, chikito y famianan: Pabien un y tur cu nos 46 aña. Y sigui nos ta sigui.



Dia 25 di mei proximo

Compania di seguro FATUM ta organisa seminario di Pensioen

ORANJESTAD–'Dunadornan di trabou dia pa dia ta bira mas consciente di e importancia di un areglo di pensioen pa empleadonan. Sinembargo hopi di nan tin e idea cu un areglo di pensioen ta algo complica'. Esey ta opinion di sr. Diego Fränkel, director di e compania di seguro Fatum. Pa trece un fin na e idea ey, dia 25 di mei proximo Fatum ta organisa un seminario di pensioen, caminda oradornan local y internacional lo trata topiconan no solamente relaciona cu e areglo di pensioen, pero tambe cu e cambionan den bida di un persona ora e baha cu pensioen. 'Recientemente Fatum a organisa e seminario aki na Corsow y mester bisa cu e tabata un exito. Awor ta toca turno na Aruba', Fränkel a bisa mas aleu.

E seminario lo tuma luga dia 25 di mei proximo di 12 or di merdia pa 6 or di atardi. Participantenan lo por scohe pa asisti na cinco charla cu e topiconan: maneho propio di pensioen vs. seguro, oportunidadnan fiscal nobo pa cu pensioen, hende muher y pensioen, pensioen den practica y preparacion pa ora di baha cu pensioen. Entrada ta gratis, pero inscripcion si ta necesario. Pronto lo anuncia un website special cu tin mas informacion tocante e dia aki y con pa inscribi pa e seminario.

'Como Fatum nos ta haya hopi importante pa informa interesadonan na un manera concreto y obhetivo. Afterall, esey ta e base pa un relacion di confiansa', Fränkel a bisa mas aleu. Durante e seminario, bishitantenan na un manera interactivo lo por haya mas conocemento di e materia di pensioen, pa asina nan mes por dicidi con nan lo kier inverti den un bon pensioen. E seminario ta destina pa dunadornan di trabou, fiscalistanan, tax advisors, accountantnan, brokernan di seguro, managernan di recurso humano y tur esnan cu ta desea di haya mas informacion tocante seguro di pensioen.

Pa mas informacion por tuma contacto cu srta. Mary-Ann Rasmijn of sra. Madel Jacopucci di Fatum via telefon, 582-1111 ext. 132 of via e-mail: rasmijn.mary-ann@fatum-caribbean.com.



Informacion di SERLIMAR na tur campista

Mantene nos beachnan y lama limpi durante campamento

ORANJESTAD - SERLIMAR ta informa e pueblo di Aruba en general, y muy en particular e campistanan, lo siguiente pa e temporada di campamento.

RECOGEMENTO DI DESPEDICIO NA BEACHNAN

E aña aki atrobe SERLIMAR lo ta pasando na tur beach unda cu Cuerpo Policial a duna vergunning pa campa. Esaki lo tuma lugar durante e temporada oficial di campamento, cual ta cuminsa riba 1 di april te cu 15 di april.

SERLIMAR ta haci un apelacion na tur esnan cu tin plan di bai campa pa por fabor percura pa tur nan desperdicio ta poni na ordo pa asina SERLIMAR por bai cu nan. E ora cu e trucknan ta pasa ta parti di mainta, asina ta prepara e desperdicio canto di caminda prome cu 8.00 am. Pa esnan cu ta bai campa na sitionan unda cu e trucknan no ta jega p.e. na cierto bocanan na e Noordkust of riba rif, por fabor percura pa e desperdicio tambe ta bon sera den un saco di plastic y hibanan cu bo ora di bandona e sitio. Tambe durante tur e dianan di campamento Cuerpo Policial lo monitor e sitionan pa asina tur cos ta na ordo.

TIPS Y SUGERENCIA PA CAMPISTANAN

Mirando cu campamento, maske gusta pa hopi hende, ta un actividad cu ta produci hopi sushedad y danjo na nos beachnan, SERLIMAR ta trece e siguiente tips y sugerencia pa e campistanan:

1. Porfabor hiba suficiente saco di plastic y usanan durante tur e dianan di campamento.
2. Tene e lugar di campamento y su vecindario limpi tur dia y ora cu bandona e area tambe. Esaki ta posibel, mirando cu SERLIMAR ta pasa tur dia na tur beach.
3. Zorg pa tira cups, napkins y otro cosnan cu ta bula bai facil, di biaha despues di usanan den un saco di plastic. 4. Cumpli cu e reglanan stipula den bo vergunning.

Corda cu cada articulo cu bula bai den lama of cu keda tira riba beach ta bira sushedad y ta ocaciona un danjo permanente na nos ecosistema. SERLIMAR ya caba ta gradeci Cuerpo Policial pa e cooperacion cu nan ta brindando pa e temporada aki. Por ultimo, SERLIMAR ta spera di a informa un y tur suficientemente y cu tur campista duna nan cooperacion y actua responsablemente tur e dianan di nan campamento. Felis Pasco Grandi y dianan di campamento.

Mike Eman: Campagne van één miljoen!

Lo ta bon pa Ministerio Publico investiga si no ta AVP a haya e 1 miyon florin aki for di Namdar

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Partido MEP ta bisa cu durante e ultimo siman aki hopi insinuacion y acusacion a wordo lansa relaciona cu un suma di un miyon florin cu a wordo hinca den e campaña pa e eleccion ultimo, esta 23 di September 2005 y cual suma aparentemente - via un stroman! - a bin for di e grupo Namdar pa un cierto partido politico y di cual e nomber di e partido aki no ta wordo menciona.

Actualmente Ministerio Publico ta haciendo un investigacion profundo pa saca afor ta cual partido politico lo a pidi, a wordo ofreci y/of a haña e suma di un miyon florin aki pa campaña.

AVP-partijleider:

Campagne van een miljoen

Amigoe, 6 jan. 2006

ORANJESTAD — De AVP heeft 960.000 florin uitgegeven aan de verkiezingscampagne.

Dat verklaarde partijleider Mike Eman. Vrijdagmiddag heeft de partij een verslag van haar inkomsten en uitgaven van de verkiezingscampagne overhandigd aan de Comision Bon Boluntad. Deze commissie van goede wil stelde een convenant op voor een schone verkiezingscampagne. Bijna alle partijen, met uitzondering van MEP en PPA, tekenden het convenant. Volgens Eman is vooral met de verloting van een auto en met het *Limin' Green Event* in juni veel geld opgehaald door de groene partij. Zaken die door particulieren of bedrijven gesponsord zijn staan niet opgenomen in het verslag. Eman schat dat MEP minstens vijf keer zoveel heeft uitgegeven.

Sinembargo lo ta bon pa Ministerio Publico investiga tambe e lider di AVP sr. Mike Eman kende a declara na e vespertino Amigoe di Aruba di dia 6 di januari 2006 lo siguiente "AVP-partijleider: Campagne van één miljoen". Hecho ta cu e unico partido politico na Aruba cu a declara abiertamente cu nan a gasta un miyon florin den e campaña pa eleccion 2005 ta partido AVP! Y e suma di un miyon florin ta cuadra precisamente locual a wordo publica den e famoso carta di Namdar dirigi na Michael Williams. Esaki por ta e motibo tambe cu den e ultimo dianan aki partido AVP ta saliendo na defensa di sr. Williams?

Debi cu tin tanto controversia relaciona cu e suma di un miyon florin aki, palabra ta na Ministerio Publico pa haci un trabao y check tambe si no por ta partido AVP cu lo por a haña e suma miyonario aki. Tin un dicho cu ta bisa: "Caminda tin huma, tin candela", asina partido MEP ta finalisa su comunicado di prensa.



DIRECTIE ECONOMISCHE ZAKEN HANDEL EN INDUSTRIE ARUBA

BEKENDMAKING

Ingevolge ministeriele regeling zijn de volgende maximumprijzen vastgesteld ingaande: 11 april 2007.

Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel (Afl)	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl)
a. Rijst;			
CHINITO - wit	1/20 lbs	16,90	19,69
	1/25 lbs	19,60	22,83
RICO - box, long grain	6/10 lbs	31,96	6,21
- box, parboiled	6/10 lbs	33,19	6,44
- parboiled	4/5 lbs	13,11	3,82
- wit, long grain	12/1 lbs	7,17	0,68
	4/5 lbs	10,76	3,13
	1/20 lbs	9,84	11,46
- wit, long grain, clear	10/3 lbs	16,19	1,89
b. Maismeel;			
PHOEBE - geel	24/1 lbs	44,67	2,19
	18/2 lbs	46,41	3,03
	10/5 lbs	60,96	7,16
FUNCHI – geel (crudo)	20/500 gr.	26,37	1,55
	10/1500 gr.	35,87	4,22
c. Suiker:			
FLORIDA CRYSTALS - wit	20/2 lbs	41,05	2,33
- wit	10/4 lbs	37,27	4,23
- wit	4/10 lbs	37,27	10,57
d. Margarine;			
BLUE BONNET – light margarine tube	18/1 lbs	30,29	1,73
- spread	6/3 lbs	28,54	5,59
- spread bowl	18/1 lbs	30,29	1,98
- stick	30/4-¼ lbs	47,13	1,85
	12/2 lbs	37,69	3,69
FLEISCHMAN – light margarine sleeve	18/1 lbs	44,26	2,89
- olive oil spread	18/1 lbs	41,06	2,68
- original soft sleeve	18/2-8 oz.	44,26	2,89
- original spread	18/1 lbs	41,06	2,68
- regular stick east	30/4-¼ lbs	65,77	2,58
- soft spread olive oil	18/1 lbs	44,26	2,89
- soft spread tube	18/1 lbs	37,74	2,46
- unsalted soft spread sleeve	18/1 lbs	44,26	2,89
e. Eetbare Olieën;			
DIORO - corn oil	24/½ ltr	48,27	2,28
	12/1 ltr	43,28	4,09
	8/94 oz.	55,27	7,84
- vegetable oil	24/½ ltr	47,27	2,23
	12/1 ltr	42,30	4,00
	8/64 oz.	51,67	7,32
	4/5 ltr	59,34	16,82
GIANT PREMIUM - corn oil	6/96 oz.	48,84	9,07
	2/17,5 lbs	47,39	26,87
GOLD MEDAL - corn oil	6/96 oz.	49,69	9,39
GOURMET - vegetable oil	6/96 oz.	45,52	8,60
	2/16,6 lbs	41,82	23,71

Anual business dinner meeting di KvK dia 1 di juni

ORANJESTAD - Manera tur aña ta e caso, tambe na 2007 Camara di Comercio y Industria (KvK) lo organisa su "Annual Business Dinner Meeting " cu ta priminti di bira algo interesante.

Invitado como e "keynote speaker" lo ta actual Ministro Presidente di Antiyas Hulandes, sra. Emily de Jongh – Elhage, ken lo bay elabora riba e tema:"Caribe Hulandes restructura: reto y oportunidad".

Den su discurso Sra. De Jongh – Elhage lo dedica atencion entre otro na aspecto manera posibilidadnan di inversion, turismo y comercio, cooperacion economico y riba tereno estatal (p.e. corte comun di husticia y nos relacion cu Hulanda y Union Europeo.

Sra. Emily de Jongh – Elhage ta naci na Curaçao dia 7 di december 1946 y tabata maestra di scol di profesion. Despues el a bay traha den sector di real estate (makelaar). E ta activo den politica desde 1995 den Partido Antiya Restructura. Pa PAR e tabata den Eilandsraad y tambe tabata diputado.

Despues na aña 2002 el a bira ministro di Enseñanza y Cultura y na 2003 miembro di Staten di Antiyas. Na 2005 el a bira lider di partido PAR y desde maart 2006 e ta guia e coalicion di partido como Ministro Presidente di Antiyas. E lo bira muy probablemente tambe e ultimo Ministro Presidente di Antiyas den historia, ya cu pronto e pais aki lo keda dividi den e paisnan nobo den Reino, esta Curaçao y St. Maarten. E otro tres islanan Antiyano Saba, St. Eustatius y Donaire a opta na integra den pais Hulanda. E realidad nobo aki den e parti caribense di Reino Hulandes, unda lo bay tin tres teritorio autonomo y e tres islanan chikito lo bira practicamente un gemeente hulandes) ta crea un situacion unico, cu oportunidad pa inversion y comercio na un manera diferente, tal vez tambe pa e empresario di Aruba.

KvK pa medio di esaki ta invita tur empresario y otro interesado pa participa na su Annual Business Dinner Meetig, cu lo bay tuma lugar na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, dia 1 di juni venidero, ora: 7:30 pm – 10:30 pm. Prijs pa carchi di entrada lo Afl. 175,- ta ($100,-) cual lo inclui un "3-course dinner" y ta obtenibel na Camara di Comercio, J.E. Irausquin Blvd. 10, of cerca un di e miembronan di directiva di KvK.

Pa mas informacion por yama tel. 582-1120, ext. 34/41; fax 588-3200, of e-mail:
secretariat@arubachamber.com

Malhechornan ta sigui uza mondi como dump di sushi

Number di auto, di un Soto-Cortes mei mei di e sushedad



ORANJESTAD—Ta parse cu dumpnan clandestino ta sigui crece sin cu ningun hende ta pone mucho atencion. Bon Dia Aruba si ta pone atencion, y tabata algun dia pasa cu fotografo di nos corant a ripara cu un biaha mas, antisocialnan ta haci uzo di e rooi di Ser'i Janchi como un dump.

Tur biaha mester tuma nota di sushedad cu ta acumula, y hopi biaha ta sushedad cu ya caba ta den saco preto di sushi, cu unicamente mester bai dump. Sinembargo, en bez cu hendenan ta hiba e sushi dump, ta prefera pa no paga e 10 florin y ta benta esakinan unda cu ta.

Den e caso recien di Ser'i Janchi, a ripara un number di auto den e cantidad di desperdicio cu ta den pleno bista di tur hende. E number di auto ta pertenece na un meneer Soto Cortes. No ta conoci si ta e Sr. Soto Cortes a benta e sushi abou, sinembargo e hecho cu su number di auto ta den e sushedad, ta duna indicacion cu e mester sa ken lo por a haci e mal hecho aki.

A tuma contacto cu Polis di Bario, cu den e dianan aki ta asigna pa asisti na e areanan di campamento na Noord. Asina mes, e Polis di Bario a purba tuma contacto cu Serlimar y via Serlimar, cu Polis Ambiental. Sinembargo, pa motibo cu ta dianan di fiesta, ningun hende a contesta e telefonnan. Polis di Bario a sigura Bon Dia Aruba cu den e dianan cu ta bin, lo e tuma contacto cu doño di e number di auto, pa asina determina ken y con a benta e sushi den mondi.

Asina tin un cantidad di caso similar tur rond di e isla, cu ta dunando Aruba un imagen malo, specialmente den bista di bishitantenan. Recientemente e orado principal pa e Asamblea General di AHATA, Rick Antonson, a haci nota cu e mes mester a piki algun plastic cu tabata plama rond. Antonson, mescos cu Ewald Biemans, actual Presidente di AHATA a ilustra e importancia di un medio ambiente limpi y cuida si Aruba kier ta exitoso den e industria turistico, cu ta birando mucho mas competitivo. E maluzo di nos mondi como dumpnan clandestino, sigur no ta yuda pa Aruba keda competitivo den turismo.









BON DIA Aruba

Aruba Scholarship Foundation di bishita na University of Central Florida



Gino Kock cu Dr. Mara Tadayuki, president di comite di thesis.

ORANJESTAD - Recientemente Jan van Nes y Clyde Harms, miembronan di directiva di Aruba Scholarship Foundation (ASF), a haci un bishita na University of Central Florida (UCF) pa conoce personalmente e personanan na UCF cu a yuda nos studiantenan Arubiano aya y alabes mira con por facilita e integracion di nos muchanan na UCF.

E persona principal cu nan a bishita ta Dr. Patricia Bishop, Dean of Graduate Studies y Vice-Provost di UCF. Dr. Bishop tabata un di e personanan cu mas a yuda ASF cera e acuerdo cu UCF cu ta permiti nos hobennan studia na UCF bou di e Latin America/Caribbean (LAC) Scholarship Program. Pa esnan cu ta biba riba otro planeta y no sa di LAC, esaki ta un



Famoso pergola den center di Rosen College

programa di estado di Florida cu ta permiti e universidad cobra e studiantenan Arubiano e mes tuition cu residentenan di Florida. E studiantenan cu ta cualifica pa e programa aki ta spaar casi 25 mil florin pa aña den undergraduate school y mas di 27 mil den graduate school. Den cuater aña LAC a spaar e comunidad Arubiano casi dos miyon florin! Como muestra di nan aprecio

Sigui lesa pagina 23

Continuacion di pagina 22

ASF a regala Dr. Bishop un pin cu bandera di Aruba y un pintura di botonan di pisca di Aruba. Pa Clyde Harms y Jan van Nes tabata hopi conmovedor ora cu Dr. Bishop a papia asina bunita di e muchanan Arubiano na UCF.

Otro personanan den Graduate School cu ken Van Nes y Harms a reuni ta Ms. Barbara Rodriguez, Associate Director, Admissions/ Registration y Ms. Pam Scaltsas, Coordinator/GFA Accounting.

Den gerencia di Undergraduate School ASF a reuni cu Ms. Elizabeth Costello y Ms. Debra Reynolds, tur dos, Associate Director.

Tur ta hende cu a traha hopi cera cu directiva di ASF via telefon y email pero cu nunca nan a conoce otro personalmente. Manera Sra. Scaltsas a bisa, ta bon cu awor nan por asocia un cara cu un nomber.

Pa lunch Dr. Kevin Murphy, bon conoci aki pa su trabou na Universidad di Aruba, a invita Jan van Nes y Clyde Harms pa goza di un smorgasbord cu su studiantenan a prepara. E almuerso a tuma luga na campus di Rosen College of Hospitality. Na e lunch e bishitantenan a haya oportunidad di combersa cu diferente dignitario di Rosen College cu ta conoci pa nan trabau cu UNA, incluyendo Dean Abraham Pizam, Dr. Robin Pietro, y Dr. Paul Rompf.

Despues di lunch Dr. Murphy a duna Jan van Nes y Clyde Harms un tour di e facilidadnan cu Rosen ta ofrece na e studiantenan. Rosen College tin lo ultimo den technologia den tur klas, laboratorio, cushina, teatro, sala di conferencia, etc. Overhead projector cu remote control conecta cu computernan cu ta wordo cambia cada tres aña! Sumamente impresionante!

Di dos dia Jan van Nes y Clyde Harms a tene un reunion informativo cu studiantenan Arubianona UCF. Various studiante Arubiano cu ta na Valencia y Seminole Community College tambe a bin pa haya informacion di Aruba Scholarship Foundation. E reunion aki, mescos cu e bishita na Rosen College e dia anterior, a wordo regla pa Dr. Robertico Croes, Associate Professor na Rosen College, ken tambe tabata presente. Entre e studiantenan tabatin tambe Gino Kock cu dos dia despues a defende su thesis pa su Master's Degree. E reunion cu tabata programa pa dura un ora a wordo extendi pa via di tanto pregunta cu e studiantenan tabatin. Na final di e reunion Clyde Harms a recorda e studiantenan cu tabata Dr. Croes cu cuater aña pasa a yama atencion di Aruba Scholarship Foundation di e posibilidad pa participa den e LAC program. E studiantenan a reacciona cu un bunita aplauso pa Dr. Croes.



Clyde Harms ta pin Dr. Patricia Bishop cu bandra di Aruba

Despues di e reunion Dr. Robertico Croes y su distinguida esposa Sra. Suzette Croes–Beaujon a tene un receptie na nan cas pa e bishitantenan. Despues di un cena sabroso di keeshi yena, Dr. Croes, cu un discurso cortico a repasa pa e dignitarionan di UCF con Aruba Scholarship Foundation a cuminsa mas di 18 aña pasa y ela elogia e Foundation pa e bon trabou cu e ta haciendo pa comunidad di Aruba. Na e receptie Jan van Nes y Clyde Harms a bolbe haya oportunidad pa combersa cu diferente dignitario y profesor na UCF. Tabata un placer pa e dos miembronan di directiva di ASF atrobe scucha cuanto cos bunita a wordo papia di nos studiantenan. Alice van Romondt, un di e cofundadornan di Aruba Scholarship Foundation tambe tabata na e receptie.

E siguiente mainta, prome cu nan a bay aeropuerto, Jan van Nes y Clyde Harms a presencia con nan amigo Gino Kock a defende su thesis pa Master's Degree. Otro Arubianonan presente, ademas di Gino mes, tabata Dr. Robertico Croes, Alice van Romondt y Earney Lasten cu ta preparando pa su PhD. otro aña.

Aruba Scholarship Foundation ta hopi agradecido na gerencia di Playa Linda Resort cu a cubri e gastonan di estadia na Orlando pa haci e bishita na UCF possible.



Grupo di studiante Arubiano cu Jan van Nes, Clyde Harms y Dr. Robertico Croes.



Jan van Nes cu Associate Directors di Undergraduate school Elizabeth Costello y Debrah Reynolds



Clyde Harms disfrutando di e lunch cu Dean Abraham Pizam y Dr. Robin DiPietro

BON DIA Aruba

Personal di Parke Nacional Arikok hunto cu Santa Rosa, un biaha mas den accion di limpiesa na Ser'i Noka













ORANJESTAD—E tabata un dolor pa fielnan Catolico, mira un lugar asina importante pa e observacion di Caminda di Cruz, esta Ser'i Noka, keda converti den un dump. Tabata durante e Caminda di Cruz, 'Bierna Santo 2006, cu un grupo grandi di creyente, bou guia di Sra. Dora Koolman, a keda confronta cu un sero di sushi, net ora cu ta subi e sero, unda e Cruz grandi situa, na e sitio religioso di Santa Cruz. Sinembargo, nada a pasa, te cu awor.

Tabata conseho di parokia di Santa Cruz cu a hasi un peticion na Buro di Minister Ramon Lee pa mira kico por hasi. Coordinado di e Buro, sr. Dotchi Lee a tuma contacto cu Santa Rosa y Parke Nacional Arikok cu un biaha mas a uni forza pa tene un accion di limpiesa.

Mester bisa cu e dump cu a crece mas ainda, ta keda apenas como 40 meter di e Warda di Polis chikito na Santa Cruz. No ta conoci ta ken a benta tur e sushi ei banda, pero un persona cu a bin bishita e cas net banda di Ser'i Noka a laga sa cu berdad hopi di e desperdicio ta bin di eibanda mes.

Santa Rosa a percura pa busca ekipo pisa pa lanta e sushi, mientras cu personal di Parke Nacional Arikok, esta e parkrangernan un biaha mas a mustra nan compromiso cu medio ambiente di Aruba y traha duro, pa percura cu fielnan no keda confronta un biaha mas cu un sero di sushi na Ser'i Noka.

Sra. Koolman a bisa Bon Dia Aruba, cu su speranza ta pa por haya permiso pa declara Ser'i Noka un luga protehi, y cu asina e por haya forma pa ser'e. Di e forma aki e ta kere cu por evita cu hendenan ta sigui maluza e area asina bunita y di importancia religioso pa hopi hende. Su plannan ta grandi, specialmente mirando cu otro aña lo celebra e di 10 aniversario cu a cuminsa tene Caminda di Cruz tur Diabierna Santo. E celebracion ta cai hunto cu e di 50 aniversario di e Diocisis di Willemstad cu ta un motibo suficiente pa haci tur esfuerzo necesario pa drecha, proteha y asina cuida Ser'i Noka.

Ta di lamenta si, cu na momento cu a bai inspecciona e luga siman pasa, cu a topa cu algun hoben cu tabata uza un sofa bieuw como un luga di reuni, net mei mei di tur e sushi. Un hoben masculino a bira fresco y a hasta bisa cu esei ta su luga di uza droga. E precupante di e asunto ta cu hunto cu n'e, tabatin algun muchamuher, mas hoben ainda, cu uniform blauw di scol bisti. Na e momento cu a inspecciona e lugar, ainda scol den cercania no a caba. Na momento cu e alumnonan femenino a mira un camera, nan a core bai sconde. Personal di Parke Nacional Arikok ta para semper cla pa yuda unda cu por, sigur den proyectonan na interes di medio ambiente, pero e ta importante tambe pa henter comunidad duna nan parti.

Potretnan ta ilustra e situacion di sushi acumula na Ser'i Noka y personal di Santa Rosa y Parke Nacional Arikok, kendenan a hinca tur nan energia pa kita tur e sushi aki.



Alumnonan di EPI cu tremendo presentacion di Aruba

B-17

Obranan di artista Arubiano den Galeria Donkersvoort na Hulanda

B-11

Awe na Oranjestad Kunsthuis

Expresa bo creatividad y yuda un instancia caritativo

B-14

Hayek y MGM ta forma compania di produccion nobo

B-20

Aruba ta increibel, segun e actriz Belga Marleen Merckx



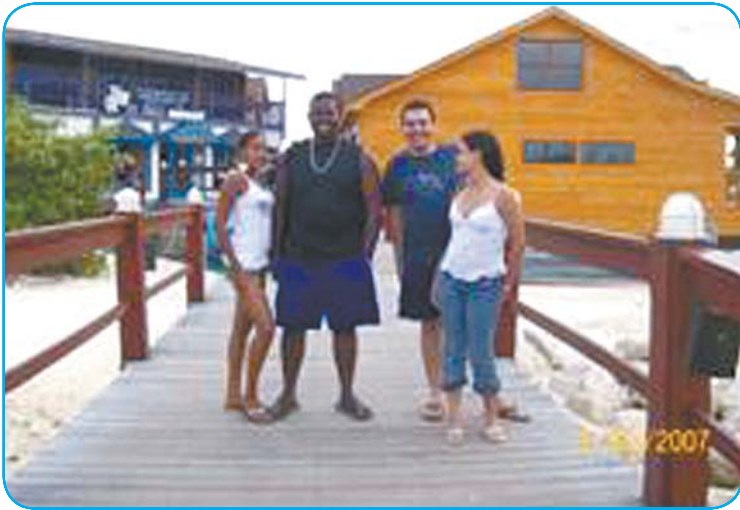
Trahadonan di MVCI contribuyendo na un Aruba miho



ORANJESTAD – Trahando poniendo man na obra den trece un cambio positivo den di comunidad ta djis un di e maneranan cu trahadornan di Marriott's Aruba Surf Club ta aporta na Marriott su filosofia di "Spirit to Serve". Atraves di Marriott Vacation Club International (MVCI) Welfare Foundation, trahadornan ta contribui na haci actonan di caridad henter aña largo.

B-9

Un otro projecto exitoso 'Fun in the Sun' di Kiwanis CK di Universidad di Aruba!





ORANJESTAD - Kiwanis CK di Universidad di Aruba ta un organisacion di caridad funda dor di Kiwanis club of Palm Beach, e miembronan ta consisti di studiantenan dynamico di Universidad di Aruba cu un solo meta cu ta pa yuda nos muchanan di Aruba y Internationalmente.

Den weekend pasa Kiwanis CK di Universidad di Aruba a pasa un dia hopi dushi y inolvidable na Palm Island. Miembronan, hopi di e famianan di e miembronan, amistadnan, president di Kiwanis Club of Palm Beach y tambe otro studiantenan di Universidad di Aruba a participa den e evenemento aki. E projecto aki "Fun in the Sun" a wordo organisa pa e committee di Recruitment & Retention cu e meta principal pa haya mas miembronan nobo y alabez pa retene e miembronan actual dus un evento social. E miembronan di Kiwanis CK y demas studiantenan di Universidad a usa e dia aki pa relaha y descansa nan mes despues di e her tentamennan di Universidad. Fun in the Sun tawata un projecto exitoso paso e miembronan di Kiwanis CK di Universidad di Aruba awo ta mas uni cu otro y nos a haya confirmation di studiantenan cu a bai na e evento cu nan lo bira miembro di Kiwanis CK! E siguiente projecto grandi lo ta e 'Charity Karaoke Night' esaki lo tuma lugar na Grammy's Karoeke Bar dia 5 Mei 2007 cu e meta pa recauda fondo pa por financia projectonan caricativo pa nos muchanan di comunidad!









Juggling Fish na Playa Linda Beach Resort a ricibi tur tipo di trahe di baño







ORANJESTAD - Di sexy pa conservativo, bo lo haya trahe di baño den tur estilo y color na e Juggling Fish Boutique, cual ta situa na e boardwalk banda di lama na Playa Linda Beach Resort, y cu recientemente a wordo renoba.

Pasco Grandi na Aruba ta wordo celebra na lama y hopi hende local ta topa e bishitantenan di nos isla pa disfruta di e combinacion fresco di solo, lama y santo pa un siman.

Pero no prome cu nan ta cumpra un trahe di baño nobo. Cual hopi biaha ta algo dificil.

No na Juggling Fish.

Bo lo encontra un coleccion extensivo di trahenan di baño na Juggling Fish, cual ta habri diariamente di 9'or di mainta pa 7'or di anochi, y tambe riba diadomingo di 10'or di mainta pa 6'or di atardi pa acomoda esnan cu ta hopi druk.

Bo lo haya trahe di baño pa henter famia incluyendo babynan, mucha hombernan, mucha muhenan, hobennan, adultonan hoben, mamanan y tatanan; hasta welonan y welanan ta garantiza di haya e trahe di baño perfecto. Y e trahenan di baño estilo bikini ta "mix & match", e topnan y partinan abou ta wordo bendi separa, pa asina bo haya un trahe di baño cu ta pas bo perfectamente.

Sandalianan di lama, tas di lama, serbete y acesorio, tur cos relaciona cu playa ta obtenibel na e bunita tienda.









Remitido

Maria Magdalena en Jezus

Parti I



Maria Magdalena in de bijbel

In de evangeliën van het Nieuwe Testament worden op zeven momenten diverse vrouwelijke metgezellen van Jezus genoemd. Maar slechts op drie momenten wordt duidelijk van Maria van Magdala gesproken:
Lucas 8:2 spreekt van Maria van Magdala uit wie zeven boze geesten waren verdreven. En verschillende evangelie-schrijvers lieten deze Maria ook bij de kruisiging en na de opstanding van Jezus opdraven. Marcus, Mattheus en Johannes plaatsten haar bij beide momenten; Lucas noemt haar alleen bij de opstanding. Volgens Johannes en Marcus was Jezus direct na zijn opstanding als eerste aan haar alleen verschenen – er waren geen andere vrouwen bij zoals bij de andere evangelisten. Zij was ook de eerste persoon die met Jezus sprak na zijn opstanding. Zou dit niet op een zeer speciale positie van de Magdaleense kunnen wijzen?
Verder vallen in de evangeliën verscheidene keren de naam Maria; soms wordt de kwalificatie 'de moeder van Jezus' gebruikt. Maar vaker wel dan niet moet er gegist worden welke Maria bedoeld wordt.

Maria Magdalena als vrouw van lichte zeden

En dan is het niet moeilijk voor kwaadwillige geesten om Maria van Magdala te vereenzelvigen met de vrouw met de albasten kruik met mirre, de zalvende zondares, uit Lucas 7:36-50. Nergens in dit stuk van Lucas valt de naam Maria – laat staan Maria Magdalena (MM). Niettemin heeft reeds vroeg in de Middeleeuwen een grote christelijke leider, namelijk paus Gregorius de Grote (540-604), bepaald dat bedoelde zondares de Magdaleense moest zijn geweest. Ook in Joh.12:3 is er sprake van een Maria die de voeten van Jezus zalfde en die afdroogde met haar haren – maar nergens wordt zij als de Magdaleense, een zondares of hoer genoemd.
Maar haar karakterisering als een beoefenaar van het oudste beroep ter wereld gaat nog veel verder terug. Nog tijdens haar leven werd zij als zodanig uitgemaakt.
Een mogelijke verklaring hiervoor is het volgende:

Als meisje van twaalf werd ze naar een geheim genootschap gestuurd, waar ze werd ingewijd in o.a. de Seks-Magie van de Isis-cultus – een in die dagen wijd verbreide religie. Deze tak van de Isisreligie gebruikte seksualiteit om spiritueel te groeien - zoals Tantra-yoga dat ook beoogt te doen – iets wat in de ogen van veel joden (en de eerste christenen waren joden!) totaal onmogelijk is. Tenslotte richt spiritualiteit zich op het heilige en sex is juist het tegenovergestelde - zondig en vies, bah. Volgens de meeste kerkvaders is sex uiteindelijk niet door God bedacht, maar door Satan himself! En Eva – als de incarnatie van seksualiteit - is de verleiding zelfve, die de onschuldige Adam (en met hem, heel de mensheid) de verdoemenis in heeft gejaagd. Om toch maar een paar voorbeelden van die ziekelijke anti-seks geest te geven:
Tertullianus (160-240) belasterde de vrouwen als 'toegangspoort van de duivel'. In zijn ogen zou dit zeker gegolden hebben voor de vrouwen die een andere mening dan die van hem koesterden: "The very women of these heretics, how wanton they are! For they are bold enough to teach, to dispute, to undertake cures – it may be even to baptize …. – vrouwen als priesters dus. Hoe durven ze toch! En de heilige Hiëronymus (342-420) schreef: "De vrouw is de poort van de duivel, de weg van het kwaad, de angel van de schorpioen; in één woord, een gevaarlijk ding". Het is goed te begrijpen dat Hiëronymus later de kerkelijke beschermheilige van alle vrouwenhaters is geworden! Het derde voorbeeld (uit een zeer lange reeks van dergelijke aanwijzingen): in de zesde eeuw werd er op een synode in Macon (Gallië) ernstig gediscussieerd over de vraag of de vrouw wel een mens was!
De Magdaleense werd dus als een vrouw van lichte zeden gezien, want alle ingewijden van haar orde droegen een gouden armband die een slang voorstelde – dus het was niet zo moeilijk om zo'n cultuslid te herkennen; zeker niet als het bekend was dat zij seks-magie beoefenden. In de ogen van de seksvijandige Hebreërs (en de christenen) waren zij allen hoeren.
Pas in 1969 heeft de Kerk het één en ander goed willen maken en heeft zij MM heilig verklaard. En sindsdien in het midden gelaten of MM en de zondares één en dezelfde persoon was. Maar ik vermoed dat de meeste katholieken die haar naam kennen, haar nog steeds als de prostituée zien – om van de protestanten maar te zwijgen.

Speciale positie van MM

Dit neemt niet weg dat in de vroegchristelijke literatuur de Magdaleense een duidelijke plaats in het leven van Jezus inneemt, net als in de harten van veel van zijn volgelingen; zij werd zelfs 'de apostel der apostelen' genoemd. Niet alleen in de bijbel neemt zij een speciale plaats in. In de meeste door de Kerk verboden 'boeken', de zgn. gnostische bronnen die zestig jaar geleden werden gevonden, doet zij dat ook.
In de 'Pistis Sophia', een manuscript uit de derde eeuw, fungeert MM als 'tolk' voor de overige apostelen, die niet altijd direct de leringen van Jezus lijken te begrijpen. Jezus moedigt haar aan te spreken: "Maria, jij begenadigde, die ik in allle hemelse mysteriën heb ingewijd, spreek openlijk, want jouw bewustzijn is meer dan dat van al je broeders gericht op het Koninkrijk der Hemelen".
Zij was dus Jezus' meest begaafde leerlinge. Dit valt niet zo moeilijk te begrijpen wanneer je bedenkt dat die twee 's-avonds vaak alleen met zijn tweetjes waren en Jezus dus haar prive-lessen kon geven …..,. en zij hem!
In het 'Evangelie volgens Maria' toont Petrus zich op gegeven moment echt sceptisch t.a.v. MM: "Moeten wij ons soms omkeren en allemaal naar haar luisteren? Heeft Hij aan haar de voorkeur gegeven boven ons?" Levi antwoordde: "Petrus, jij bent altijd zo heetgebakerd! En nu zie ik weer dat je redetwist met deze vrouw als met tegenstanders. Als de Verlosser haar waardig bevonden heeft, wie ben jij dan om haar te verwerpen? Zeer zeker kende de Verlosser haar erg goed en daarom heeft Hij van haar meer gehouden dan van ons."
In het 'Evangelie volgens Filippus' wordt zij de metgezellin van Jezus genoemd en wordt het volgende verhaald:
"Jezus hield op een andere wijze van Maria dan van de andere leerlingen en hij kuste haar vaak op de mond. De overige leerlingen zagen hoe hij van Maria hield en vroegen hem: waarom houdt U meer van haar dan van ons allemaal"? Dit kun je zien als een andere hint van Filippus om aan te geven dat die twee een echtelijk paar vormden.
Ook in het Evangelie van Johannes (2:1-11) staat een kleine aanwijzing - namelijk het verhaal van het huwelijk te Cana waar Jezus water in wijn heeft veranderd. Sommige geleerden zijn van mening dat het in die dagen onmogelijk voor de moeder van Jezus moest zijn geweest zich met de bruiloftsviering te bemoeien, als die niet van haar eigen zoon is geweest.
Niet alle kerkelijke leiders, of tenminste opdrachtgevers voor een kerk, hebben het idee van een huwelijk tussen Jezus en MM verworpen. Bijgaande foto van een gebrandschilderd raam in de Kilmore Church op het Schotse eiland Mull, toont Jezus en Maria die in een intieme pose elkaars hand vasthouden – terwijl Maria duidelijk zwanger is. Tegenwoordig doen, voor de machthebbers in het Vaticaan, eventuele nakomelingen van deze twee niet meer toe – nu is er maar één reden waarom zeer velen niet kunnen accepteren dat Jezus en de Magdaleense samen een kind hadden: hoe kan nou de Zoon van God, God Himself, aan sex – dat vieze en zondig spelletje - hebben gedaan?
Ik heb hier maar een paar punten naar voren gebracht die zou kunnen wijzen op een huwelijk tussen die twee. Veel meer argumenten zijn te vinden in 'Was Jesus married?' van auteur W.E. Phipps.

Drs. Adi Rasmijn

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Aruba ta increibel, segun e actriz Belga Marleen Merckx

ORANJESTAD - E actriz Belga Marleen Merckx y su Director Steph Goossens a yuda recauda fondo pa dos instancia caritativo local den fin di siman ultimo. Nan bishita tabata posibel cu e sosten financiero di e Aruba Tourism Authority conhuntamente cu e programa di television di Belgica, Rode Loper, e tapijt cora, cu a filma video dibirtido riba e isla mientras cu e actriz a presenta un "one-woman show" na Cas di Cultura basa riba e buki "Chemo," di Christine Lafaille.

Mientras cu e tabata riba nos isla Marleen a mantene un programa hopi druk, dos show culminando den un "standing ovation", hacimento di compras na playa, bebemento di cocktails cu su hostnan na Pinchos Bar & Grill como tambe un cena na Papiamento restaurant.

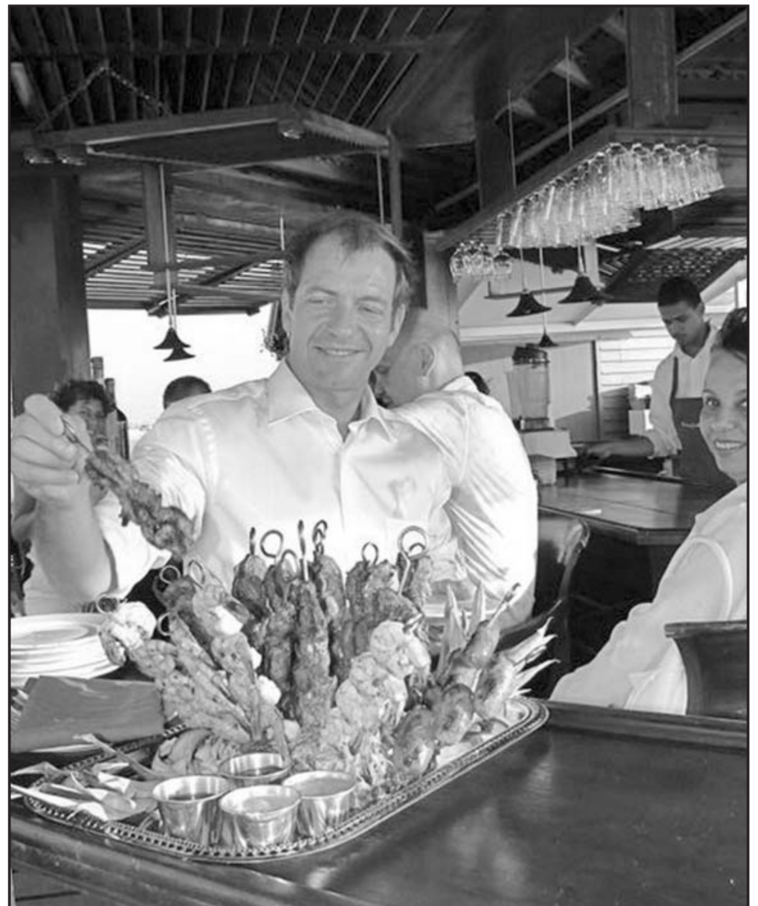
Marleen y e ekipo di television Belga tabata huespetnan na Divi Resorts.

Den e potretnan por mira algun di e imagennan di e bishita di e actriz riba nos isla.













SMS VOTING

FEMALE MODELS



aruba model search 2007

YOU'VE GOT THE LOOK!

KEN ABO KIER DUNA

IMMUNITY?

MANDA BO SMS CU E NUMBER DI BO MODELO FAVORITO NA # 222

VOTA PA ESUN CU BO NO KIER PA WORDO ELIMINA!

PROXIMO MAYOR CASTING COMING UP!

www.arubamodelsearch.com

MALE MODELS



Parlamentario a bishita Dia di Tema na Educacion Profesional Intermedio



ORANJESTAD – Parlamentarionan Arends, van Poppel-Marquez y Dumfries a haci un bishita durante e Dia di Tema na scol di Educacion Profesional Intermedio. E dia aki ta un actividad cu ta organiza pa duna oportunidad na e studiantenan pa scohe un y tema y hinca un presentacion den otro di dje. E parlamentarionan a keda impresiona cu e trabou haci dor di e hobennan como tambe dor di e variedad di tema cu a keda presenta.

Inscripcion habri pa Charity Karaoke Night na Grammys!



ORANJESTAD - Kiwanis CK di Universidad di Aruba ta un organizacion di caridad funda dor di Kiwanis club of Palm Beach, e miembronan ta consisti di studiantenandinamicodiUniversidad di Aruba cu un solo meta cu ta pa yuda nos muchanan di Aruba y internacionalmente. Kiwanis CK ta organizando un anochi di Karaoke pa recauda fondo pa futuro proyectonan pa nos muchanan en necesidad. E actividad lo tuma lugar diasabra 5 di mei 2007 di 9pm-2am na Grammys. E ultimo dia pa inscripcion ta dia 23 di april 2007 y e suma ta unicamente AWG. 8.00. Tin solamente 20 luga pa participantenan! Ganadornan lo haya premionan fabuloso. Participantenan solamente tin cu paga e suma di inscription.

Carchi pa drenta (cu no ta participante) ta 10 Florin pa persona. Como pa inscripcion pa canta y carchi mester tuma contacto cu e siguiente numbernan 740-1040 (Andre) of 561-2665 (Lay).

E Coneu di Pasco a pasa bon na Radisson





ORANJESTAD - E Coneu di Pasco cu orea largo y na roos tradicional a topa tur su amigonan y amiganan chikito na Radisson Aruba Resort & Casino, den e Grand Caribbean Ballroom, pa un champagne brunch diadomingo, riba Pasco Grandi.

E ekipo culinario di e hotel a prepara un variedad di favoritonan exkisito di desayuno y lunch, y un gran surtido di pasaboca delicioso pa un grupo elegante consistiendo di tanto turista como hende local.

Mariachi Perla Di Aruba y Duo Husteca a entretene e tantisimo miembronan di famia kendenan hunto a pasa hopi bon. E hotel ta raporta cu e celebracionnan benidero di Dia di Mama tambe lo inclui un evento di champaña unico, diseña pa malcria mamanan riba nan dia special.











Trahadonan di MVCI contribuyendo na un Aruba miho

ORANJESTAD – Trahando poniendo man na obra den trece un cambio positivo den di comunidad ta djis un di e maneranan cu trahadornan di Marriott's Aruba Surf Club ta aporta na Marriott su filosofia di "Spirit to Serve". Atraves di Marriott Vacation Club International (MVCI) Welfare Foundation, trahadornan ta contribui na haci actonan di caridad henter aña largo. Na 2006 so, mas ku 12 organizacionnan caritativo a ricibi ayudo y centenares di individuo a keda personalmente benificia como resultado di e contribucion generoso di tempo, energia, experticio y placa dor di trahadornan di MVCI.



Bou guia di e presidente di e Welfare Foundation Nerissa Arends, Secretaria Jackie Ammerlaan y miembronan di comitiva Natasia Dragt, Marilyn Flores, Shirley Ferguson, Zonia Werleman y Arlinda Marin, proyectonan ta ser escohi di acuerdo cu unda mas tanto bondad por ser logra, cu enfasis riba yuda hubentud y nos grandinan en particular. Cu donacion mensual provee dor di trahadornan individual, y unda adicional MVCI ta cuadra e montante cu e fondonan duna, y un deseo abrumador pa haci un diferencia den comunidad, esfuerzonan incansable ta comberti nan mes den resultadonan concreto.







"Nos trahadornan ta mustra tremendo dedicacion tanto na pia di trabou, como tambe ora ta momento pa duna bek na comunidad," Nerissa Arends ta splica. "Un di nos esfuerzonan cu ta duna mas satisfaccion ta nos recaudacion anual di Macuto di Pasco, den cual na december aña pasa nos a logra parti mas cu 200 macuto pa famianan cu tabata berdaderamente den necesidad durante e temporada di fin di aña. Trahadornan di MVCI cu a haci di e tradicion aki, uno familiar, unda nan casa y yiunan tambe ta participa pa duna un man na otro famianan cu ta menos afortuna cu nos mes."

No solamente durante e temporada di fin di aña pero regularmente durante henter aña, esfuerzonan di trahadornan di MVCI atrabes di e Welfare Foundation a resulta den asistencia financiero pa organisacionnan beneficioso manera Fundacion Ambiente Nobo (cu ta asisti muchanan cu Down Syndrome), Casa Cuna Progreso y Neptali Henriquez Group Aruba Land & Sea Scouts y FAVI (pa esnan visualmente incapacita), cu sosten adicional duna na FADA (prevencion di abuso di droga), Stichting Aruba Sport Unie (asociacion deportivo), Aruba Autism Foundation y Fundacion Muchila Creativo. Mas esfuerso "hands-on" a inclui trabou di renovacion haci dor di asociadonan di MVCI na "Cas di Cuido" pa nos grandinan na San Nicolas. Na dos occasion a organiza na dos cas pa grandinan actividadnan unda den un ambiente alegre y festivo a pasa ratonan placentero cu esnan cu a duna y siña nos asina tanto, y cu awe ta disfruta nan añanan di oro, nos grandinan.

Esfuerzonan balioso y beneficioso lo sigui durante 2007 cu establecimento di metanan nobo cual ta ser ehecuta continuamente dor di e ekipo dedica di trahadornan di MVCI. Dor di encurasha e trahadornan pa haci trabou caritativo, Marriott Vacation Club International ta sigui demostra cu e ta mas cu un resort di timeshare, como un miembro activo y envolvi den nos comunidad. Cuidando di nan conciudadanonan, actonan di caridad dor di trahadornan di Marriott su Aruba Surf Club ta yuda enrikece e bida di individuonan cu nan ta yuda como tambe inspira otronan pa contribui similarmente na un Aruba miho.







BON DIA Aruba

Otro empleado ejemplar di Fantastic Gardens



BUSHIRI – Diescinco aña pasa Ilze Heikerk a drenta nos oficina pa solicita un trabou. Ilze a bin di Surnam y tabata juffrouw di scol, pero no tabata por haya trabou na Aruba pa e calificacion ey. Fantastic Gardens y Ilze a yega un acuerdo y "bam", manera Emeril Legazi ta bisa; e la bira un di nos empleadonan mas consistente. Durante e añanan Ilze ta un di empleadonan cu ta traha duro, no bira malo, y no keha. Como criamento di mata ta un trabou di 7 dia pa siman, mester tin boluntario pa muha nan den weekend y Ilze ya caba tin 15 aña ta boluntariamente bin cuida nos mata nan tur diadomingo cu excepcion di su vakantie ora e bai su Surnam stima.

Orkideanan ta yega lat anochi, Ilze ta un di esnan cu ta keda te lat pa pone nan den nan potchi klei, pa siguiente dia nan por ta na benta.

Containernan ta yega cu mata ta di Ilze atrobe nos por depende pa traha te lat pa descargue hunto cu su bon coleganan. Gerente di kwekerij ta bai vakantie ta Ilze asumi e responsabilidad aki.

Fantastic Gardens ta spera cu Ilze pasa hopi lustro mas cu nos, ya cu el a bira parti di e famia Fantastic Gardens.

NAPA su Painter Certification Clinic un biaha mas exitoso

ORANJESTAD - Napa Auto Parts Aruba a tene un Painter Certification Clinic na Aruba
durante dianan 2, 3 y 4 di april ultimo. Un instructor Mericano mas 2 representante di Martin Senour Automotive Paints a duna un curso interesante na nos tecnico localnan riba Tec Base.

Tur esaki a tuma lugar den e facilidad moderno di "Stop One Autoshop" na Wayaca. Aki a participa empleadonan di Stop One Autoshop, Arubus, Speed Garage, Auto Finishing Technique, Serlimar, Napa Auto Parts, De Palm Tours N.V. y otronan.

Napa Autoparts ta gradici tur compania pa asisti na e tres dianan intensivo di training aki.

Un danki special na Sr Rudy Perrotte cu a brinda Napa su hospitalidad. Napa na mes momento lo bay sigui cu tipo di actividadnan asina pa sigui contribui na capacitacion di nos hendenan cu ta traha tur dia den tipo di trabounan asina.



Pelicula "Tiempo de Misericordia"

Mensahe di Hesus-Cristu na Santa Faustina pa henter humanidad

ORANJESTAD - Ainda tin tempo pa bosonan recuri na e Fuente di Mi Misericordia. (Diario di Santa Faustina Kowalska,# 965). Nos Señor Hesus-Cristu a bisa Santa Faustina cu E no kier castiga humanidad, sino cu E ta desea di sane, brase na su Curazon Misericordioso. E ta castiga nan ora nan oblige pa haci esey; Mi man ta resisti pa tuma e spada di husticia. (Diario, 1588). Prome cu mi bin como justo juez mi ta habri mi porta di misericordia hancho habri. Esun cu no kier pasa pa e porta di Mi misericordia, tin cu pasa door di e porta di Mi husticia…(Diario di Santa Faustina Kowalska, # 1146). E pelicula aki a gana varios premio. Den e pelicula aki bo lo scucha testimonionan asombroso y bo lo ta testigo di escenanan asombroso. Finalmente, bo mes lo contesta e pregunta con importante e revelacionan cu Nos Señor Hesus-Cristu a duna na Santa Faustina ta pa bo y henter humanidad. E pelicula aki lo wordo pasa na Canal 5 Starvision diabierna 13 di april pa 9'or di anochi, despues di noticia.

Obranan di artista Arubiano den Galeria Donkersvoort na Hulanda







ORANJESTAD – E conocido artista plastico Arubiano, Gustave Nouel, ta actualmente na Noord Brabant caminda e lo duna e workshop “Schilderen op Rembrandt’s Wijze”. Esaki ta e mesun workshop cu e tin un mas di un añaa caba dunando na diferente parti di mundo. Na e ocasion aki, e artista lo tin como sede pa su workshop e galeria Donkersvoort. Dianan 4, 5, 26 y 27 di mei proximo, Nouel lo duna na esnan interesa, les pa pinta cu olieverf y/of acrilico. Na e mesun galeria aki di Donkersvoort Nouel ta forma parti di un exposicion internacional cu ta culmina na luna di mei.







Princess Ishlene a celebra prome aña





ORANJESTAD - Recientemente a celebra su promer añito e tutuchi di cas, Ishlenne Maduro.

El a pasa un rato hopi dushi den compania di su mami Kimberly y su papi Juan Carlos, su ruman Kimmylienne, su welanan Marlene y Altagracia, su welonan Pepe y Juan, su biasawelonan Jachi y Sofia. Tambe henter famia y tur su amiguitonan cu a bin celebra cu ne na su fiesta di Princess.





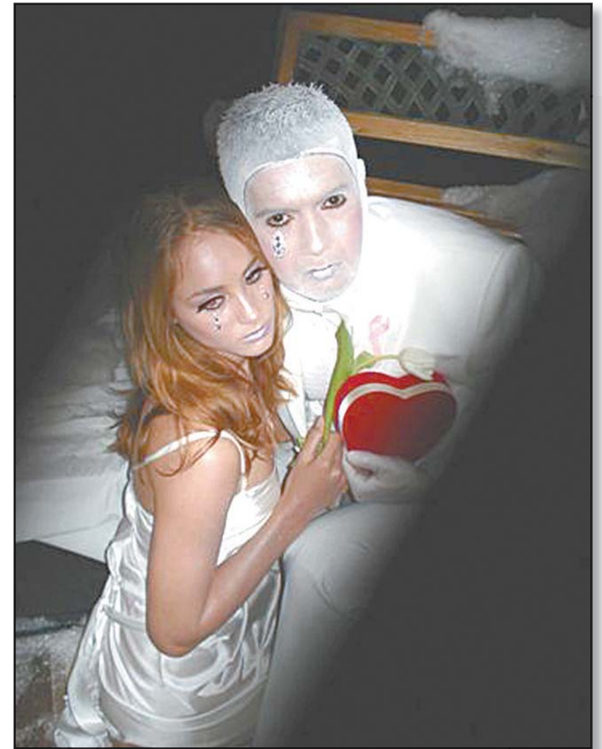




Artista Maria Teresa Martinez a presenta un show riba su so na Cas Di Cultura

ORANJESTAD - E artista local Maria Teresa Martinez a mustra nuebe imagen fotografico interesante, manipula creativamente den computer y presenta durante un "one woman show" titula "Life & Opportunities," dedica na e malesa di cancer na Cas Di Cultura den fin di siman ultimo, como parti di e recaudacion di fondo di Wintertulpen.

Maria Teresa a pidi e organizador di e evento, Peter Balliere, pa participa cu su arte y el a sorprendi hopi cu su bunita surtido di imagen, tur relaciona cu cancer, for di punto di bista di un hende muhe. Modelonan Carmen Geerman, Alydia Wever, Diana Antonette y Pierangely Wever a duna nan imagennan pa e composicionnan, edita digitalmente pa Suhaila Alders, cu poesia di Maria Teresa Wever, traduci na Ingles pa Laureen Eman. Como un "mime" Freddy Montoya a sirbi como ayudante personal na e actriz Belga Marleen Mercks y director Steph Goossens, mientras cu nan a habri e exposicion.













BON DIA Aruba

Awe na Oranjestad Kunsthuis

Expresa bo creatividad y yuda un instancia caritativo

ORANJESTAD – Siman pasa caba esnan cu a bishita e Happy Hour di arte na Oranjestad Kunsthuis tabatin e oportunidad pa crea un obra di arte cu lo yuda pa recauda fondo. Awenochi, e Happy Hour di Oranjestad Kunsthuis lo celebra e elementonan di Whiskey, cualnan ta Tera, Aire, Awa y Candela. Esaki den cuadro cu awe tambe lo laga bishitantenan coi kwashi y crea un otro obra di arte, cual hunto cu esun di siman pasa lo wordo transporta pa e compania di Ballantine's na Escocia unda lo bende e dos obranan durante un subaste di arte. E subaste di arte aki lo yuda recauda fondo pa instancianan caritativo na Escocia, y hunto cu e obranan lo tin e lista di artista y personanan cu a yuda traha e pinturanan.

Bishita Oranjestad Kunsthuis awenochi entre 6 :30 y 12'or di anochi pa asina abo tambe contribui na un bon causa.





















PARTICIPANTENAN DI ARUBA MODEL SEARCH 2007 A RICIBI SEMINARIO DI PHOTO EXPRESSION !

Aruba Model Search 2007 definitivamente ta percura pa su participantenan ricibi tremendo entrenamiento y preparacion pa locual ta trata moda y modelahe. Logicamente hopi di e seminarionan ofreci por wordo aplica den cualquier area di bida pa asina colabora cu un bida alegre, cu siguranza, y exitoso. Recientemente Angelo Trimon a sa di presenta e seminario di photoshoot camidna cu participantenan masculino y femenino di





AMS'07 a sa di ricibi tips y advies di con pa traha cu un fotografo y con pa usa angulonan personal pa realisa un mihor potret. Tambe nan a sera conoci cu diferente tiponan di fotografia pa modelo y por a admira diferente forma di expresion pa por usa durante photo shoots. Definitivamente e preparacion pa cu AMS2007 ta intenso pero sigur ta entrega na e participante un conociemiento amplio di su aspecto fysico, su siguranza, y tambe su presentacion personal. Pronto lo tin mas di AMS2007 !

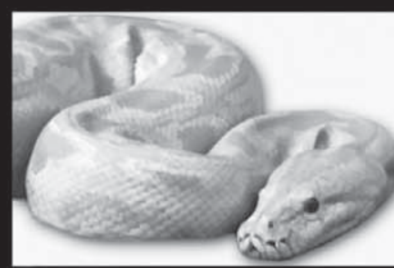
EPISODIO 3 AMS2007



FACE YOUR FEARS







aruba model search 2007
YOU'VE GOT THE LOOK!

AWENOCHI 9'OR TELEARUBA

BON DIA Aruba

Estreno di Wintertulpen a conta cu presencia di un publico elegante

ORANJESTAD - Wintertulpen, un "one woman show" cu a tuma luga den fin di siman ultimo na Cas di Cultura, a atrae un publico elegante di persona bisti tur na blanco. E anochi a wordo dedica na dos fundacion caritativo local y a honra e lucha di Julien Collot, un mucha di 4 aña, contra Leukemia.

E actriz Belga Marleen Merckx a duna dos presentacion impresionante. E estreno tabata completamente bendi, mientras cu e Matinee a conta cu un publico hopi grandi tambe. E estreno tambe a conta cu un concierto prome di e evento cu cantante y lider di banda Jairo Bouekhoudt, y un fiesta di cocktail despues di e evento cu a wordo duna pa Romar Trading, cual a compaña un show di arte mobil cu fotografia di Maria Teresa Martinez. Shangri-La & Acoustic Soul a contribui e acompañamento musical di e show di arte y fiesta di cocktail.

E foyer di Cas Di Cultura a wordo decora den un ambiente di winter pa Flora Market cu a importa tulpnan blanco di Hulanda pa e ocasion special aki. E anochi a conta cu celebridad local Fernando Mansur como emcee cu Heleen Bongers como coordinadora.

E evento tabata e iniciativa di e chocolatier Peter Balliere y publicista Rona Coster, diseña pa informa y educa, tambe pa recauda fondo pa causanan di nos comunidad.















Alumnonan di EPI cu tremendo presentacion di Aruba

ORANJESTAD – Alumnonan di EPI a duna un tremendo presentacion durante di nan dia di tema cu a tuma luga na nan school mes. Durante di e dia aki e alumnonan a presenta diferente temanan cu ta masha importante pa nos isla. Por ehempel tabata tin gruponan cu a presenta duna presentacion di nos Carnaval, Hi Winds, con pa disfruta di nos hotelnan di Low Rise y mucho mas actividad interesante tanto pa nos turistanan como tambe pa esnan local. Un pabien sigur na cada un di e alumno nan aki cu a duna un tremendo presentacion di e tema cu nan a escoge.















BON DIA Aruba

Celebracion di Pasco Grandi na Big Bird Speelschool

PARADERA – Recientemente e muchanan di Big Bird Speelschool hunto cu nan maestranan a celebra Pasco Grandi den gran forma. E muchanan por a goza di henter un dia yena cu diferente actividad y wega. E muchanan a participa den buscamento di webo cu a wordo organiza pa e maestranan mes cu a sa di haci un dia masha agradabel y dibertido pa cada un di e muchanan. Wak e caranan contento y di goza riba e potretnan.















Campamento den gran forma tambe pariba di brug

SAN NICOLAS – E temporada di campamento ta masha grandi mes tur rond di Aruba. Pa riba di brug, por ehempel na Baby Beach, tambe tin un cantidad masha grandi di hende cu ta campando y asina disfruta di nan dianan liber. Contrario cu pabou di brug unda cu nan a haci masha hopi uso di trailer, pariba di brug mayoria di esnan cu ta campa ta sigui haci esaki den e estilo tradicional di tent. Ambiente masha grandi mes y di gozo por wordo mira riba e potret aki.















BON DIA Aruba

ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba

Hayek y MGM ta forma compania di produccion nobo



LOS ANGELES – Salma Hayek y Metro-Golden-Myer Inc. a forma un compania di produccion nobo, dirigiendo nan mes riba produccion di peliculanan cu no solamente ta presenta temanan Latino y talentonan Latino pero cu tambe por wordo gusta pa publico en general.

E compania, 'Ventanazul', lo ta parti den partinan igual enter e actriz Mexicana y e compania MGM, esaki ta segun e relato di prensa presenta pa e dos miembronan di e compania. Den e acuerdo cu nan tin na e momento nan aki ta mustra cu Hayek lo ta e hefe ehecutivo mientras cu su pareha den e acuerdo aki esta Jose Tamez lo sirbi como presidente. E pelicula ta wordo spera di produci dos pa cuater pelicula pa aña, cu e compania MGM trahando riba mercadeo y distribucion di e pelicula. 'E acuerdo aki ta sirbi manera un oportunidad tremendo pa e mundo Latino contribui na e industria di pelicula', Hayek a bisa, 'Nos kier pa e peliculanan por wordo parecia pa tur hende pero tambe nos ta spera di por haci e publico Latino hopi orguyoso cu e produccion nan aki'. Hayek a yega di protagoniza den masha hopi pelicula y ultimamente e ta e productor ehecutivo di e serie 'Ugly Betty' y ta sperando su prome yiu hunto cu negociante Francois-Henri Pinault.

Maguire posiblemente ta cla cu 'Spider-Man'



NEW YORK – Tobey Maguire, protagonista si e pelicula 'Spider-Man 3', no ta sigur cu e lo hunga e papel di e super heroe pa di cuater biaha. 'Mi ta aprecia peliculanan pa nan balor cu nan tin di entretene hende y tambe distrae bo di e rutina di bida, pero mi ta gusta peliculanan cu ta haci hende conciente tambe di loke cu ta pasando rond di nos' asina Maguire a bisa, kende a yega di acuta den peliculanan manera 'the Cider House Rules' y 'Seabiscuit'. 'Mi no tin mucho hopi idea forma. Mas tanto loke cu mi tin ta algun pensamento, mi lo por haci un otro pelicula di Spider Man mi no sa', asina Maguiare a sigui bisa den un entrevista cu e revista Men's Journal su edicion di Mei. Segun Maguire den 'Spider-Man 3' e publico ta adora e y esaki ta subi pa su cabes haciendo e masha arogante y envolvi cu su mes y for di eynan pa Maguire e sentimento cu e tin pa e personahe ta cambia ya cu cada rato e ta bira mas pio. E pelicula lo wordo estrena dia 4 di Mei mundialmente y lo ta e di tres pelicula den e serie di 'Spider-Man'.

Enrique Iglesias ta estrena su single nobo na Merca



MEXICO – Enrique Iglesias ta bolbe den e mundo di entretenimento despues di mas o menos tres aña di ausencia, cu un single nobo cu ta hiba e titulo di 'Dimelo' den cual e ta comparti e creditonan cu Javier Romero, esaki ta segun medio di prensa. E version na Ingles di e mesun tema 'Do You Know (The Ping Pong Song)' a debuta den fin di siman na Merca via e programa di e popular animador Ryan Seacrest na Los Angeles. Precisamente den e ciudad aki Enrique Iglesias ta trahando riba detaye di su promocion pa su gira mundial di promocion. E unico cos cu ta wordo bisa di esaki riba su website ta pa tur hende prepara nan mes ya cu no tin cu warda mas pa un produccion di e cantante aki. Iglesias lo participa den e concierto 'Live Earth' cu lo tuma luga na Mexico di 7 di Juli hunto cu varios otro gruponan grandi.

Concierto 'Live Earth' lo tuma luga dia 7 di Juli



MERCA – E concierto 'Live Earth' lo tuma luga dia 7 di Juli den ciudadnan rond di mundo, incluyendo London, a wordo organiza pa hisa concientizacion di cambionan den nos clima. Madonna, Beastie Boys y Black Eyed Peas lo presenta den e concierto cu lo tuma luga den Wembley Stadium na London. Nan lo wordo acompaña pa Red Hot Chili Peppers, Keane, Foo Fighters y otro nan. Esnan cu lo forma parti di e concierto nan Merca cu lo tuma luga den Giants Stadium na New Jersey lo inclui Bon Jovi, Dave Matthews Band, Kanye West, Rihanna, John Mayer, Smashing pumpkins y Fall Out Boys. Otro conciertonan lo tuma luga na Shanghai China, Johannesburg Sur Africa, Sydney Australia, Tokyo y Rio de Janeiro Brazil. Organizadornan a priminti pa haci un concierto na Antarctica pero esaki no a wordo anuncia ainda.

E conciertonan lo ta e comienzo di un campaña nobo cu ta hiba como titulo 'Save Our Selves', cu ta un campaña dirigi na e problemanan cu nos tin riba mundo cu nos clima cu ta cambiando. Organizadornan a bisa cu nan ta spera cu e grupo grandi di artista aki cu lo presenta nan por logra di uni hende nan di diferente pais den un solo meta esta yuda nos salba nos mundo.

EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba

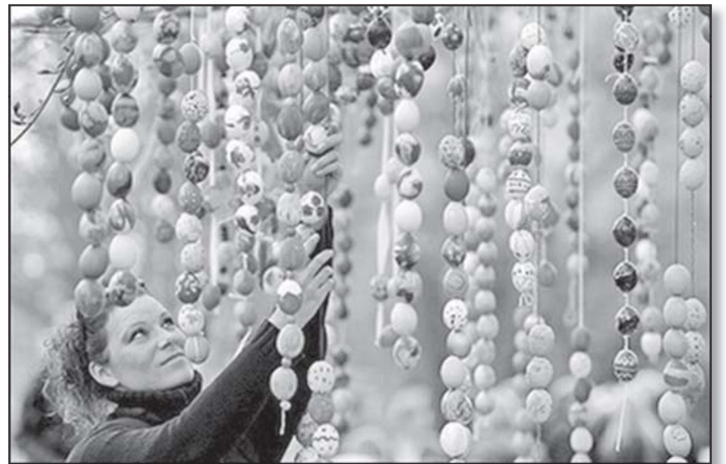
Landado su bida ta na peliger despues di completa hazaña den Amazona



AMAZONA – E landado Martin Strel, despues di a scapa di crocodile, piraña, malesa y tambe wordo trata pa un leve atake di curazon, a logra di completa su hazaña diadomingo landando pa 66 dia, 5268 km door di e rio di Amazona pa despues di su logro wordo hiba hospital. Un cantidad masha grandi di hende tabata pendiente di su yegada na e ciudad di Belem, pa asina e por a wak su delaster meternan prome cu yegada pa despues na por a saca e for di awa. Ya caba diasabra el a logra di kibra e record bieu y pone su mes den e buki di record. E hazaña aki tabata esun mas pisa cu Strel a yega di haci. Anteriormente el a yega di landa diferente distancia largo na lugarnan manera China, Merca y Europa. Despues di a yega na Belem, Strel a wordo poni den un ambulance na unda cu para-mediconan a keda traha cune pa asina estabiliza su presion di sanger, cu tabata bastante cerca di bolbe ocasiona un atake di curazon, asina nan a publica riba su website.

Durante di e trayectoria Strel a sufri di nausea, diarea, presion halto, zon-ontsteking, biramento di cabes y delirio. Pa motibo di e problemanan aki di salud den e delaster pida di e trayecto e tabata landa pa seis ora y descansa seis ora.

Zoologico ta kibra record di palo mas grandi di webo di Pasco grandi



ALEMANIA – Un zoologico Aleman a kibra record diadomingo cu e palo di webo di Pasco grandi completamente decora di mas grandi di mundo, e palo tabata yena cu un total di 75000 webo decora masha bunita, asina e organizdornan a bisa prensa. E webonan cu a wordo pinta, tabata un donacion di mas o menos 200 hende como tambe di diferente school. Tur a wordo colga na e palo aki dilanti di mas di 3000 hende cu tabata presente na e zoologico aki pa asina por a presencia con e tabata wordo decora. E 76600 webonan cu a wordo uza lo keda colga den e palo aki te dia 1 di Juni, ya cu riba e dia aki nan ta celebra dia di mucha na e pais. E record anterior tabata di 20030 webo cu tabata di un otro zoologico na e pais mes y cu a wordo poni na 2004. E organizadornan di e evento a aplica awo pa por forma parti di Guinness World Book of Records.

Señora di 102 aña ta logra un 'hole-in-one'



CALIFORNIA – Elise McLean a pensa cu e lo a perde su bala durante di su wega di golf. Pero loke cu a pasa ta cu e dama aki di 102 aña a bira e golfdo mas bieu di dal un 'hole-in-one' riba un tereno di wega regular.

Pa motibo di algun mata y otro cosnan riba e tereno nan no por a wak cu el a logra esaki pero despues di a yega cerca ey banda nan a ripara cu ta esei a pasa. McLean a conta prensa cu na momento cu su amiganan a bisa e cu ta esei a pasa e no por a kere, e tabata asina contento y su amiganan hunto cune. Esaki tabata e prome biaha cu el a logra algo asina den tur e añanan cu e ta haciendo e deporte aki.

Di e manera aki tambe McLean ta kibra e record di un otro persona cu tabata tin 101 aña y a logra un 'hole- in one' ya cu e tin 102 aña. Su unico comentario extra na prensa tabata, 'Ainda mi ta dal e bala bon pa mi edd'.

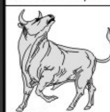
Pareha ta tuma trip cu taxi pa 2400 mia



NEW YORK – Betty y Bob Matas a baha cu pension y a dicidi pa muda pa Arizona, Pero manera mayoria hende cu ta biba na New York nan mes no ta core auto y nan no tin gana pa nan pushinan cu ta bestia di cas viaha henter ora den e cargo di un avion. Nan solucion tabata tuma un taxi. Nan a conoce e taxista Douglas Guldeniz despues cu nan a sali di compras algun siman pasa. Nan a cuminsa papia cune tocante nan proximo viahe y plan y mes ora a puntra e si acaso e lo tin gana di bai. Matas a bisa prensa cu inicialmente e cos aki a cuminsa manera un joke y awor tur cos ta regla pa e bira un realidad. Nan ta planea pa sali di New York diamars riba nan careda di 2400 mia pa Sedona cu Guldeniz na stuur di su SUV geel coriendo 10 ora pa dia pa un suma figo di 3000 dollar mas gasolin, cuminda y luga pa keda. Segun un compania di taxi nan ta hayando un ganga paso si nan lo mester a laga e meter core pa asina stipula e prijs nan lo mester a paga mas di 5000 dollar na e compania y taxista. E ta algo masha normal si cu companianan di taxi y limousine sa figa prijsnan asina na momento cu hende nan tin mester di un viahe largo asina pafo di e ciudad na unda nan ta biba.



Aries Maart 21 - April 19
Mantene bo mes na bo actitud optimismo y bo alegria di bida. Bo tin derecho di ta feliz y goza manera cu bo mes kier.



Taurus April 20 - Mei 20
Purba di no haya bo envolvi den un pleitamento pa poder. Poder no ta algo cu bo kier of mester keda afo di e problema aki.



Gemini Mei 21 - Juni 21
Algo cu ta pasando sea ta na trabou of na school ta merece bo completo ate4ncion, no pone un banda y warda e pa mayan.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Logra di ta para mucho mas stabil den bo situacion financiero door di tene cuenta cu bo cuentanan bancario y di spar.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Awe lo bo pasa tremendamente bon si bo sinta combersa y discuti riba puntonan masha interesante cu hendenan agradabel.



Virgo Augustus 23 - September 22
Bo mente ta yena cu tremendo ideanan con pa organiza cosnan di un mihor manera. Cuminsa cu nan awe ta un tremendo dia pa haci limpi.



Libra September 23 - October 22
Sigui papia awe, lo bo ripara cu pronto lo bo por haci un coneccion intelectual cu un persona cu bo no a spera di sa algo riba e topico aki.



Scorpio October 23 - November 21
Problemanan cu bo tabata tin na cas poco-poco ta birando mucho mas trankilo y harmonia a cuminsa reina den bo cas y famia.



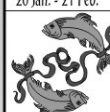
Sagittarius November 22 - December 21
Si bo ta buscando pa impresiona un persona, awe ta e dia perfecto y corecto pa bo haci esaki ya cu bo carisma ta sumamente halto.



Capricornio December 22 - Januari 19
Pa bo por sinti bo bon berdaderamente bo lo mester stop di busca e caminda di perfeccion cu ta algo cu no ta existi.



Aquarius Januari 20 – Februari 18
Bo vision pa futuro ta algo cu esnan rond di bo lo mester haya sa di dje durante di dia awe. E ta masha importante pa nan sa kico abo kier logra.



Pisces Februari 19 - Maart 20
Stop bo mes di traha asina duro, duna bo mes un descanso y tempo pa relaha. Pasa tempo cu bo amigonan y disfruta di bida.

17

CHOPSTICK CHOW

12

Barbecued spare ribs
Beef lo mein
Chop suey
Chow mein
Eggdrop soup
Fried rice
Lobster soong
Moo goo gai pan
Peking duck
Pepper steak
Roast pork
Shrimp and bean sprouts
Shrimp with lobster sauce
Wonton soup

O	N	S	O	U	P	W	S	P	P	E	S	T	A	K
S	T	B	O	V	E	R	E	R	I	R	U	E	J	O
M	O	N	W	B	K	P	O	N	E	W	D	K	P	E
P	A	O	R	X	E	L	D	M	B	N	I	E	D	G
I	N	G	O	E	F	H	E	L	P	G	S	K	S	G
A	L	O	F	M	W	C	R	C	D	B	Y	O	P	D
H	G	N	E	O	A	U	K	U	I	P	U	O	R	S
T	L	I	H	C	R	S	V	R	K	E	D	E	C	H
I	A	O	B	E	P	A	E	M	C	R	T	S	I	R
W	Y	S	T	D	S	V	R	O	I	P	O	R	A	F
P	O	U	B	U	E	I	S	P	H	R	E	R	O	N
M	I	H	W	C	Q	U	E	C	O	P	I	W	K	C
R	F	R	B	E	L	S	Y	U	S	T	C	O	P	M
H	A	O	N	G	T	B	O	T	A	N	M	A	I	H
S	B	O	S	R	E	L	U	S	E	B	D	N	R	S



SUDOKU
PUZZLES

		5			8			6
		7	9	3		4	1	
		4			7	8	3	
	2	1	3	6				7
9								2
7				8	9	5	4	
	8	9	7			1		
	7	3		4	5	2		
1			8			6		

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

3	9	5	4	1	8	7	2	6
8	6	7	9	3	2	4	1	5
2	1	4	6	5	7	8	3	9
5	2	1	3	6	4	9	8	7
9	4	8	5	7	1	3	6	2
7	3	6	2	8	9	5	4	1
4	8	9	7	2	6	1	5	3
6	7	3	1	4	5	2	9	8
1	5	2	8	9	3	6	7	4

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU



Dokter on Duty

ORANJESTAD

San Nicolas



Botica na warda

San Nicolas: Botica Seroe Preto
Oranjestad: Botica Santa Cruz

Police



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000



Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833



Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP



11 Summit
11 Sea Princess
12 Aurora
14 Galaxy

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

SOCIAL BON DIA Aruba

Celebrando cumpleaño di Robert den gran forma

ORAJESTAD - Dia Luna 2 April nos a celebra e 30 aña di Robert na un fiesta di rock style nos cas a keda chiquito pa e ambiente grandi cu tabata tin durante henter anochi nos a wak den un pantaya masha grandi mes e pay per view di Wrestlemania 24 y despues nos a keda pa un sorpresa....Robert a recibi masha hopi pabien di tur su amigonan di su mama Pacualita su tata Tico, su ruman Caroline, Rodney y su sobrina Felicity y specialmente di su casa Grislyn Hopi aña mas di bida dushi









Muchanan a busca webo na Playa Pabao

PLAYA PABAO – Diadomingo mainta a tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao su tradicional actividad "Ban Busca Webo Na Playa Pabao". E interes pa e actividad aki tabata grandi ya cu for di trempan mayornan tabata trece nan yiunan na Centro. E actividad aki tabata planea pa muchanan entre 4 y 8 aña pero mirando cu muchanan te cu 10 aña a inscribi a tuma e decision pa parti e muchanan den 3 grupo. Muchanan di 4 y 5 tabata e promer grupo mientras e otro gruponan tabata consisti di muchanan di 6 y 7 aña y tambe di 8, 9 y 10 aña. E actividad a cuminsa na unda tabatin un concurso di pintamento. Tabatin premio pa e muchanan cu a pinta mas bunita y despues e muchanan chiquito nan por a bai busca webo den cura di Centro mientras e mucha grandinan a bai busca webo riba e veld di beis-ball. Pa motibo cu e coneu a sconde e webonan bon a dura un tiki promer cu muchanan a drenta Centro bek cu e webonan. A cuminsa conta e webonan y e muchanan cu mas webo a recibi nan premio. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta gradici muchanan y mayornan cu a hasi e actividad un exito y ta participa cu su proximo actividad ta dia 30 di April.





Tremendo Buskeda di Webo na Fantastic Gardens

ORANJESTAD - Diasabra mainta a tuma lugar e grandioso Egg Hunt di Fantastic Gardens. Un cantidad di 72 mucha y nan mayornan tabata presente pa rondia 500 webo cu a wordo scondi den e hardin fantastico. E muchanan a wordo dividi den dos grupo pa asina e evento aki bai mas eerlijk.
Tabata tin premio pa e muchanan cu a haya mas webo y tambe tabata tin un premio pa esun cu haya e webo di oro!!







Den e categoria di 3-4 aña e prome premio a bai pa Xeliany Thiel y e segundo pa Christina de Freytas. Den 5-6 aña Damaruis de la Rosa a keda na prome luga y Murette Ras a keda na segundo lugar. Den 7-8 aña prome lugar a bai pa Samuels Sulbarai y segundo lugar a bai pa Brian Sade. Den e categoria di 9-10 aña e prome lugar a bai pa Eljean Holsman y e segundo lugar a bai pa Alberto Valdez. Niun hende no a haya e webo di oro, pero pa nan gran sorpresa e tabata scondi den e sala unda nan tur tabata sinta. Cady Henriquez tabata e felis ganador di e webo di ORO!! Pabien un biaha mas na tur e ganadornan y un danki na tur esnan cu a participa.







Academia di Artes Aruba Stichting Ateliers '89 cu workshop cu lo cuminsa dia 23 di April 2007

ORANJESTAD - Cu hopi alegria y gratitut especialmente na nos patronisadornan, Ateliers'89, "Academia de Bellas Arte Aruba" ta anuncia su workshop di Arte pa luna di April 23 te cu 17 Mei 2007.
E lo tuma lugar na X-Mao school, cu ta patras di antes yama San Pedro Hospital na Playa. Manera den pasado lo mantene e forma tradicional di Atelier's 89 cu 2 workshop paralelo cada luna. E workshop venidero lo wordo duna
pa 2 diferente Artista contemporaneo Arubiano cu a atende e scolnan cu Ateliers'89 ta menciona. Escohencia di curso lo keda na cada persona. E workshop lo ta intensivo y lo ta 4 dia pa siman, di dialuna pa diaheubs for di 6.30-9.30 pm. Nan lo cuminsa dialuna dia 23 di April y lo termina diahuebs 17 di Mei.
Na final di cada workshop, lo presenta un exposicion di e partcipantenan. E workshop cu lo wordo duna e biaha aki ta: "Ruimtelijke vormgeving / Monumental" pa Osaira Muyale y "Video basics & short stories" pa Ryan Oduber.
E dos artistanan contemporaneo Arubiano reconoci internacionalmente Osaira Muyale y Ryan Oduber ta coopera y sostene Ateliers'89 door di comparti nan experencia ariba e tereno aki na forma di workshops y lezing pa asina comparti na tur esnan cu ta interesa pa sigiu un carrera visual contemporaneo y tambe sostene nos cultura contemporaneo di Aruba.

RUIMTELIJKE VORMGEVING – MONUMENTAL OSAIRA MUYALE
Muyale ta bisa: "Mi plan ta pa cada participante forma den palabra un fabula , un storia. Cu gia y dialogo individual, e palabranan aki lo forma den dibujo y transforma den fragmento y crece den escultura monumental den e espacio specifico na e sitio".

"VIDEO BASICS & SHORT STORIES RYAN ODUBER
Den e workshop aki Ryan lo duna un basic curso di video. E lo trata storyboarding, filmamento y editing. Den e parti di "short stories" e meta lo ta pa produci peliculanan cortico basa riba un storia di e alumnonan. Na final di e curso tur lo wordo presenta y tur alumno lo hanja nan copia din an peliculanan cortico.
Si abo ta jong y talentoso, y bo tin 14 aña of mas y bo lo kier sigi den e ramo di Arte, sea na Aruba mes of den exterior, e workshop aki no solamente lo ta bon pa bo, pero tambe lo ta esencial pa bo por cuminsa cu bo portfolio di trabownan pa por wordo accepta na un academia di arte of un otro hogeschool.
Ateliers'98 ta afilia cu Gerrit Rietveld Kunst Academie y su "masters", Sandberg Institute na Amsterdam, na Hulanda. Na e momentonam aki ta wordo considera pa amplia e cooperacion ariba e tereno aki cu e otro Academianan na Hulanda. Esaki lo haci cu e opcionan pa drenta un academia di arte den exterior ta grandi, esaki ta un posibilidad cu Ateliers'89 ta brindabo.
Ateliers'89 ta habri pa tur cu tin talento. Awor ta e gran oportunidad pa bin experimenta, y ken sa, lo bo soño por wordo realisa.
Pa e artista local cu kier intercambia y haya un otro bista ariba su obranan e workshopnan ta keda semper na nan disposicion y nan ta semper bon bini pa participa. Pa mas informacion por yama libremente Sr.Elvis Lopez, director di Ateliers'89 na 5654613

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Sidney Ponson ta perde den su debut cu Minnesota Twins contra di New York Yankees

C-6

DEPORTE

Un total di 66 medaya y 16 record pa e 12 atletanan di Stingray Swimming Team na Corsou

C-7

INTERNACIONAL

Hapon ta amplia sancionnan economico riba Nort Korea cu seis luna mas

C-13

Seleccionnan pa Wega di Reino a bay Colombia





ORANJESTAD- Diabierna den oranan di marduga e seleccionnan pa Wega di Reino, seleccion di softball, seleccion di futbol y seleccion di baseball a Sali pa Cartagena Colombia caminda nan lo bay entrena y haci algun wega di fogeo cu e speransa cu nos hobennan lo rindi mas durante e Weganan di Reino cu e biaha aki ta tuma lugar na Den Haag Hulanda.

Bon Dia Deportivo lamentablemente a logra haya solamente un potret di e seleccion di softball cu a “pose” pa nos por a saca un portret.

Di e seleccion di baseball cu tabata presente ora cu nos a yega aeropuerto nos no a logra haya un dirigente cu tabata willing pa pone e muchanan para pa un shot. Ya saliendo for di aeropuerto nos a logra un shot tambe di e comision tecnico y comision medico cu tambe a biaha hunto cu e seleccionnan pa Cartagena. Nos por a compronde cu e seleccion di bowling cu a biaha pa Bogota a sali e dia siguiente pa e ciudad capital di Colombia. Nos ta desea e muchanan tur cos bon na Colombia y cu e dianan di concentracion lo duna nan fruto riba e dianan di competencia.

BON DIA Aruba

Bad Boys y Bad Girls tambe a campa





NOORD- Manera ya ta un custumber e aña aki tambe e famia grandi di Bad Boys & Bad Girls Softball Team a bay campa na Boca di Pos di Noord (Po'i Noord) Pariba di Kapel di Alto Vista durante e vacansi di Pasco Grandi.

Manera un berdadero famia grandi e grupo a tene varios actividad, specialmente pa e hobennan y chikitinnan di e famia. Asina a celebra e cumpleaños di Giovanny Boekhoudt Jr. caminda un gran cantidad di mucha a acudi pa celebra henter dia.

Diadomingo dia di Pasco Grandi tabata dia di pesca. For di 6'or di mainta e participantenan a sali bay baranca pa tira liña. Merdia pa 12'or a trece tur pisca pa pisa. Despues di un bon chekeo na unda a encontra varios lot di chumbo den boca di e piscanan e ganadornan a ser premia.

Patricio Jacobs a bira e maximo ganador cu 4 kilo di pisca, Sidney Legito a bira sub-campeon cu 3.1 kilo mientras cu Hubert Webb a logra trece 2.6 kilo di pisca riba baranca.

E premio pa pisca mas chikito a bay pa Julissa Boekhoudt. Julissa tabata por cierto e unico dama participante. Sidney Legito y Albertico Webb a haya un premio special pa e echo cu nan a trece mas tanto pisca tera, cada uno a logra 14 pisca.

Albertico Webb a haya un premio extra pa e piscanan di mihor calidad cu e logra captura.

Bad Boys & Bad Girls Softball Team ta gradici cerbes Budweiser pa nan patrocinio y Perdro Tromp pa e gran ayudo cu a haci e campamento posibel.









Toyota C.B.N. Eagles a bautisa uniform nobo





MOKO- Den e compleho residencial na Moko e equipo di baseball Little League Toyota Centro di Bario Noord Eagles a batisa nan uniform nobo cu a ser patrocina pa Toyota y Garage Cordia. Ta pa di 28 aña cu Garage Cordia y Toyota ta patrocina un uniform pa e equipo di Noord.

Directiva di e organisacion a mustra nan gratitud entregando e representante di Toyota un par di plakaat masha bunita di e equiponan di e añanan anterior. Tambe e presidente di Aruba North Little League a hiba palabra gradiciendo Toyota, mustrando riba e seriedad cu e directive di C.B.N. ta hinka den e hubentud na Noord.

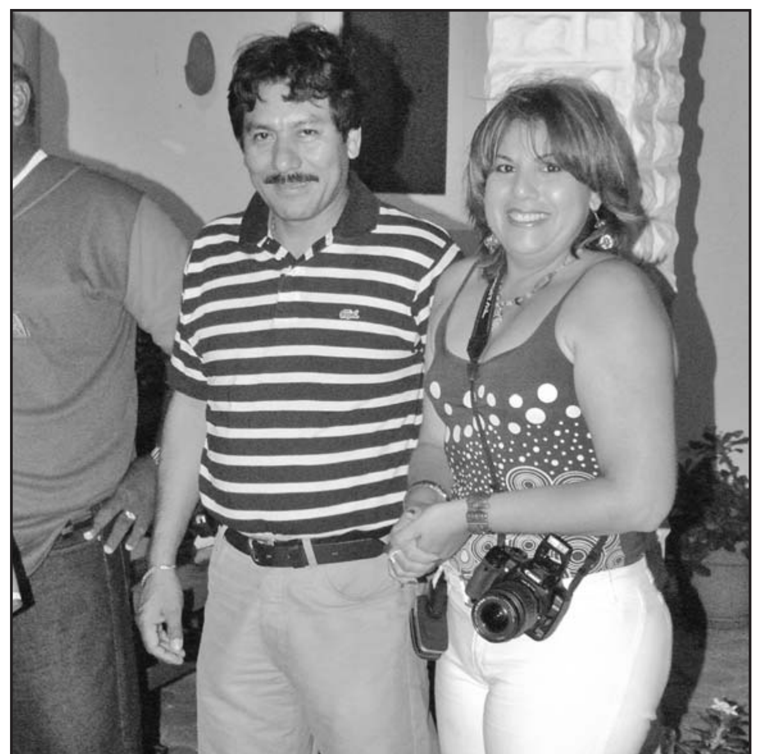
A combina e bautiso di e uniform cu un anochi di B-B-Que caminda e tanto e hungadornan como nan mayornan a acudi pa celebra e bautiso.

Bon Dia Deportivo tabata presente y nos ta desea e equipo tur cos bon den e campeonato cu ta na punto di termina sin a habri oficialmente.









Croes & Friends a mantene titulo di Copa Herry Kelly





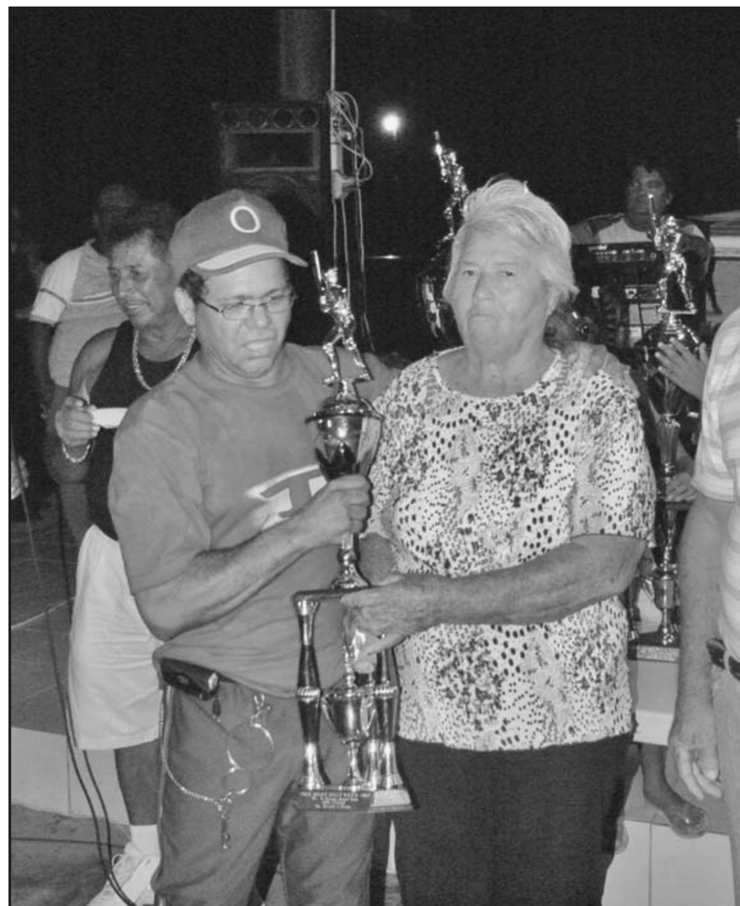
CALABAS- Apesar cu nos di Bon Dia Deportivo no a ricibi e detayenan di e torneo di softball Bush-League Copa Herry Kelly, organisa pa Calabas Blue Jays, tog nos ta publica e resultado riba insistencia di e equiponan cu a logra e final.

E gran final a tuma lugar dia 1 di April. Den oranan di mainta Croes & Friends a pasa pa e final eliminando Odey's Frisian Flag den un tremendo wega. Despues Madushi Stars a pasa riba Bad Boys eliminando nan pa knockout.

Den e wega pa tercer y cuarto lugar Bad Boys a haci un "comeback" y a gana Odey's Frisian Flag di nos amigo Albert kende riba e dia di gaña (1 April) no tabatin nada di lechi.

Den e wega final Croes & Friends a demostra cu berdaderamente nan ta campeon y sin compasion nan a manda Madushi Stars cas cu un derota fulminante, manteniendo asina nan titulo di campeon den Copa Herry Kelly.

Den oranan di anochi e mayornan di e desaparecido Herry Kelly a haci entrega di e premionan na e equiponan ganador. Pabien na tur equipo!





• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

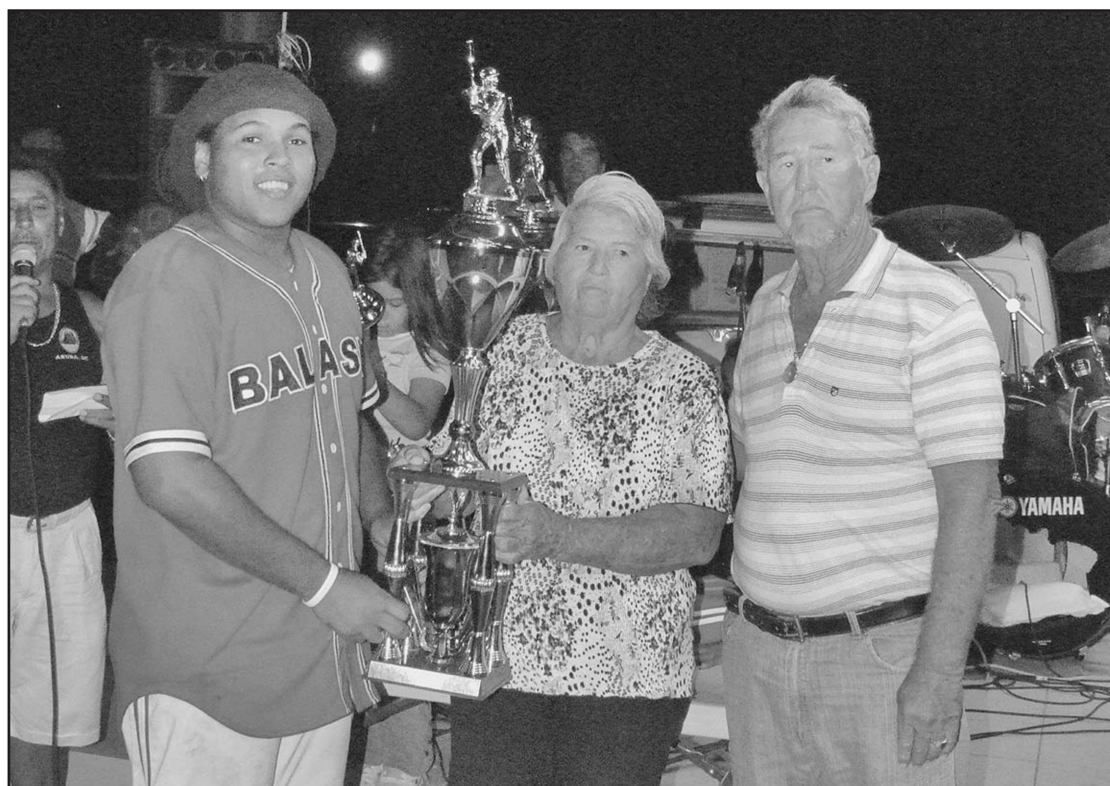
Banana Bread

Ingredientenan:

¼ lb. di manteca, dirti
1/3 cup di sucu
2 webo
1 cup di bacoba hecho machica (2 of 3 bacoba)
2 cup di hariña blanco
1 telep di baking soda
½ telep di salo
½ cup di walnut of peans (noot), garna

Bati den un mixer e manteca hunto cu e sucu. Agrega e webonan y e bacoba machica. Despues e hariña blanco, baking soda y salo. Por ultimo drei e walnut of pecans aden. Basha e mescla aki den un ormo rectangular y horne den forno na 350 grado pa ± 40 minuut. Test e cu un toothpick, si esaki Sali limpi e banana bread ta cla.

Bon Appetit!



Seleccion di tennis di mesa a logra di 3 puesto na Latino America

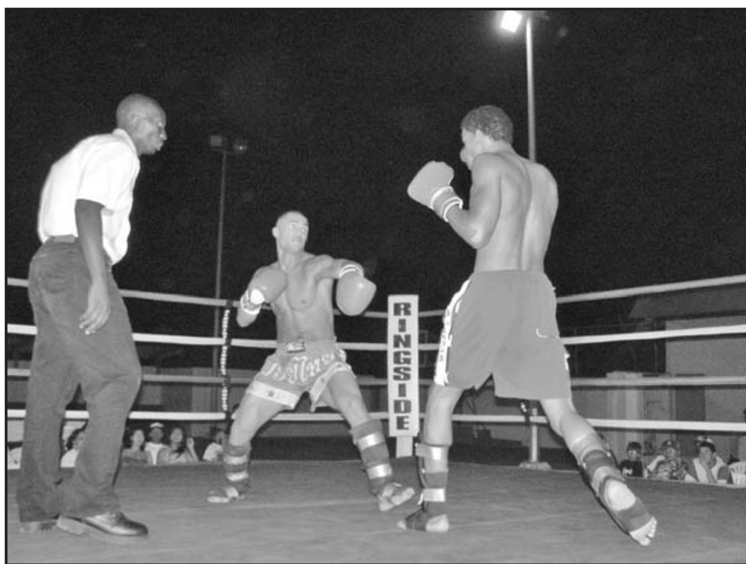


ORANJESTAD- Siman pasa e seleccion di tenis di mesa a regresa for di Sao Paolo Brasil. E seleccion a consisti di Mario Lobo, Andy Gomes y Remy de Lange. Nan a bai representa Aruba den e Campeonato Latino America y alavez esaki tabata e clasificatorio pa Weganan Panamericano.
E campeonato a ser parti den tres region esta Sur America, Caribe y America Central.
E seleccion di tenis di mesa di Aruba a participa den e region di Caribe.
Nos tin cu informa cu na e campeonato aki a participa hungadornan profesional di tennis di mesa. Den e region di Caribe a participa 9 pais. Aki nos seleccion di tennis di mesa a sali na di tres lugar den team. Esaki ta un gran logro pa Aruba. Ta prome biaha den historia di tennis di mesa cu ta logra di yega asina leu.
Ta un lastima cu ta solamente e prome dosnan ta clasifica pa bai Panamericano.
Den e parti di doubles Mario Lobo y Andy Gomes a gana nan prome wega contra Chile, cualnan ta hungadornan cu a yega di bai Olympiada, den e di dos wega nan a perde cu e score di 3-2 contra e campeonnan Panamericano di Santo Domingo.
Den e parti di singles nos hungadornan a yega na e di dos tanda unda nan a perde contra hungadornan profesional.
Nos kier a manda un palabra di danki na Comision di Subsidio y Comite Olimpico Arubano cu a pone nan confiansa den e seleccion di tennis di mesa.



Un palabra di pabien ta bai na Mario, Andy y Remy pa e tremendo trabou eherci na Brasil cu a pone e nomber di Aruba na halto den e deporte di tennis di mesa

Last Man Standing # 3 na caminda



ORANJESTAD- Ayera nos tabatin bishita di e organisadornan di The Last Man Standing kendenan a informa nos cu tur cos ta practicamente cla pa The Last Man Standing # 3.
Mayan anochi, Diahuebs 12 di April pa 8'or anochi tin un reunion na C-Jam Santa Cruz situa na Jucuri 66. E reunion aki ta pa tur atleta cu a inscribi y tambe pa esnan cu ta desea di inscribi ainda. Despues di dia 12 no tin otro oportunidad mas pa The Last man Standing # 3.
E evento mes lo tuma lugar dia 28 di April den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Santa Cruz caminda lo bringa den 5 pool, 5 categoria. Den Lightweight tin 4 participante, den Welterweight tambe tin 4 participante, den Light Heavy Weight tin 4 y den Heavy Weight tin 8 participante di cual 3 lo ta di Corsow.
Den Welterweight tambe lo tin un participante di Corsow.
Cada ganador di un pool lo gana 3 mil florin y e overall winner tambe lo haya 3 mil florin. Carchinan ta obtenibel na Ritz Cura Cabai, Ritz Boulevard, C-Jam Santa Cruz. Entrada ta costa 30 florin pa tribuna y 60 pa Ringside. Tambe tin mesa y esakinan ta costa $600 pa cada uno.
Corda reserva di bo pasobra nos lo topa den Sporthal dia 28!



Awe 11 di april ta cumpli un anja mas di bida e ruman muher balente di cas LIDIA FALCONI.Lidia ta haja felicitacion di su casa Franklin, su dushi juinan Franklin jr, Frandia, Zaina y Zion. Hopi sunchi y braza di machi, suegra aurora,tur bo rumanan, subrina y subrinonan. Sin laga afo e gang di domino. Specialmente di bo morocho popo cu ta mandabo hopi sunchi...cuida curpa y all the best. We love you..by the way con e sapato a baha hahahaha

Sidney Ponson ta perde den su debut cu Minnesota Twins contra di New York Yankees

MINNESOTA- Sidney Ponson a perde su prome partido pa su ekipo nobo di Minnesota Twins, ora cu dialuna anoche New York Yankees a gana e partido cu anotacion di 8-2.

Mirando accion desde dia 31 di Maart ultimo, Sidney a mustra inefectivo pero mas bien a wordo perhudica pa algun rolling y fly cortico cu a cai pa hit caminda den e prome entrada el a permiti 3 careda, di cual uno tabata un home run di dos careda di Bobby Abreu.

Den di dos entrada el a permiti otro dos careda mas ora cu un doblete di e catcher Jorge Posada a wordo mal calcula pa e leftfielder Kubel.

Después di e dos prome inningnan, Sidney a calma y a tira cu mucho mas trankilidad, dominando Yankees por completo pero a bolbe confronta problema den di sexto entrada ora cu el a permiti tres careda, riba un home run di Alex Rodríguez.
Manager Ron Gardenhire no tabata mal contento cu e actuación di e pitcher Arubiano, y a mustra cu e tin un carácter di por bolbe subi monticulo mayan mes, ya cu e tin un carácter di kier traha semper, y ora cu cosnan Sali malo, e kier drecha esaki mesora.

Sinembargo Sidney den cierto sentido a bira victima di su propio bondad ora cu diabierna el a acepta pa su turno di diasabra, ser otorga na Carlos Silva después cu e partido di diabierna a keda cancela, pa asina por a acomoda e superestreya Johan Santana kende mester a tira diadomingo.



Sidney a presenta ayera mainta tempran na stadion di Minnesota, a mira e video di e partido y a conversa cu pitching coach Anderson riba varios detaye di loke tabata su trabou contra di Yankees.

Gardenhire a tuma e culpa riba dje pa e home run di Alex Rodríguez, mustrando cu e mester a saca Sydney después cu e dos prome bateadornan a embasa pero a hunga riba e numbernan, manera entre otro cu e relevista Guerrier nunca antes a enfrenta Rodríguez.

Riba iniciatia di Gobierno Hulandes

Pa prome biaha den su historia Weganan di Reino lo conoce su seccion "Weganan Cultural"

ORANJESTAD- Relaciona cu e Weganan di Reino pa 2007 (Koninkrijksspelen), Gobierno Hulandes kier trece un dimension diferente den e intercambio deportivo aki.
E Weganan di Reino lo tuma lugar e aña aki na Den Haag, Hulanda, durante e dianan 19 pa 28 di juli 2007.
E Weganan di Reino lo tin pa prome biaha un aspecto nobo cu lo yama "Wega-nan Cultural", cual tambe ta un iniciativa di Gobierno Hulandes.
Hunto cu e actividadnan pa e Wega-nan di Reino tin un segmento cu ta enfoca specialmente riba hubentud y cultura, esta Kunstbende.

E set-up di Kunstbende ta manera un talent-show, unda cu hobennan entre 13 y 20 aña lo competi den e disciplina-nan di musica, baile, teatro of poesia.
Tambe lo tin un categoria liber, cu ta ensera tur e presentacion-nan creativo cu no ta cai den e categoría-nan ya mensiona.
E presentacion-nan mester ta creacion propio di e participante o grupo.
Dia-nan 22 y 23 di juni 2007 lo tene e presentacion final pa Aruba, pa asina por scohe e mihor participante-nan pa bay representa Aruba den e final di Kunstbende pa henter e Reino Hulandes.
E final aki lo tuma lugar durente e Weganan Cultural na Den Haag, Hulanda, for di dia 19 pa 22 di juli 2007.
Sr. Angelo Tromp, conhuntamente cu srta. July Paskel, ta trahando aki na Aruba riba e preparacionnan di e competencia aki na Aruba.
Nan a aserca varios instancianan na Aruba caba pa contribui den forma di promocion, ayudo technico o sponsor.

E prome fase di e projecto aki ta e registracion di e hobennan cu ta interesa pa participa den e competencianan aki. Por inscribi desde 16 di april te cu 11 mei 2007 na Instituto di Cultura.
E exigencianan ta:

- Bo mester ta entre edad di 13 pa 20 aña
- E presentacion mester ta un creacion propio
- E duracion di cada presentacion mester ta maximo 5 minuut.

Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu: Angelo Tromp of July Paskel na Instituto di Cultura Aruba na J.E. Irausquinplein # 2-A

Un total di 66 medaya y 16 record pa e 12 atletanan di Stingray Swimming Team na Corsou



ORANJESTAD- Den weekend cu a pasa e team di Bulado di Corsou a organisa un weekend di competencia di landamento,"4th Bulado Meet", na Corsou. E team di Stingray tambe a dicidi di competi cu algun atleta pa asina evalua e trabounan deportivo di algun di e landadornan.

Stingray a participa solamente cu 12 atleta di cual 4 ta di 8 aña y menos, 5 di 9 - 10 aña, 2 di 11 - 12 aña y 1 di 15 aña y mas.

Durante e competencia aki Stingray a sa di conkista 66 medaya di cual 32 ta oro, 24 plata y 10 di brons.

Tambe no por keda sin menciona e 16 recordnan cu e atletanan Arubiano a logra na Corsou.

E atletanan cu a pone record riba nan nomber ta: Ginayla Arends 1 record, Andrea van den Berg 1 record, Daniella van den Berg 3 record, Sue-Gin Arends 2 record, Emy Da Silva 1 record y Jordy Groters 6 record.

Den relay categoria mucha muher 10 aña y menos tambe a logra pone e dos recordnan cu e atletanan y asina bai cu cada un 2 medaya di oro ta: Ginayla Arends, Sue-Gin Arends, Daniella van den Berg y Emy Da Silva.

E relay team di mucha muher 9-12 aña: Sue-Gin Arends, Daniella van den Berg, Elise Jorink, Yaqini Mohamed a logra cada un 1 medaya di plata .

E relay team di mucha homber 10 aña y menos cu ta consisti di: Patrick Groters, Jordy Groters, Shaquille Vlaun, y Daniel Jacobs a logra cada un 2 medaya plata.

E medayanan ta reparti como lo siguiente:

Ginayla Arends: 3 oro, 1 plata; Andrea van den Berg: 1 oro, 3 plata; Patrick Groters: 1 oro; Jordy Groters: 6 oro; Shaquille Vlaun: 2 plata, 1 brons; Daniella van den Berg: 5 oro; Sue-Gin Arends: 1 oro, 3 plata, 1 brons; Emy Da Silva: 5 brons; Yaqini Mohamed: 1 plata, 3 brons; Ashley Groters: 7 oro, 2 plata.

Directiva ta felicita tur e landadornan, coach Ismael Santiesteban, assistant coach Maureen Groters y Sue-Ann Ras, y tur e otro mayornan cu tambe ta juda ora di entrenamento. E coachnan ta duna lo maximo na e prestacion di e atletanan di e ekipo di Stingray.

Stingray a bin ta demostrando mas y mas un progreso enorme.

Esaki ta bin door di dedicacion na e trabou y na e futuro di e atletanan di Aruba den e mundo di natacion.

Tambe directiva ta felicita tur e mayornan y ta gradici tur sponsor cu semper ta coopera. Especialmente na Netpro y tur otro sponsornan cu ta dunando nan sosten y cu ta kere den e landadornan: Playa Linda Beach Resort, Hoevertsz ArchiDesign N.V., Elmar , Domino's Pizza, Prime Distributors N.V., Kong Hing Supercenter, Cas Bon, InterFacilities N.V., Mourik Caribbean N.V., Pim van der Kleij, Valero Refining Company Aruba, Deloitte & Touche, Rica Foods, Aruba Bank N.V..

Fundacion Let's Talk y Cuerpo Policial preparando

Un encuentro deportivo entre e barionan Dakota, Madiki y Cuerpo Policial



ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki Fundacion Let's Talk ta haci un yamada na e gruponan di Dakota y Madiki pa sigi respeta e convenio verbal cu sra. Trudy Hassell y sr. Papito Comenencia a sera cu e dos gruponan aki pa asina tambe durante di Semana Santa, y despues di e siman ei, ambos grupo sigi respeta otro y otro su derecho pa diverti sanamente, sin violencia pa cu otro. Te na e momentonan aki sra. Trudy Hassell y Fundacion Let's Talk ta sumamente satisfecho y orguyoso di e hobennan aki, cualnan a demostra di tene nan palabra y a mustra cu no tin mester di bringa cu otro. Pa e dianan cu ta bin, ta pidi pa tur hende respeta otro su espacio y actividad, mustra tolerância y respet pa cu otro, y tambe demostra cu hasta por ta amicabel cu otro, asina demostrando tur esnan cu ta pensa otro cu esaki ta posibel.

Fundacion Let's Talk y Cuerpo Policial preparando um encuentro deportivo entre e Barionan Dakota, Madiki y Cuerpo Policial. Fundacion Let's Talk ta anuncia cu e ta den preparacion pa e actividad deportivo Cual lo wordo yama: " Brothership Competition" cual lo ensera un bataya deportivo entre e hobennan di Dakota Y Madiki y un team di Cuerpo Policial. Na e forma aki e hobennan lo haya oportunidad di bataya cu otro y cu Cuerpo Policial na un forma sano y mustra ken ta superior ariba e diferente terenonan deportivo. Lo bai bataya den beach voetbal, paintball, strongest team, beach volleybal, y un sorpresa.

Lo tin premionan atractivo pa esunnan cu participa y e teamnan cu gana, pues ta invita tur e hobennan di e barionan aki pa participa. Mediante deporte por demostra bo habilidad y bo forsa. Fundacion Let's Talk ta pidi e hobennan pa cuminsa train como cu e team di Cuerpo Policial ya caba ta den training pa cu esaki y ta cla pa e bataya.

The Boss Racing Foundation ta gradici tur cu a coopera pa exito grandi di "Drag War 2007"





The Boss Racing Foundation ta a extende un gradicimiento na tur esnan cu a hasi e promer careda grandi di anja 2007, "The Boss Drag War 2007" un exito total.

PALO MARGA- Na nos casnan commercial: Balashi Beer y Coca Cola, Lotto Pa Deporte, La Cabana Villas y Key Largo Casino, CERD N.V., More 4 Less Carrental, Andina Ice, AmeriJet, Zenitel, Giselle N.V., Playa Liquor, Potoshi N.V., BOC Fireprotection, Top 95.1 FM, Tele Aruba, 13 Den Deporte, Programa deportivo Time Out, Starvision Canal 5, Solo Di Pueblo, Bon Dia Aruba, Diario y El Gaucho Restaurant.

Tambe un danki special na e crew di E.M.S. Ambulance, Brandweer, Safari Crews y tur nos Officials di pista y tambe na sr. Patrick Geerman cu a fungi como announcer durante e caredanan.

Na tur e teamnan di auto, motorcycles, Pro Bikes, Junior Dragsters y Quadracers, tur nos drivers localnan, y un danki di profundo di nos curazon na e publico cu a sa di deposita nan confiansa den nos organisacion y acudi na nos yamada pa bin presencia e caredanan. Y na tur cu di un of otro forma a sa di duna nan aporte, contribucion y cooperacion.

Den nomber di tur nos miembronan di directiva y tambe nos comision di operacion di Palo Marga International Raceway Park Palo Marga un million di danki na boso tur.





Cartan Tours cu paketenan super atractivo

Ata oportunidad grandi pa mira Weganan Olimpico otro aña na Beijing, China







PALM BEACH- Siman pasa den Champions Sportsbar na Marriot Surf Club, Comite Olimpico Arubano hunto cu e compania mericano di viahe Cartan Tours a tene un rueda di prensa relaciona cu e posibilidad pa personanan di Aruba biaha pa Beijing, China, pa mira y experiencia personalmente e Weganan Olimpico cu lo tuma luga di 8 te cu 24 di augustus 2008.

A hiba palabra den nomber di COA, Sra. Nicole Hoevertsz, kende a mustra ariba e hecho cu un oportunidad unico a presenta su mes pa tur persona di Aruba cu ta interesa pa experiencia un mango evento manera Weganan Olimpico, su persona a gradici Cartan Tours pa e confiansa duna na Comite Olimpico Arubano y Aruba engeneral.

Na e weganan olimpico no menos cu 204 Comite Olimpico lo participa, un total di 10.000 atleta, entrenan e delegacion di Aruba, kendenan ta preparando duro pa e weganan.

Preparacionnan pa e Weganan Olimpico Beijing 2008 ta den full swing pa mas cu shete aña caba y e stadionnan cu lo ser usa pa e 28 deportenan ta yegando nan punto di terminacion. Rond mundo como tambe na Aruba tin interes grandi pa bishita e pais magico aki.

Ta pa prome biaha den historia – personanan di nos pais por cumpra un pakete aki pa e Weganan Olimpico na Aruba mes, cu ta inclui biahe, hotel y ticketnan di entrada pa e deportenan di escogencia.

E paketenan aki lo ser bendi exclusivamente na Maduro Travel cu pa varios aña ta e agencia di biahe fiho di Comite Olimpico Arubano. E representantenan di Cartan Tours primeramente lo tin un encuentro di cortesia cu Ministro di Deporte, Sr. Ramon Lee, pa duna un amplio exposicion tocante e Weganan y di ki forma e servicio di Cartan Tours por beneficia personanan di nos pais tambe.

Unreunioncurepresentantenan di Maduro Travel lo defini e detayenandi ebenta interesante aki y lo pone Maduro Travel completamente na haltura di tur e aspectonan relaciona cu e paketenan cu tin disponible. Di e forma aki Maduro Travel por duna tur informacion na e clientenan interesa. Den un conversacion sosteni cu sr. Greg Harney, director internacional y business di Cartan Tours, el a duna nos di conoce cu e posibilidad pa explora China completo tey, lo tin oportunidad di conoce na banda di Beijing, otro ciudadnan na China manera Xian, Shanghai y te hasta Hong Kong.

Si tin personanan interesa pa hasi pregunta por tuma contacto cu oficina di COA (tel. 582-0031 of 582-0854) of cu Secretaria General di COA, Nicole Hoevertsz, na 593-9371. riba e combinacion di foto nos por aprecia e encuentro na Champions Sportsbar na Marriot Surf Club.



BON DIA Aruba

Recordatorio pa tur mucha inscribi pa 2nd CMB Junior National Tennis Tournament Boys & Girls











ORANJESTAD- Di 2 torneo di Tennis CMB pa nos huventud di Aruba lo promete di bira grandi. Mirando e interes cu tin actual den nos tenistanan hubenil.

Dianan 20-21-22 di april 2007,y dia 28 di april Eagle International Tennis Club conhunto cu CMB lo organisa nan segundo torneo anual pa nos huventud di Aruba en general.

Por spera un gran cantidad di participante den diferente categoria;U-10,U-12,U-14,U-16 y U-18 mucha muher y mucha homber.

Tambe lo organisa dia 28 dia april 007 e torneo di mini tennis pa nos chikitinan.

Edad lo ta 4-6,6-8,8-10,12-10. E entusiasmo ta hopi grandi di nos chikitinan weitando e tipo di torneo cu a wordo organisa anteriormente.

Eagle Int. Tennis Club kier gradici Sr.Armin Solognier, Marketing manager di CMB y tambe gerente Sr.Javier Wolter pa nan contribucion y aporte pa cu Tennis pa nos huventud na Aruba. Ultimo dia pa inscribi lo ta april-18-2007.

Por pasa busca e programa diahuebs dia 19 di april y tambe T-Shirt. Torneo lo inicia diabierna pa 3:30pm te cu 8:00pm. Continua diasabra 9:00am te cu 7:00pm.

Diadomingo lo tin e finalnan den tur categoria ya menciona y finalnan lo start 3:00pm te cu 6:00pm.

Pa 9:00am lo tin finalnan di rond di consolacion. EITCA ta desea tur partcipante “exito”.



Gobierno Bolivariano de Venezuela | Ministerio del Poder Popular para Relaciones Exteriores

Consulado General de la República Bolivariana de Venezuela en Aruba

11, 12 Y 13 de abril de 2002

El pueblo venezolano demostró su apego a la democracia y su inmenso amor por su patria y su presidente

Esta semana se conmemoran 5 años de los sucesos ocurridos del 11 al 13 de abril de 2002 en Venezuela.

Los medios de comunicación a lo largo del año 2001 desataron una campaña de desprestigio, rumores y desestabilización contra las instituciones del Estado y, de difamación contra el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Frías, así se abonaba el terreno para el golpe militar. Nunca, en la historia de Venezuela fue tan manipulada y engañada la opinión pública y, de manera persistente y continuada, violada toda la legislación nacional referente a la libertad de expresión y al derecho a la información, incluidos los acuerdos internacionales sobre la materia suscritos por la República.

La mañana del 11 de abril de 2002 cuando la oposición convocó una masiva manifestación que de la ruta autorizada fue desviada hacia el Palacio de Miraflores, el diario El Nuevo País tituló en su primera página: "Los Militares tienen la Palabra". Había terminado la hora del disimulo. Se acabaron las claves. El llamado era cínicamente manifiesto. La marcha era cívica, pero la palabra no la tendría la sociedad civil como creían los ingenuos marchistas, sino los militares como lo sabían los medios.

El Golpe de Estado instrumentado por los medios de comunicación privados y por factores de poder trasnacionales, particularmente Estados Unidos y Europa, puso a prueba la fortaleza de la conciencia democrática del pueblo venezolano, que salió victorioso horas después en una acción coordinada por civiles y militares, cuando rescataron a su Presidente y fue restituido el Hilo Constitucional.

Es por ello que no debemos olvidar, porque allí quedan frente al juicio del pueblo aquellos que firmaron un grotesco decreto dictatorial, los que dieron un golpe, los que intentaron destruir la industria petrolera, los felicitadores del breve dictador Pedro Carmona, que apresuraron sus remitidos en la prensa antes de que el dictador cayera, la conversión de los medios en abiertos agentes golpistas con titulares que el 11 de abril de 2002 llamaban en primera página a "La batalla final es en Miraflores", "Ni un paso atrás", "los militares tienen la palabra", como quienes sabían de antemano lo que pasaría. Y vaya si lo sabían que acertaron hasta en los muertos.

Marchas, paros, huelgas y bombardeo mediático marcaron los inicios de una gigantesca conspiración que alcanzaría sus mas elevadas cotas con el Golpe de Estado del 11 de abril de 2002 y el paro petrolero de diciembre de ese mismo año, el cual se prolongaría hasta el 02 de febrero de 2003. Dos golpes colosales para derribar cualquier Gobierno y, sin embargo, ambos resultaron derrotados aun cuando contaron con todo el poder económico, mediático, de alta gerencia petrolera, de Fedecámaras (la cúpula empresarial), la cúpula eclesiástica, los partidos tradicionales del puntofijismo, de nuevos partidos envueltos en la placenta del viejo pensamiento político. Todos fueron derrotados por el pueblo venezolano que salió a las calles a pedir que le devolvieran a su Presidente.

Esta es una semana gloriosa, no solamente porque estamos conmemorando 5 años del rescate de la democracia y la justicia en Venezuela, sino porque hoy podemos decir con convicción y determinación quienes ejecutaron ese golpe de estado, como lo hicieron, con que recursos.

La historia la hemos recuperado y no vamos a permitir que nos la borren de nuestra mente, porque además ya está escrita, hemos retomado la verdad y no la vamos a soltar nunca.

El 13 de abril de 2002 el pueblo venezolano expresó que lo construido por su voluntad no se puede destruir por la fuerza y que el protagonismo popular construye la historia.

El 03 de diciembre de 2006 nuevamente el pueblo venezolano dio su veredicto, cuando reeligió al Presidente Hugo Chávez Frías para continuar al frente del Gobierno, ganando las elecciones presidenciales con un porcentaje nunca visto en la historia de Venezuela.

Hoy podemos decir con orgullo que Pueblo y Fuerza Armada están unidos como nunca y, nada ni nadie podrá frenar el proceso bolivariano y Revolucionario de nuestro País, encaminados hacia el Socialismo Venezolano del Siglo XXI.

PATRIA, SOCIALISMO O MUERTE VENCEREMOS.

BON DIA Aruba

Parlamento de Ecuador reanuda su labor legislativa sin los 57 diputados destituidos



Los diputados ecuatorianos destituidos hace un mes por el Tribunal Supremo Electoral (TSE) se reunieron ayer en un hotel de Quito para acusar al Congreso de responder a la 'dictadura' que, según ellos, ha impuesto el presidente del país, Rafael Correa. En la imagen, un grupo de diputados ecuatorianos de oposición destituidos hace un mes por el Tribunal Supremo Electoral (TSE), durante la reunión este martes en un hotel de Quito. EFE

QUITO, Ecuador - El Parlamento de Ecuador reanudó ayer sus labores sin la presencia de los 57 diputados destituidos por el Tribunal Supremo Electoral (TSE), que no acudieron a la sede del Legislativo, pese a que anoche anunciaron que asistirían para intentar recuperar sus escaños.

El presidente del Congreso, Jorge Cevallos, tras constatar el quórum de diputados en la sala del pleno, instaló la sesión y dijo que, con esa acción, se normalizará la gestión parlamentaria.

Los diputados destituidos, que reniegan la sanción, se reunieron en un hotel de Quito, pero no acudieron al Parlamento, pese a que la noche del lunes advirtieron de que lo harían.

Cevallos, amparado en una opinión del procurador del Estado, Xavier Garaycoa, que sugirió que el Congreso reanudara sus labores con la presencia de los diputados suplentes de los destituidos, indicó que con la instalación de la sesión se reanudan las labores parlamentarias "porque así lo exige el pueblo ecuatoriano".

Según Garaycoa, el Congreso podría funcionar de forma provisional con los diputados suplentes, hasta que el Tribunal Constitucional (TC) defina varios recursos presentados a favor de los sancionados por el TSE.

"Mi decisión, por encima de las amenazas de juicios penales que he recibido para instalar esta sesión, me obliga a estar con el pueblo ecuatoriano y me obliga a entregar un congreso funcionando, que legisle y fiscalice", dijo Cevallos.

Con 62 diputados presentes en la sesión, de los cien que deben formar la Cámara, el Legislativo reinició sus labores con tres puntos en su agenda, todos ellos vinculados a la situación administrativa de tres de sus comisiones, afectadas por la salida de los destituidos.

Los diputados tienen previsto elegir a un nuevo secretario del Congreso, a miembros del Comité de Excusas y Calificaciones y del Consejo Administrativo de la Cámara.

La reanudación de la gestión parlamentaria se concretó sin incidentes, como los que se produjeron cada martes en las últimas cuatro semanas, por la persistencia de los destituidos por volver a sus escaños.

Los pocos manifestantes que se concentraron ayer frente a la sede del Parlamento, para evitar un posible ingreso de los destituidos, se dispersaron, mientras el recinto legislativo permanecía fuertemente custodiado por la Policía, que tiene orden de impedir el ingreso de los sancionados.

En horas de la mañana se rumoreó en los pasillos del Congreso sobre la posibilidad de que algunos diputados destituidos llegaran al recinto legislativo en un helicóptero o disfrazados de policías.

Viajan a Chile para presionar por extradición de Fujimori

LIMA (AP) - Familiares de víctimas de violaciones a los derechos humanos durante el gobierno de Alberto Fujimori tienen previsto viajar a Santiago de Chile para, a partir del miércoles, presionar ante las autoridades judiciales chilenas la extradición del ex mandatario.

El grupo estará compuesto por siete familiares, informó uno de ellos el martes en rueda de prensa. "Estamos viajando a Santiago una vez más para realizar una serie de acciones con la sociedad chilena de sensibilización", dijo Gisella Ortiz, hermana de un estudiante universitario asesinado en el caso de la matanza de La Cantuta por el que se acusa a Fujimori.

Ortiz dijo además que buscan hacer escuchar a las autoridades chilenas "el clamor de los familiares de que se haga justicia, de que se extradite a Alberto Fujimori para tener el derecho de procesarlo y juzgarlo por la muerte de nuestros familiares".

Mientras se desarrollaba la conferencia de prensa en el local de la Asociación Pro Derechos Humanos, una veintena de personas se apostó en las afueras portando carteles con fotografías de Fujimori con la palabra "extraditable", mientras otras llevaban colgadas sobre el pecho fotografías de las víctimas de las dos matanzas de las que se acusa al ex presidente.

Fujimori se encuentra en la capital chilena bajo libertad provisional y Perú pidió su extradición en enero del 2006 sobre la base de la presentación de 12 cargos, dos por violaciones a los derechos humanos, y el resto por diversos delitos de corrupción durante su gobierno (1990-2000).

Aprueban extradición de Carmona en Venezuela

CARACAS (AP) - El Tribunal Supremo de Justicia aprobó la solicitud de extradición del empresario Pedro Carmona, quien asumió el gobierno durante el fallido golpe de abril del 2002 y que un mes después de la intentona se asiló en Colombia, informaron autoridades judiciales.

El máximo tribunal dijo en un comunicado difundido el lunes por la noche, que la Sala de Casación Penal de la Corte acordó el pedido de extradición de Carmona, quien aun tiene un proceso pendiente en el país por el delito de "rebelión civil".

"El 9 de abril de 2007, la Sala Penal declaró procedente tal solicitud con apoyo en el tratado de extradición suscrito entre la República Bolivariana de Venezuela y la República de Colombia así como la Resolución de la Organización de Estados Americanos (Carta Interamericana Democrática)", refirió el escrito.

El canciller colombiano Fernando Araújo reaccionó afirmando que "este es un tema de justicia. Nosotros siempre hemos cooperado con la justicia y en la medida que seamos requeridos por la justicia tomaremos las medidas que sean pertinentes". Araújo fue entrevistado telefónicamente por radio RCN de Bogotá, desde Campeche, México, donde asiste a la reunión del Plan Puebla-Panamá.

Carmona dijo en Bogotá a la AP que se abstendrá de emitir cualquier comentario hasta conocer en detalle la decisión y estudiar con su equipo jurídico la estrategia legal que seguirá.

La solicitud de extradición de Carmona fue pedida por la Fiscalía General en abril del año pasado.

De acuerdo con la legislación venezolana luego de que el Tribunal Supremo de Justicia aprueba la extradición, la Cancillería y el Ministerio del Interior deben realizar los trámites ante el gobierno respectivo para lograr el envío del empresario.

Carmona se escapó el 23 de mayo del 2002 de su casa, donde cumplía arresto domiciliario, y se refugió en la sede de la embajada colombiana en Caracas. Pocos días después el gobierno del entonces presidente colombiano Andrés Pastrana le otorgó asilo político al empresario y lo trasladó hacia Bogotá, donde vive actualmente.

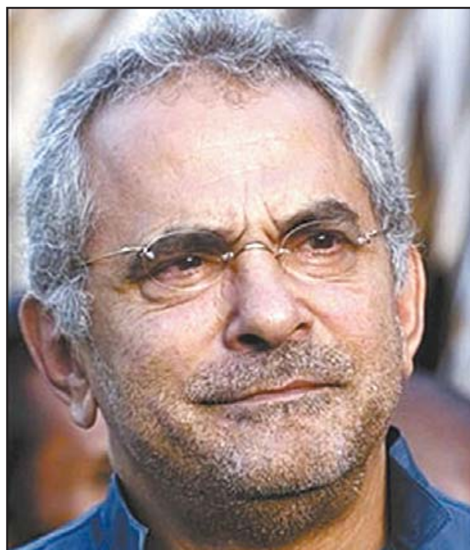
Hapon ta amplia sancionnan economico riba Nort Korea cu seis luna mas



E portabos di e Ehecutivo hapones Yasuhisa Shiozaki.

TOKYO—E gobierno di Hapon a dicidi ayera pa prolonga cu seis luna mas e sancionnan economico fiha na october contra Nort Korea, despues cu Pyongyang, a haci su prome prueba nuclear. E sancionnan imponi pa un plaso di seis luna cu ta termina e siman aki, riba e barconan cu bandera Nort Koreano, pa mara den e hafnan Hapones, tambe entrada di ciudadanonan Nort Koreano na Hapon y importacion di cualkier tipo di producto di e pais, segun e agencia di noticia Kyodo. E portabos di e Ehecutivo Hapones Yasuhisa Shiozaki, a afirma cu e Gobierno ta considera necesario pa sigui cu e medidanan, despues di e balora e situacion cu Nort Korea, loke ta inclui e problema nuclear. Tambe e minister di Relacionnan Exterior Hapones, Taro Aso, a señala cu por lomenos pa awor, Nort Korea ta trata e asunto di forma honesto di e secuestronan. E secuestro di Haponesnan pa parti di regimen Nort Koreano durante e decada di 70 y 80, ta sigui ta un obstaculo importante den e relacionnan entre e dos paisnan. Aña pasa, Hapon tabata e prome di tuma e medida pa castiga e regimen di Kim Jong-il, pa desaroyo di armamento nuclear y e prueba cu e pais asiatico a haci na luna di juli. E sancionnan Hapones riba Nort Korea, ta basa den un forma cu ta permiti pa prohibi entrada na barconan na hafnan Hapones y e lei do comercio di intercambio monetario, revisa na 2004, pa permiti e pais imposicion di sancionnan propio. Na october e autoridadnan Nor Koreano a sigura cu e tipo di sancionnan lo wordo considera pa su pais como un declaracion di guera. E renovacion pa seis luna mas di sancion di Tokyo, contra Pyongyang, ta yega na un momento cu e negoshacionnan pa desnuclearisacion di Nort Korea, ta pasa deun situacion delicado. Diasabra awor dia 14 di april ta cumpli e plaso di 60 dia acorda na februari den e conbersacionnan na Peking, pa cu e regimen Nort Koreano sera su reactor di Yongbyong, y permiti entrada na epais di inspectornan di Nacionnan Uni, pa bishita su instalacionnan nuclear. Segun e cadena Hapones NHK a informa ayera, cu e autoridad Nort Koreanoa afirma cu lo ta dificil pa cumpli cu e compromiso riba e fecha aki. Nort Korea a nenga pa avansa den e proceso si prome no permiti'e pa haya e fondonan di 24 miyon dollar cu e Gobierno di Nort Korea e deposita riba e Banco di Asia di Macao, y cu wordo blokia pa Estados Unidos. Actualmente Pyongyang, ta sigui sin tin aceso na e cuenta nan aki, apesar di e bon bista Mericano pa culpa di algun problema tecnico.

Ramos Horta cu bentaha chikito den eleccion presidencial na Timor



E prome minister di Timo Oriental Jose Ramos Horta

DILI—E prome minister di Timo Oriental Jose Ramos Horta, tin un bentaha chikito riba su rivalnan den e eleccionnan presidencial , segun e votonan conta principalmene den e capital ayera. Segun e sacerdote Martinho Gusmao, portabos di e Comision Electoral Nacional, Ramos Horta ta encabesa e votonan na Dili, e capital di e pais, naunda ta bisa mas omenos 160mil habitante di henter e pais, cu un censo di mas omenos di un miyon.

Gusmao a declara cu na Dili ta sigui e prome minister na un distancia hopi cortico di e lider gubernamental Fretilin, Francisco Guterres, tambe Fernando Araujo di e Partido Democratico y Francisco Xavier do Amaral, di e Asociacion Social Democrática Timorense. Mirando e datonan aki, e religioso ta mustra su duda cu e candidatonan lo haya mas cu 50 porshento, di e votonan valido emito , pa loke denro di 30 dia lo mester bolbe tene un di dos eleccion entre e dosnan cu mas voto. Gusmao a desmenti locual a sali den medionan di prensa na Timor cu Ramos Horta lo haya e mayoria di e votonan capitalino. E cifranan aki a wordo rechasa pa mari Alkatiri, ex prome minister y secretaria general di di Fretilin, kende a hiba e lucha pa independencia di Indonesia, ta cona cu e cantidad mas grandi di simpatisante den e areanan rural, pero a sufri cierto perdida politico na Dili, despues di e sucesonan violenco na 2006. E ola di violencia a origina, despues di e orden di Alkatiri, e prome minister di e tempo ei, di expulta 600 militar cu a declara den welga pa denuncia nepotismo den Ehersito. Esnan expulsa a cuminsa un serie di manifestacion na Dili cu a keda domina pa e forsanan di orden, loke a sigui un fase di violencia , cu proboca morto di mas omenos 30 persona y mas di shen habitante a sali di nan cas. E crisis a domina n parti despues di e dimision di Alkatiri, cu a wordo sigui pa Ramos Horta, un aliado di e actual presidente Xanana Gusmao. Ta programa cu e resultadonan preliminar di e eleccionnan presidencial lo ta conoci awe, mientras cu e Comision Electoral Nacional tin plania pa anuncia e resultado dia 19 di april.

Inspectornan di ONU a yega Teheran

TEHERAN - Dos inspector di Nacionnan Uni, lo yega Iran pa bishita e planta di enrikicimento di Uranium, segun autoridadnan a bisa ayera, mientras cu e gobiernonan occidental y expertonan ta expresa nan consternacion y sceptimismo riba e anuncio di Iran cu ta awor enikiciendo uranium den cantidad industrial. Lidernan na Teheran a anuncia dialuna cu Iran a cuminsa produci Uranium enrikeci na escala industrial , ora cu el a pone 3000centrifugador den operacion, casi dies biaha mas cu el a anuncia prome. E centrifugadornan ta den e planta Natanz, cu e inspectornan di AIEA, ta bai bishita. Estados Unidos y Union Europeo a protesta pa e accion, señalando cu Iran ta sigui neglisha e exigencia di e Conseho di Siguridad di ONU, pa e stop cu enrikecimento di uranium. E proceso por sirbi na un proposito dual , como combustibel den reactornan nuclear, of como material pa bom atomico. Apesar di e anuncio, gobierno y organisadornan pafo di Iran, a pone nan duda den Iran. Expertonan Mericano a bisa cu di un manera teorica, un pais por fabrica un bom atomico den un lapso di dos añal si e ta conta cu 3000 centrifugador. Sinembargo, nan ta duda cu Iran, tin tanto centrifugador, y cu ta den funcionamento. Na Moscu, e bocero di e ministerio di Relacionnan Exterior, a bisa cu e gobierno di Rusia no ta na haltura di e avance tecnologico den e programa Irani, cu a cambia e formato di su esfuerso a enrikice uranium. E gobierno di Rusia a yuda Iran pa construi su unico reactor nuclear, y conoce a fondo e programa atomico.

Muhe cu a comete suicidio a mata diescuatro persona den un warda di polis



Un polis Iraqi y otro persona ta carga curpa di un di e soldanan Iraqi pa hibe na mortuario.

BAGDAD – Un muhe cu a cometa suicidio explota su mes dor di un faha cu explosivo cu e tabatin hunto cune, a mata ayera 14 recluta cu tabata den un fila den un warda di polis, noroost di Bagdad. Mas di 23 persona a resulta herida den e explosion, cu a tuma luga den un localidad predomina pa sunita na Muqdadiya. Al Qaida a responsabilisa su mes pa e mayoria di e atakenan contra centro di reclutamento di polis y ehersito, durante e conflicto arma na Iraq. E ultimo atake importante a tuma luga na december, ora cu dies persona a muri den un cenro di reclutamento na Baghdad. Un guardia cu tabata den e centro naunda e explosion a tuma luga, a bisa cu e ta sospecha cu e atacante tabata un muhe cu tabatin un faha mara yen di explosivo. " E reclutanan tabata tratando di forma fila ora cu un gran explosion a tuma luga, segun e guardia, y a agrega cu e muhe a wordo mira pa e reclutanan actuando di un manera sospechoso.

Mas morto Estadounidense

Mientrastanto e Ehersito di Estados Unidos a bisa cu cuatro di su soldanan a muri dialuna, pa loke por mira cu april ta birando un di e lunanan cu mas morto entre trupanan, ya cu cada biaha tin mas militar Mericano y Iraki, bou di e plan nobo di siguridad. E ultimo lunanan aki a mortonan a aumenta na 45 solda Mericano, na Iraq, y por mira cu ta na mitar di e luna, mitar den nan den e zona di baghdad. Entre 80 pa 85 solda a muri den cada luna di prome lunanan di e aña 2007, di acuerdo cu cifranan di e ehersito. E presidente di Estados Unidos, ta mandando 30mil homber mas pa Iraq pa cuminsa un ofensivo contra insurgentenan na Baghdad, un intento cu hopi ta considera e ultimo pa controla e spiral di violencia. N elemento clave di e Operacion pa Impone lei, ta saca mas solda Mericano riba caya, y asignacion di docena di puesto di siguridad ahonto cu e forsanan Iraqi den henter e capital. Tres di e mortonan di dialuna a tuma luga, ora cu un bom a explota na momento cu un patruya tabata pasando banda di un caminda den Baghdad.

E otro solda a muri den e provincia Anbar, luga di e insurgente sunita. E Ehersito Mericano a reconoce cu e plan di siguridad pa Baghdad a aumenta e posibilidad di morto militar. Mientrastanto cu Bush ta insisti cu e trupanan Mericano no ta bandona Iraq, te ora cu e Iraqinan por tuma cargo di e siguridad, y den diferente ocasion a nenga di establece un cronograma di retiro.

Diesnuebe militante di Hamas deteni cu tabata prepara antentado grandi na Tel Aviv



Riba e foto, partidarionan di Hamas durante un manifestacion den memoria di e Sjeik Ahmed Yasin den e ciudad Cisjordania Naplusa.

HERUSALEM—E Servicio Israeli di Siguridad General (Shin Bet) a anuncia ayera cu nan a resta 19 militante di e movimento di Hamas, kendenan tabata propone pa activa un cargo di shen kilo di explotivo di dinamet na Tel Aviv. Entre e detenidonan den e ciudad Cisjordania Kalkilia tin e chofer di un unidad di vehiculo comercial, cu tabata cla pa lansa un atake suicidio prome cu cuminsamento di fiestanan di siman di Pasco, (Pesai) cu ta a termina ayera nochi, segun e organismo secreto pa medio di un comunicado a duna di conoce. E presunto suicidio, oriundo di Kalkilia, casa cu un Palestina di e localidad Israeli Taibe, den e marco di e reunion di famia, tabatin permiso pa circula pa e pais. El a drenta cu su auto den dos ocasion den Tel Aviv, e prome pa studia e tereno naunda e lo pone e explosivo, y despues ora cu el a dicidi di bolbe na su ciudad cu e explotivonan , pa motibo cu ainda ta desconoci. Segun fuentenan di Shjn Bet, e dinamit a explota algun dia prome debi na loke por yama un "accidente di trabou" probablemente mientras cu nan tabata prepara e auto pa e explosivo. E comunicado no a duna di conoce e identidad di e miembro di e celula y a indica cu e resultado di e interogatorio ta señala claramente cu Hamas na Kalkiya , a pasa di etapa di construccion di e forsanan na esun di e operacionnan. Segun e informacionnan di Shin Bet, militantenan di e Movimento , ta sigui cu e planificacion di atakenan grandi.

Iran ta afirma cu e tin tur cos planifica pa instala 50.000 centrifugador

TEHERAN—E director di e Organismo Irani di Energia Atomico , Gholam Reza, a bisa cusu pais tin tur cos planifica pa instala 50mil centrifugador den e planta dienrikiciemnto di Uranum na Natanz, segun e agencia di noticia oficial IRNA. Aghazadeh, a sigura cu e gobierno . Aghazadeh a sigura cu e obhetivo di e Republica Isl;amico no solamente ta instalacion di 3000 centrifugador, den e planta Natanz y a subraya cu e planifica tur cos pa instala 50.000 mas. E presidente Irai, Mahmud Ahmadinayad a anuncia dialuna cu su pais a logra produccion di combustibel nuclear na nivel industrial pa cual e tin mester di 300 centrifugador den funcionamento. Tambe e negoshador principal Irani nuclear, Ali Lariyani a bisa cu su cientificonan a inyecta gas exafluorido di uranium (UF6) den 3000 centrifugador, instala den e subsuelo den e central di Natanz den 18 cascada di 164 unidad cada uno. Cu 50mil centrifugador den funcionamento, loke segun e expertonan, ta rekeri ainda entre un of dos aña, Iran por produci suficiente combustibel nuclear pa centalnan atomico di produccion di coriente, pero tambe pa fabrica cabes nuclear pa su misilnan. Iran ya a firma aña pasa, cu e tin programa pa instala 50.000centrifugador nuclear, apesar di e diferente resulucionnan di e Conseho di Siguridad di ONU, cu ta exigi'e pa e stop cu enrikicimento di uranium. de uranio.

Bush a invita e democratnan pa un reunion riba fondonan pa guera na Iraq

WASHINGTON—E presidente di Estados Unidos, George W. Bush, a invita ayera e mayoria democrat den e Congreso na un reunion riba su discrepancia relaciona cu e proyectonan di lei cu ta vincula e fondonan pa e guera cu retiro di e trupanan na Iraq. Bush a pronuncia ayera un discurso dilanti e Legion Mericano na Fairfax, (Virginia) den cual e a reitera su posicion di cu e Congreso mester aproba un lei cu ta duna e fondonan aki, mas di 75.000 miyon di euro, sin impone ningun tipo di condicion. E presidente ta insisti cu e presencia mericano na Iraq, mester sigui, y practicamente cada dia a declara cu e lo vota contra cualkier proyecto di lei cu ta condiciona e fondonan di un retiro.

“ Si nos bai for di Iraq, loke ta interesante y diferente den e guera, e enemigonan ta sigui nos aki, y p'esei ta importante pa nos tin exito na Iraq, Bush a sigura ayera. E dos Camara di Congreso di Estados Unidos, a proba varios proyecto di lei cu ta vincula e concesion di e fondonan, na cuminsamento di un retiro di casi 150.000 solda Mericano poni den e pais Arabe. E version di e Camara di Representante ta condiciona e asignacion di fondo na un retiro cu mester keda conclui pa september otro aña, mientras cu esun di Senado ta inclui un clausula no vinculante , cu ta prevee, cuminsamento di salida di e trupanan den 120 dia, pa keda termina dia 31 di mart 2008. “ Tanto den e Camara como den Senado, e mayoria a aproba e leinan cu ta impone e huicio di e politico na Washington, na e huicio di nos comandantenan riba tereno, y a impone un ultimatum arbitrario pa e retiro”, Bush a afirma den su discurso. “ E democratnan sa cu mi ta vota contra, e proyecto di leinan aki” , e presidente a recorda, segun cual den e proximo dianan, e autoridadnan militar a ifnroma cu mester transferi 1.200 miyon dieuro di otro cuenta pa cubri e bashi cu a keda atras pa falta di aprobacion di e fondo pa guera.

“ E accionnan aki ta solamente un cuminsamento y mientras mas retrasa e cosnan den Congreso, peor lo ta e impacto riba e homber y muhenan di e Forsa Arma” el a adverti. Cas Blanco a insisti cu e reunion no ta un negoshacion y e presidente no ta baha cabes pa su exigencianan di cu e lei pa asignacion di fondo no mester tin ningun condicion.

Washington ta confirma e desblokeo di e fondonan Nort Koreano na Macao



Riba e foto por mira e h efe di delegacion di Estados Unidos pa dialogo riba e crisis nuclear Nort Koreano, Christopher Hill.

WASHINGTON-- E gobierno di Estados Unidos, ayera tardi laat a confirma cu e autoridadnan di Macao a desblokia e fondonan Nort Koreano deposita riba e Banco Delta Asia, y cu e personanan autorisa por retira e placa. “ Nan a desbloke e cuentanan y e titularnan cu ta autorisa por retira e fondonan” e portabos di e Departamento di Estado , Sean mcCormack a declara na prensa.

E liberacion di e 25 miyon di dollar Nort Koreano cu tabata congela riba e banco Macao na China, for di september 2005, pa orden di Departamento di Tesoro Mericano , ta un paso fundamental pa r eactiva e proceso di desnucleairsacion di Nort Korea. E autoridadnan di Pyongya, cu a nenga di cuminsa desmantela nan programa nuclear, te ora cu nan por dispone di e placa, awor tin e plaso te diasabra proximo pa cuminsa cu e proceso. Esaki ta e fecha limite fiha den e acuerdo alcansa dia 13 di februari, den e marco di e negoshacionnan multilateral na seis banda riba e programa nuclear Nort Koreano. E dos Koreanan, Estados Unidos, Rusia China y Hapon. Den e acuerdo aki, Nort Korea a compromete pa clausura den e plaso di 60 dia, su reactor nuclear na Yongbyon, a cambio di ayudo energetico procedente di Sur Korea, Estados Unidos, China , Hapon y Rusia.

E secuestrado di un avion Turco a entrega su mes na Ankara

ANKARA—E secuestrador di un avion di pasahero di e compania Turco, Pegasus Airlines, den buelo di e ciudad Diyarbakir pa Istambul, a entrega su mes na autoridadnan , naunda el a desvia e aparato.

Segun e minister Turco pa Asuntonan Interior, e pirata identifica como Mehmet Goz, a sigura di tin explosivo hunto cune, y explota e nave cu 175 pasahero abordo. Na principio tabatin confusion riba identidad di e secuestrador, cual nan a bisa cu e por ta un muhe.

E avion a lanta pa 3.40 di atardi for di e aeropuerto Diyarbakir, den suitoost di e pais, y habita pa un mayoria curdo. E ehersito turco a lansa den e ultimo dianan un ofensivo militar contra e rebeldenan curdo di e partido ilegal, partido di e trahadornan di Kurdistan, den suitoost di e pais, cu a causa morto na un cientos di persona.

Dos turco secuestra den e ciudad petrolero Nigeria, segun polisnan

ABUYA - Hombernan arma a secuestra dos ingeniero turco di nan auto den e ciudad, di Port Harcourt, den e petrolero delta di Niger, segun polisnan a bisa.

E ingenieronan tabata trahando den un proyecto pa Merpa , un empresa contratista Italiano Agip. Nan a wordo secuestra pa militantenan ora cu nan tabata coriendo diadomingo anochi, Feliz Ogboudu, comisario di River State, a bisa , na unda Port Harcourt ta situa.

E secuestronan ta a cambio di rescate of pa presiona pa beneficio di e firma petrolero ta custumber den delta di Niger. E mayoria di e rehennan a wordo laga den libertad, no obstante algun a keda cautiverio pa varios luna, y dos a muri durante operacionnan militar cu tabata busca pa libera nan.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
HYUNDAI TUCSON '06 color preto, alarma cu 2 way pager cu financiamento di Aruba Bank Tel: 593-2563

TA BENDE
Plymouth Voyager '93 automatic, motor, full revisa, transmission full revisa pa Afl. 5000,= Tel: 593-2563

TA BENDE
UN set di sala Antiek 6 luna bieuw. Tel: 562-6772

TA BENDE
Un bromer, Revel Honor 250cc 2005 te bon condicion prijs Afl. 4.500,= Tel: 563-2197

TA BENDE
1 verwarmer (Calentador) pa pastechi hamburger etc. 90cm ancho 45cm halto nobo- nobo Tel: 564-2718 / 585-3389

TA BENDE
Un costum di Carnaval di Champagne Group - masa Tambe un Palm Handheld model I705 cu tur su accesorionan Tel: 593-6868

PORCHE SALE
Dia 24mrt - 31mrt '07 Ora: 3pm - 6pm Mabon #9 Tel: 564-5945 - 562-8590

TA BENDE
Quardracer Yamaha Benjie '03 pa Afl. 7000,= Tel: 567-3844

TA BENDE
Un cas na Caya Frere Antoo #7 3 camber, 3 baño 2 patio Tel:741-9338 - 568-6195

TA BENDE
un auto Chevrolet Celta '03 standard di 4 porta, arico, radio CD player, Afl. 6.700,= Tel: 563-7622

FOR SALE
Mitsubishi Lancer GLX '98 Automatic, airco, radio, low milage Afl. 5.900,= Tel: 592-7225

TA BENDE
UN Daewoo Racer '97 den bon condicion Tel: 561-0695

TA BENDE
Nissan Sentra B14 '98 autmatic, a/c. Afl. 5.300,= Tel: 585-6003 / 562-2000

FOR SALE
Mitsubishi Lancer GLX '97 Auto. a/c, radio, whtie, low milage Afl. 5.900,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Un BMW 1998 with a lot of options, airco, CD in very good condition. Tel: 560-8260

TA BENDE
Panel Van Mercedez Benz '99 Diesel, full equipped,CD player, hopi bon pa contralista of transporta carga. Afl. 9.000,= Tel: 964-8586

TA BENDE
Dodge Caravan Color berde, "As is where is" 4Cylinder '98 automatic, Afl. 6000,= Tel: 592-2569 / 593-1236

TA BENDE
Daewoo Racer '92 kibra dilanti e por drecha bo ta haya cu Piesa Afl. 1500,= Tel: 569-8083

TA BENDE TUR TA PURO EIK
Set di comedor cu 4 stoel e mesa ta schuif habri pa 6 persona, krantenbak, 4 stoel di comedo cu sienta di cuero color crema, 4 stoel di comedor palo, 3 mesa chiquito pa pone den huki di sala cu ta schuif drenta den otro, 3 lampi di blfon masha bunita color blanco y eik, tur ta den bon condicion, 1 schommelbank di palo cu su dak di tela color creme Tel: 587-4699 / 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
Un equipo professional completo nobo, nunca usa di facial Massage, Spa cla pa set up. Prijs pa equipo completo Afl. 9000,= (por jega na un areglo di pago den 3 luna)
Tel: 594-1985

TA BENDE
Un set di comedor di 6 stoel, mesa di glas, cashi nobo Afl. 350,= Tel: 564-7401

TA BENDE
Un Windsharger di 24V Pa informacion Tel: 567-0610

TA BENDE
1 cas di 2 piso, tereno erfpacht, 3 camber, 2 baño, 2 sala, 2 cushina, porch, oficina, vloer di beton Afl. 350.000,= Tel: 585-1551 / 592-0946 / 568-4658

TA BENDE
1 PSP + 6 wega + acesorios Afl. 700,= 1 nokia (Digicel) Afl. 50,= 1 stroller Roos Afl. 40,= 1 bicicleta Afl. 100,= Tel: 563-5199

TA BENDE
Un Cas na Dakota pa mas informacion Tel: 582-7456 / 563-7380

TA BENDE
ESP. LTD B206 6 string Bass Guitar, fleme maple, natural gloss finish, 34" neck, EDP ABQ-3 active EQ hardware Frets: 24xj Tel:565-8195

TA BENDE
1 set di sala color blauw scur cu mosterd, 1 aña y mei bieuw Afl. 300,= Tel: 569-4463

TA BENDE
1 set di sala di 3 pida (stoel) y 1 set di comedor di 4 stoel y mesa pa Afl. 500,= Pa mas informacion please yama Tel: 744-1039

TA HUUR

TA HUUR
Na Oranjestad un studio apartment cu entrada priva, muebla, pa un persona sin yiu, awa y lus uso rasonabel ta inclui. Airco apart. Tel: 562-7206

FOR RENT
Studio apartment close to hotel, fully furn: min. 4 months, kingsize bed, refrig, etc, washing machine Afl. 950,= Tel: 587-7881, 566-3836

TA HUUR
3 camber 1 baño, sala comedor, porch patras Tel: 569-8083

TA HUUR
Cas na Julianastraat (O'stad) 3 camber,muebla, airco, cable Afl. 1.600,=p/l. Tel: 993-1384

TA HUUR
Apartment na Wayaca tur cos inclui, cu un camber priva Afl. 900,= Tel: 593-0609

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona den un bario tranquil si bo ta un persona serio Tel: 585-3090 / 730-5521

TA HUUR
Apartments na Kolibristraat #10 ful muebla pa 2 persona, ta

TA HUUR / FOR RENT
Restaurant/Bar - cushina nobo sin usa, eetzaal, tambe oficina, kamer pa huur. etc. solamente hende serio, manda carta na p.o. box 2436, san nicolas, ter attentie gerencia.

TA HUUR
Cas nobo di 2 piso den campo, prome psio, 2 camber, 2 baño, cushina, comedor, sala, porch grandi, semi muebla, bista pamoramica bunita, bario masha tranquil Afl. 1.500,= pa luna Tel: 585-6996

TA HUUR
Apartment grandi full muebla na Cumana#3, Tel: 582-3516

SE ALQUILA
Una habitacion con su baño privado y aire, para una persona en Seroe Blanco Tel: 742-2130

TA HUUR
Cas muebla na Noord di 2 camber un baño pa minimo un aña. Pa mas informacion yama Tel: 965-4422

TA HUUR
Un apartment na San Nicolas pa dos persona, muebla Afl. 850,= + Afl. 400,= deposit (exclui coriente) Tel: 584-4702 / 741-7750

TA BUSCA

TA BUSCA
Un persona Dama serio pa comparti apartment den Playa Tel: 561-5891

TA BUSCA
Un Live-in Maid pa haci trabao di cas, y pa wak pa 2 mucha. pa mas informacion please yama Tel: 594-1983

TA BUSCA
Un Pick-up Dobbel Cabin pa cumpra Diesel of Gasoloine nos mas bieuw cu 1999, Mitsubishi of Toyota Tel: 561-1009 / 745-8080

TA BUSCA
UN pida Tereno na Palmbeach Noord, Bakval Pa mas informacion yama Tel: 587-5544

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece pa wak pa mucha dispues di scol, area Noord, Ponton, Tanki Leendert. Tambe pa Carnaval Tel: 592-4857

TA BEDNE
for the best Quesillo Afl. 20,= on the Island. Tel: 561-1310

SERVICIO PUBLICO
A ser berdi na Nuñe (paradera) for di diadomingo mainta, un Cocker Spaniel color bruin champaign, ta scucha bou di nomber di Bam Bam. Tel 592-6027 / 588-9994 LO TIN RECOMPENSA

SERVICIO PUBLICO
Yuda for di corespondencia corecto na Hulandes arta di apelacion Tel: 587-2759

SERVICIO PUBLICO
Handyman, mas cu 30 anja di experencia, pa tur sorto di trabao, pega porta, bentana, tuberia, pa verf cas of dificio, instala cuchina, enz, enz na prijs rasonable yama na telefoon 6882690 of 5616126

SERVICIO PUBLICO
Sra. cu permiso pa traha na cas Dialuna mainta y Diamars atardi Tel: 565-1393

SERVICIO PUBLICO
Mi ta busca transport pa hiba 2 mucha skol, ruta patras di wema ponton pa skol colegio Ora Ubao Tanki Leendert. Tel: 964-5699

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci bo cura di cas limpi, verf, chapi, plaister. Tel: 568-5403

SERVICIO PUBLICO



Europa a sufri 498 atentado durante aña 2006

E mayoria ta na Francia y Spaña



E director di Europoel Max Peter Ratzel, durante su aparicion den Parlamento Europeo.

BRUSELAS—Union Europeo a sufri casi 500 atake terorista durante 2006 den su mayoria di caracter independiente y dirigi principalmene contra Francia y Spaña, segun e prome informacion estadistico di Europol riba e fenomeno. "Terorismo no ta nobo den Union Europeo, pero su menasa den e siglo XXI, ta mas serio cu nunca" e director di e Oficina Europeo di Polis, Europol, Max Peter Ratzel a bisa dilanti Parlamento Europeo pa presenta un estudio, elabora cu informacion proporciona pa Estados Unidos. E texto ta incidi cu apesar di e cantidad halto di atentado, e gran mayoria di nan no ta pretende pa ataca persona, y solamente ta reivindica pa ETA na e aeropuerto di Madrid, di Baraja dia 30 di december 2006, cu a proboca victima. No obstante e ta recorda e intento frustra di e atentado na Keulen , Alemania, cu ta demostra cu Islamistanan ta sigui busca masacre masivo. Spaña ta di dos pais mas afecta pa terorismo di Union Europeo, ya cu apesar di e paro di tiramento declara pa ETA, nan a sufri 136 atake di separatista, ocho di extremo izkierda y di otro origen no specifica, segun e informacion. Den e clarificacion, Francia ta na cabes cu 283 atentado di e independentistanan durante 2006, y otro diesun cual origen no a concreta. Despues di e dos paisnan aki, tin entre otro, Grecia, na unda e extrema izkierda a proboca binticinco atentado aña pasa: Alemania dies, Italia diesun, Reino Uni, cuatro. E delitonan aki a wordo haci pa separatistanan 424, organisacionnan di extremo izkierda 55, gruponan no specifica 17, extrema derecho 1, contando un intento cu a fracasa di a bula dos trein regional na Alemania. Relaciona cu e acionnan aki, a detene 706 persona sospechoso, den diesinco estado miembro durante aña pasa. E estudio di Europol ta conclui cu Francia, Spaña y Gran Britania, ta e paisnan mas afecta pa terorismo.

E lidernan di Sur di Asia, ta priminti di reduci probesa y acepta Iran como observador

NEW DEHLI—E Asociacion pa e Cooperacion den Sur di Asia, (SAARC) a acepta Iran como observador, den un cumbre, den cual su lidernan ta compromete pa impulsa proyecto, concreto, pa cu e frutanan di e extraordinario, crecimento economico di e region alcansa su poblacion mas pober. Apesar di e crecimento,nos ta enfrenta e reto diacohe e mayor concentracion di persona pober y analfabeta, segun e prome minister Indio Mammohan Singh, den su discurso di clausura di e cumbre cu el a mantene cu e hefenan di Estado of di Gobierno di Pakistan, Afghanistan, Nepal, Sri Lanka, Bangladesh, Butan y Maldivas. "Nos mester gana e guera contra pobresa, ignorancia y enfermedad, pa cual nos mester traha hunto, resolve nos diferencia y reforsa e cooperacion regional", Singh a declara. E hefe di e Ehecutivo Indio a sigura cu den e cumbre di dos dia na New Dehli, a percibi un sentido di proposito y determinacion, entre su coleganan cu a dune confiansa den cual nan ta capas di haci cu SAARC funciona. E Asociacion crea na 1985, y amplia cu e incorporacion di Afghanistan, manera ocho miembro, ta lastra pa e multitud di discusion. E Asociacion crea na 1985, y amplia ayera cu e incorporacion di Afghanistan, manera ocho miembro, ta lastra pa e multitud di discusion interno di su miembronan principalmente e enemistad entre pa Paksitan y India. E lidernan di SAARC a admiti na inauguracion di su XIV cumbre cu e asosiacion no progresa den su declaracion final, y a agrega cu e habitantenan di e region cu ta suma 2 porshento di e Productor Interior Bruto mundial pa concentra 22 porshento di e poblacion di e planeta.

Salmo 23
Señor ta mi Wardador,
mi'n tin falta di nada;
Den kunuku di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa.

A bai laga nos den Reino di Señor;



Sr. Geronimo Leonardo Maduro

Mihor conoci como "Buchi"
*** 6-11-51 +7-04-07**

Na number di su:

Mama: Sra. Vda. Brigida Maduro-Tobel
Rumannan: Maria y Modesto Quant-Tobel y famia
Bartolomeo Tobel
Marianita (chichi) y Damasco Lopez-Maduro y famia
Loreto Maduro
Presentacion (chonchon) y Fransisco Maduro-Maduro y famia
Modesto (dechi) Maduro y Beta Albertsz y yuinan
Isidora (tienchi) Maduro y famia
Fransisco Maduro
Ruman di criansa: Thais Werleman
Omonan: Esteban Tobel
Fransisco Tobel y famia
Tantanan: Sra.Vda. Marianita Alvarez-Tobel y famia na Venezuela
Sra. Vda. Adriana Dorothal-Tobel y famia
Sra. Juanita y Rosimbo Quant-Tobel y famia
Sra. Vda. Nina-Boekhoudt-Maduro y famia
Madrina: Sra. Rogelia Paesch
Amigonan di cas: Sra Enid y Sr. Don Quant
Sobrino y sobrinanan
Primo y primanan

Famia: Maduro – Tobel – Quant – Lopez – Albertsz – Alvarez – Dorothal – Boekhoudt – Vrolijk – Kock – Wever – Coco – Ravine – Werleman – Geerman – Angela-Ras - Koolman – Irausquin – Rasmijn – Wernet y demas famia ta invita tur amigo, bisina y conosinan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diarazon 11 di April pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Catolico Santa Theresita pa Santana Catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa di 11'or pa 1'or na Weg Seroe Blanco #12 y di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas. Nos ta pidi pa bin den color alegre!

Adres pa condolencia: Weg Seroe Blanco 12
Di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas y nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

GRADECIMENTO/INVITASHON

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a companja nos durante e fayecimento y entiero di nos defunto stim



Estelita Mercedes Nava

Mihor conoci como "Machita"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta , yamadanan, y tur esnan cu tawata hunto cu nos den nan pensamento.
Un gradicimiento hopi special ta bay na Dr. Bermudez y Cecilia, Dr. F. Ho-Kang-You y Susy, Dr. Posner y Maritsa, Dr. Cabenda y famia, personal di Ambulance Dienst
Un danki na personal di E.H.B.O., personal di Interne Heren H.O.H
Un danki ta bay na Edmund Harms Foundation Marietje y Marlene y tur esnan cu pa un of otro motibo nos por a lubida.
Danki pa boso ayudo, cariño y atenshon den momento dificil.
Danki na Ad Patres Funeral Home. Boso apoyo tawata un gran consuelo y sosten pa nos.

Alavez famia ta invita pa asisti na e dos Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diabierna 13 di April pa 7' or. di anochi. na Misa Fatima na Dakota
Diasabra 14 di April pa 7'or. di anochi na Misa Fatima na Dakota
Diadomingo 15 di April pa 6 :30 di atardi na Misa Fatima na Dakota
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

GRADICIMENTO / INVITATION

Den nomber di su mama, yiunan y rumannan nos kier a gradici desde profundo di nos curazon tur esnan cu a compaña nos den e enfermedad cortico y fayecimento di mi yiu, nos mama y ruman stima:



Jeanette Ricarda Arends

" Jenny " of " Tita "

Gradicimento tambe na siguiente personanan:
Personal di ambulance, Eerste Hulp, personal di Medium Care pa nan cuido y pasenshi ; Dr. C. Laclé, Dr. Perez y Dr. J. Falconi pa tur nan esfuerso ; Coleganan di Aruba Marriot & Stellaris Casino, specialmente e bunita despedida, personal di air-ambulance, Rupert Richards, personal y dokternan di Clinica General del Norte na Baranquilla pa nan atencion ,
Randall Croes y Mariachi Estrella pa nan bunita canto di despedida. Jasmin Luidens, Derrick Dijkhoff, Swinda Wong y rumannan , Helen Orman, Edwina Tromp y Juliana Henriquez pa nan tremendo atencion y cariño. Mementomori Funeral Home, Yolanda, Leo y Eugenè pa nan exelente servicio. Pa tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Boso atencion y apoyo ta gran consuelo y sosten pa nos.
Alavez nos ta recorda pa compaña nos na e ultimo dos santo sacrificio di misa: Diamars 10 di april 2007 pa 7'or di anochi na Kapel di Madiki; Diabierrna 13 di april 2007 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa. Despues di misa diabierna lo tin un oracion na cas Driemasterstraat 18
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di yiunan, mama y rumannan

"Hesus a bisa: Laga e muchanan bini serca mi, Pasobra Reino di Dios ta pertenece na esnan manera nan"

A fallece na Baranquilla Colombia nos angelito

Jean-Pierre Frederick Sabastian Tromp
Naci: 5 April 2007
Fallece: 8 April 2007

Su mama: Mylene Paola Arias Arcila Tromp
Su tata: Michel Raymond Tromp
Su Wela y Welo: Emma y Mario Tromp-Henricus
Su Wela: Gloria Arcila Peña y Hubert Peña
Su Welo na Medellín: Richard Arias
Su Bisawela: Maria Tromp-de Cuba
Su tantanan grandi: Ofelia Arcila y Leon Betacour y famia na Colombia
Aury y Tom Bluin na Merca
Su omo: Alberto y Martha Arcila y famia na Colombia
Su tantanan grandi: Fabia y Jean Starren y famia na Hulanda
Rita y Hans Timpner y famia na Aruba
Evelin Henricus y famia na Aruba
Su miho amiga y amigo di cas: Teo y Gloria Maduro y famia
Nos desculpa si nos por a lubida algun nomber di famia den nos tristeza



y demas famianan, amigo y conocirnan na Aruba Hulanda, Merca y Colombia

Mucho hopo pa mentiona

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



PRAYER TO THE ROSA MYSTICA

Maria Rosa Mystica,
Mystical Rose,
Immaculate Conception.
Mother of our Lord Jesus Christ,
Mother of Grace,
Mother of the Mystical Body,
Mother of the Church,
thou camest down on earth to call upon us children of this earth to love each other,
to unite and live in peace..
Thy requests of us the practice of charity, prayer, and penance.
We thank God with all our hearts that He has given thee to us as our Mother and Mediatrix in all our needs.
Mary, full of grace, please help me,
I beseech thee and grant me my special intention.
Thou hast promised us thy motherly protection, full of graces: "I am always very close to thee, with My motherly love."
Rosa Mystica, Immaculata, Mater Dolorosa, please show me that thou art my Mother, Bride of the Holy Spirit and Queen of Heaven and Earth.
Amen



"Dios, Bo ta mi Dios, mi ta busca Bo, mi alma tin sed di Bo. "

Ps. 63:1

A fayece cristianamente na Hulanda:



Felix Octavio Laclé

mihor conoci como: Feli
*** 20-11-1937 + 2-4-2007**

Na nomber di su:
esposa: Astrid Laclé-Frigerio
yiu- y nietonan: Mario Laclé y Lizette van Bree
Elizardo Laclé na Boxmeer, Hulanda
Rudolf y Marisella Laclé-Geerman
Lindsay y Leroy na Mill, Hulanda
Julienne, Leendrick y Nina
Gregory y Kitty Laclé-Beumers
Kimberley y Bryan

ruman- y sobrinonan: Emma Thiel-Laclé y Candy
Anthony, Emily y Daphne
Marcus Laclé y Rosa
Michelline
Ina Laclé
Irma Laclé
Jennifer y Jan
Evelina Boekhoudt y famia
Eugenia Boekhoudt y famia
tantanan: Sra. Vda Ica Bremer-Laclé y famia
Sra.Vda. Ninita Croes-Laclé y famia
Sra.Vda. Sila Laclé-Laclé y famia
cuñanan: Rhoda Frigerio y famia
Yolanda Lampe
famia: Laclé, Yarzagaray, Frigerio, Henriquez

primo y primanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 11 di april 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera. Ocacion pa despedi y condoleer famia diaranson den misa .

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Oracion al espirito santo

Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca quiero separarme de ti ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
(La persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto reciba la gracia)
Gracias al espiritu Santo por el favor recibido.
M.M.

The Lord Himself goes before you and will be with you.
He will never leave you nor forsake you.
Deuteronomy 31:8

It is with great sadness we announce the death of



José Ignacio Hughes a.k.a. "SMILEY"

Born: 19 March 1949 Died: 05 April 2007

Left to mourn is his:
Wife: Maria Cecilia Hughes-Garcia
Father: Maxime Hughes

Children: Jackie Hazel & Family in the Netherlands
Eduardo Hughes & Jennifer Roseval in the Netherlands
Quincy Hughes in the Netherlands

Brothers: Theodore Patterson & Family in Curacao
Recaldo Patterson & Family in the Netherlands
Clement Hughes
Vincent Hughes & Family in St. Maarten

Sisters: Lucrecia Hughes & Family
Lucienne Carmene Nadal-Hughes & Family
Angela Stokes-Hughes & Family

Grandchildren: Collin & Jayden in the Netherlands
Amber, Kenrick and Clayton

Aunt: Antoinette Priest in St. Maarten

Nieces, Nephews and Cousins here and abroad too numerous to mention

Friend in need, friend indeed: Hendrik Helmen a.k.a. Shine
Shirley Hazel

Other family, friends and neighbours too numerous to mention.
All members of the Aruba Golf Club
His co-workers at Arcos

The late Jose Ignacio Hughes was related to the family: Hughes, Patterson, Garcia, Nadal, Hazel, Priest, Haddocks, Stokes, Guerra-Chacon, Woods, Morgan, Meyers, Lucas, Fenton, Isei, Heyliger, Arrindell, Brown, Muller, Griese, Groen, den Boef, Warner, Phillips, Rodriguez
Funeral service will take place on Thursday, April 12th, 2007 at 3 pm at the Christ Church Methodist Church, Amalia van Solmstraat. The body will be late out from 1 pm to 3 pm
Opportunity for condolences will be on Wednesday April 11, 2007 from 7pm to 9 pm at Caya Butishi 92, Mabon.



Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recuro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mibida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen

Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia.
Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



The Lord is my shephesd
I shall not want.
Psalm.23

We hereby innocente the death of



Mr. Louis Alescander John Bapiste

Born:26-08-1923 in Dominica
Died:08-04-2007 in Aruba

Left to mourn are his

Daughter: Rita Booker and familie in U.S.A
Grandson: Shyan John Baptiste
Granddaughter: Gaul John Bapiste
Daughter in Law: Rebecca Jhn Bapiste Bhola & Family
Sons in dominca
Relatives in Dominca , Guadalope St Croix,England.
Ranni Williams Y Family
Mijsa Andrew Y Familly
Family Warner

Close Friends : Marion Francis
Raymond luis y familie
Fenderick Charles y family
Boy St Rose
Jane Smith Y family
Nathalie Wiersema

The funeral wiil take place on Friday the 13 th of April 2007
At the Fatima Church in Dakota.The remains of the late Louis John Baptiste will be laid out from 2.00 pm at the Fatima Church.

Followed by the Funeral Service at 4.00 pm at from there to the Catholic Cemetery in Oranjestad.

"Señor ta mi wardador,
Mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
Ps.23 vers.1,2.



Cu hopi dolor na nos curazon nos ta participa cu a bai sosega den brasa di Dios:

Johannes Hubertus Vermuelen

***14 Januari 1959**
+9 April 2007

Acto di entiero lo wordo anuncia despues .

" The Lord is my light and my salvation; Whom shall I fear?
The Lords is the strength of my life; of whom shall I be afraid?
"
It is with deep sadness that we announce the sudden death of:



Mr. Luis Roberto Heyliger of Taxi 38

better known as: "Black Diamond"
sunrise: 24 Dec. 1932 - sunset: 5 Apr. 2007

Left to mourn are his:
children: Luis Heyliger & family in Holland
Mario Heyliger & family in Holland
Carmen & Leo Faeles & family in Holland
Jose Heyliger & family in Spain
Marjorie Richards & family
Roberto Heyliger & family
companion: Yolanda Jeffrey
brothers: Ramon Heyliger & family in the U.S.A.
Elminio Cannegieter & family in St. Maarten
Emanuel Cannegieter & family in St. Maarten
Juan Cannegieter & family in St. Maarten
Pedro Cannegieter & family in St. Maarten
sisters: Denies Cannegieter & family in St. Maarten
Theolinda Cannegieter & family in St. Maarten
cousin: Gladys Tromp-Carty & family in Curaçao
Former neigbor: Romero Batist & family
All Taxi drivers of Aruba,
special Taxi drivers were: Tx-210, Tx-219, Tx-263, Tx-140, Tx-75
Grandchildren, great-grandchildren, cousins, nieces, nephews, in-laws, neighbors, friends, acquaintances too numerous to mention.

He was related to the following families: Heyliger, Carty, Castro, Faeles, Cannegieter, Tromp, Bryson, Gould, Mingau, Pascaud.

The funeral will take place on Friday April 13th at 4 oclock leaving the Santa Theresita Church to the Roman Catholic cemetery in San Nicolas. The late Mr. Heyliger will be laid out from 10:30 am to 1:00 pm at Mementomori Funeral Home and from 2:00 pm in the Santa Theresita Church in San Nicolas.

" May His Soul Rest in Peace."

GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos ta gradici tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu a mustra nan atencion y cariño na ora di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Otilia Maria Fortunata Regales

" Tichi " of " Tuta "

Tambe nos ta gradici tur cu a manda krans, telegram, flor y yamadanan. Un danki special na su dokter di cas dr. Weststrate y assistente Marijke pa nan pasenchi y cuido.
Alavez mi kier a invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diamars 10 di April 2007; Diaranzon 11 di April 2007; Diahuebs 12 di April 2007, tur pa 6:30 di atardi na Misa Santa Teresita, despues di misa diahuebs lo tin un rosario na cas Bernhardstraat 56, pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di Hubert Willems, yiunan Carlos y Magalie Regales y demas famia.



Oracion al espirito santo

Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti por mayor que sea la ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
(la .... persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dias sera alcanzado que sea.
Publicar en cuanto se recibe la gracia.)
Gracias Espiritu Santo por el favor recibido.

E.L.

MEDITASHON (TEMPO DI PASHON)

1. Cristo, nos Señor, cuanto B'a sufri, Cristo, nos Señor, ki gran dolor. Cristo, nos no sa ni por balota ki bo curazon a soprta. 2. Yaganan tur parti di su curpa, Ata nos Hesus tur mal suta; sumpiñanan claba, alma herida, tur pasobra nos a neglisha. 3. Cristo, nos Señor esta un blasfemia; Nos Embahador ta colga. Cristo, pordona bolbe resusita, P'asina nos dolo por pasigua.




Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Cerca Dios mi alma ta na paz,ta dj'E mi salbacion ta bini."
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon , nos ta participa fayecimento di nos tata y welo stima :



Sr. Vdo. Jacobo Ras

Mihor conoci como " Coby"
26 November 1929 - 06 April 2007
Na edad di 77 Aña
" ex empleado di Lago pa 40 aña"

Na nomber di su juinan:
Mariano (ShonMe) y Ireen Ras y famia
Michael Timoteo Ras
Ermana (Erna) y Nel y famia.
Maureen (Moutje) y Edward Laaf Ras y famia.

Nieto y nietanan:
Alexandra y Janine
Luis, Eduardo (Edje) y Alena.
Mandy-lynn y Landon.

Amigo di cas Mo Boei Rafini y Riri Thijsen y famia
Su primo y primanan; Amigonan y conocirnan; Comer y compernan; Ihanan; Sobrina y sobrinonan.
Swa y cuñanan:
Sra. Chichi Werleman y famia
Yuinan di Sra. Katrien y famia
Sr. Cheban Dubero y famia
Sra. Frida Werleman y famia
Y demas famia: Ras, Schwengle, Werleman, Geerman, Samanez, Laaf , Rafini, Winterdaal, Kelly, Henriquez, Kock, Tromp, De Cuba, Stamper, Maduro, v/d Linden, Croes, Luidens, Dubero, Lacle, Arends, Koolman, Wever, Vis, De Kort, Lopez y demas famia.
Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranzon dia 11 di April pa 4 'or di atardi saliendo for di misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta pa Santana Catolico na Savaneta.
E resto mortal di "Coby" lo ta reposa for di 1 'or di atardi den misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta.
Corespondencia pa condolencia: Sabana Basora Noord # 5.
Na luga di manda flor of krans un donacion pa Aruba Dolfins lo ta altamente aprecia,
Lo tin un box deponibel den misa pa e bunita gesto aki.
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante fayecimento y entiero di:



Edugvigdus " Duvia " Gerarda Picus

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico.
Special pa dokternan y verpleegsternan di Dr. Horacio Oduber Hospital.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alavez nos kier a invita pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa: Dialuna 9 di April 2007; Diaranzon 11 di April 2007; Diahuebs 12 di april 2007 tur pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su sobrinonan y demas famia



AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

Salmo 121:
Lo mi halsa mi wowonan na e seronan; for di unda mi yudansa lo bin?
Mi yudansa ta bin for di Señor, kende a traha shelo y tera.
E lo no permiti pa bo pia slep; esun cu ta wardabo lo no kabisha.
Mira, esun cu ta cuida Israel lo no kabisha ni drumi.
Señor ta bo wardado; Señor ta bo sombra na bo man drechi.
Solo no lo fatigabo di dia, ni luna anochi.
Señor lo protehabo contra tur maldad.; e lo warda bo alma.
Señor lo warda bo salida y bo entrada for di awor y pa semper.

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fallecimento cristianamente di nos mama, wela, bisawela y tanta stima



Sra. vda. Bernadina Croes-Tromp

Naci 1 April 1914 Fallece 9 April 2007
Mihor conoci como Dindin of Tan'i Din

Na nomber di su yiunan: Felipe (Candie,Flip) y Camille Croes-Joubert y yiunan na Corsow
Alida y Rowalt (Walty) de Mey-Croes y yiunan
Albino y Linda Croes-Koolman y yiunan
Avita y Rafael Rivera-Croes y yiunan na Merca
Leo y Eveline Croes-Fingal y yiunan
Marjorie Croes y yiunan
Suegranan: Sra. vda. Lucia Croes-Silva y yiunan
Rosa Geerman y yiunan na Hulanda
Su nieta y nietonan: Avis y Farley Croes
Vicky, Lientje y Keith Croes na Hulanda
Miguel, Sanni y Desiree Croes na Hulanda
Mitzui, Ernie Croes y Ryan de Jongh na Corsow
Rowie y Liliana de Mey-Ras y yiu
Natascha de Mey
Annuschka y Johnny Roga-Croes y yiu
Indra Croes y yiu
Valerie y Melanie Rivera na Merca
Ralf y Allison Rivera-Pool na Merca
Ryan y Lee Croes
Stephanie y Jerrold de Cuba-Croes
Darrelly y Vidal Rivera-van Dieren na Merca
Darrick y Noortje van Dieren-Fleur y yiu na Hulanda
Su bisanieto y bisanietanan mas jega: Justin de Mey, Sirenne Roga, Sherezade Croes, Jadi-Marie van Dieren
Su cuñanan: Sra. vda. Rosa Tromp-Geerman y yiu
Sra. vda. Juanita Tromp-Lopes y famia
Ex-suegro: Eric van Dieren na Hulanda
Su sobrinanan mas stima jega: Diana Werleman y famia, Ensie Acumbero y famia, Grace Maduro y famia, Lilian Leo y famia, Joan Ecury y famia, Chicha Tromp y famia, Azucena Nelly y esposo, sra. vda. Marina Tromp, Gladys Tromp y famia, Erla Tromp y esposo, Marcia Croes y famia, sra. vda. Violeta Lampe y famia.
Consuegronan: Ignacio y Agrepina Colman
Rafael y Mary Rivera na Puerto Rico
Salomón y Stefanita Fingal
Elise van Dieren na Hulanda
Su ihanan: Tommy Ras
Iris Croes
Ayudante na cas: Babbette Wolliaston
Sobrina y sobrinonan, bisanieto y bisanietanan, primo y primanan, ex compañeronan di Kibrahacha, FAVI y Stichting Thuiszorg y demas famianan:
Croes, Tromp, Wouters, Theyzen, de Kort, Maduro, Silva, Joubert, Geerman, de Mey, Colman, Rivera, Fingal, van Dieren, Fleur, Ras, Roga, Pool, de Cuba, Henriquez, Martis y Rasmijn kier a invita turf amia y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar dia 12 di april 2007 saliendo for di misa San Francisco na Playa pa Santana Catolico na Playa 4 or di atardi. E festonan mortal di Bernadina lo ta reposa den misa for di 2 or di merdia.
Envez di krans of flor un donacion pa Kibrahacha lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel den misa.
Oportunidad pa condoleer lo ta di 7or pa 9 or di anoche na Funeraria Zepp Wever, después di entiero no lo recibi bishita di condolencia na cas.

Disculpanos si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia.

Gradicimento / invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante fayecimento y entiero di:



Ernestina Harms

Mihor conoci como "Tina"

Un gradicimento special ta bay na Ad Patres Funeral Home pa nan bunita trabouw, S.A.B.A pa nan cuido special; Un gradicimento tambe na Mona y Fay, Juan, Cecelito, Rona, Diana, Alicia, Lientje, Buchi Irausquin y demas famianan cu a yuda.
Alaves nos ta invita un y tur pa acompanja nos durante e Tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diaranson 11 April 2007 pa 7'or di anochi na Misa Cristo Rey na Brazil; Diahueps 12 April 2007 pa 7'or di anochi na Misa Crista Rey na Brazil; Diabierna 13 April 2007 pa 7'or di anochi na Misa Cristo Rey na Brazil
Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Cura Cabai #89

Na nomber di : Juinan, Nieto- Nietanan, bisanieto-bisanietanan, tataranieto, ruman y demas famia.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

INVITACION

Awe 11 di April
Nos ta recorda e fecha natal di nos difunto stima



LEO MARCO DOROTHAL

11-04-1957 17-05-2006

Pa medio di esaki nos kier invita tur famia , coleganan y conocinan pa un Santo Sacrificio di Misa manjan dia 12 di April 2007 pa 7:00 pm na Misa di Savaneta.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su Esposa , yiunan, mama y demas famia.

Oracion a la Rosa Mistica

A ti vengo con toda la fe de mi alma a buscar el sagrado consuelo, en mi dificil situacion no desampares. Las puertas que se hand de abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que los abra para darme la tranquilidad que ansio 3 peticiones oficiales suplica que hace un corazon afligido por duros golpes del cruel destino que lo ha vencido siempre en la fecha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor sucumbire or falta de ayudo, brazo poderoso asisteme, amparame y conduce me a la gloria celestial. Gracias dulce Jesus. Rece por 15 dias para los casos mas dificiles empezando el viernes publicar antes de 8 dias.
NJ

Grupo Rumannan den Oracion "Dr. Jose Gregorio Hernandez" Dakota



Nos grupo kier haci un invitacion
na tur nos miembro, devotonan y
tur cu ta bishitando nos Cas di Oracion

Na nos Tridium di luna April 2007

Dianan: Diaranzon 11, Diahuebs 12, Diabierna 13 di April 2007
Ora : 7:00 p.m.
Lugar : Cas di Oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez

Rumannan laga nos asisti na nos oracion pa asina nos pidi na
Mama Maria, Dushi Jesus pa Venerable Dr. Jose Gregorio Hernandez
un dia e por wordu Beatifica como Santo tambe pa tur nos enfermonan.



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia morto di:

Felix Lacle

Na bida ruman di nos Juffrouw y Colega Ina.

Nos kier a expresa nos mas profundo condolencia na e famia y hopi forsa den e dianan dificil aki.

Personeel y Muchanan di Scol Dununman

Arcangel San Rafael

ORACION



Glorioso Arcangel San Rafael medicina de Dios, que guiaste a Tobias
en su viaje para cobrar la deuda de Gabelo
le preparaste un feliz matrimonio y devolviste
la vista a su anciano padre, guíanos en el camino de la salvacion, ayúdanos en las necesidades haz felices nuestros hogares y danos la vision de

Dios en el Cielo. Amen

DEN SOMBRANAN DI MORTO

Den sombranan di morto
Hesus ta sofoca,
pa furia di burdugu tur
parti rondona
Cabes no tin descanso,
Su wowo no tin luz.

Un multitud inmenso di
yiunan pecador ta para
rond di e cero, den
fierno su fulgor. Nan
gritonan ta kibra su
tierno curazon, nos
Redentor ta muri di
duele y stimacion.

Bien pronto luz di bida
lo caba pa nos tur, lo
disparce den sombra di
tumba frieu y scur
Maske tur luz por paga,
Un Solo semper tey
Amigo tur por huy,
Es uno no ta bai

Hesus, na e ora tristo
Bin lanta nos balor.
Bin baha tur nos susto
Y calma nos dolor.
Y dia cu luz paga
Den wowonan kibra,
Bin sali pa nos alma
O Solo, semper cla.

Oracion a la Rosa Mistica

A ti vengo con toda la fe de mi alma a buscar el sagrado consuelo, en mi dificil situacion no desampares. Las puertas que se hand de abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que los abra para darme la tranquilidad que ansio 3 peticiones oficiales suplica que hace un corazon afligido por duros golpes del cruel destino que lo ha vencido siempre en la fecha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor sucumbire or falta de ayudo, brazo poderoso asisteme, amparame y conduce me a la gloria celestial. Gracias dulce Jesus. Rece por 15 dias para los casos mas dificiles empezando el viernes publicar antes de 8 dias. NJ

E poesia aki ta wordo dedica na mi Ex-compañante stima, PABLO HILL



Un diasabra marduga, nubianan scur tabata
Pasando, mi a puntra mi mes di con e tempo
Ta asina tristo, ta pa mi haya un tristo noticia
Cu mi ex-compajante a bai lagami cu mi tres juinan
Atras pa simper. Mi no por kere locual mi tabata tende,
Pasobra bo tabata mi ex-compajante cu tur caminda nos
Tabata bai hunto y tur fabor mi a pidi bo, tabata cla pa
Judami. Semper nos tabata na bo cas y na hospital ta papia
Coi loco y hari pasa prêt, awor cu ken lo mi por haci tur
E cosnan aki? Ay ex-compajante, ki tristo ta cu mi mester
Bisa bo ayo, nos lo topa otro despues un dia, cerca Papa Dios.
Ex-compajante stima, sosega den braza di Senor!
Di bo ex-muher cu nunca lo lubida bo.

LILIAN KOOLMAN

Nota di Pesame



Cu honda pena gerencia di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di fayesimento di:

Johannes Hubertus Vermeulen

Esposo di señora Veronica Vermeulen-Huges, hefe di "Kinderafdeling" di Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

Gerencia, staf y personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta desea señora Veronica y henter famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno

Diputado Charles Cooper:

Gobièrnu di Kòrsou debe Willy Maal nèt nèt nada!

WILLEMSTAD - Si Willy Maal a skohe kaminda di korte, ta su derechi. Den e kaso ei mi ta bisa ku nos lo topa den korte, asina tabata e promé reakshon di diputado Charles Cooper, diputado enkargá ku Infrastruktura despues ku a bira konosí, ku Maal a entamá otro kaso den korte kontra gobièrnu.

Ta trata aki di un kaso ku Maal, kende ta doño di un área hopi grandi na Ostpùnt a entamá algun aña pasá kontra gobièrnu den kua e ta eksigí e libertat di por desaroyá su tereno. Gobièrnu sinembargo a mustra ku esaki no por, basa riba regulashonnan di EOP, Eilandelijke Ontwikkelingsplan. Korte a duna Maal rason den sentido ku gobièrnu mester paga e ora ei un montante di daño perhuisio mionario. E punto sentral di diskushon ta e hecho ku Maal ke desaroyá e tereno komo un área turístiko. E ta sostené ku asta e tin invershonista interesá pa papia riba proyektonan komersial/turístiko, pero ku komo ku gobièrnu a destiná e tereno aki komo un área di konservashon, e no por ehekutá su plannan. Komo konsekuensia di esaki, segun e doño di tereno, e ta pèrdiendo di gana i ta pone gobièrnu responsabel pa esei.

Manera ta konosí, gobièrnu a instalá un komishon basta tempu pasá ku tabata sintando na mesa ku (representantenan di) Willy Maal pa purba yega na un akuerdo. Loke ta pasa ta, ku e montante ku Maal ta eksigí i esun ku gobièrnu ke pone riba mesa ta demasiado leu for di otro i ainda no a yega na un akuerdo. No ta gobièrnu su falta ku awe nos no tin un akuerdo, diputado Cooper a insistí. Por sierto ku el a lamentá ku Maal a skohe kaminda di bai prensa, pasobra partidonan tabata sinta na mesa pa purba yega na un akuerdo.

Ta un hecho, ku den e kaso nobo ku el a entamá e biaha aki, Willy Maal ta pidi e montante di 66 mion florin. Anteriormente el a entamá un kaso den korte kaba kontra gobièrnu, kaso ku el a gana tambe. Awor aki tin un montante di komo 40 mion florin ku gobièrnu mester paga. Diputado Cooper sinembargo ta konvensí, ku gobièrnu no debe e doño di tereno na Ostpùnt. E mandatario a bisa ku te ainda gobièrnu no a risibí nada ofisial di Willy Maal, pero ku na momentu ku esaki ta e kaso, lo atendé debidamente.

Hecho ta di otro banda, segun el a bisa, ku gobièrnu no debe nada. Nos ta na mesa pa weta si nos por haña otro den un akuerdo. Si Maal a disidí di kue kaminda di korte, nos lo topa otro den korte i nos lo kuminsá prepará pa esei, segun Cooper.

Si ta kuestion di tuma un posishon skèrpi, anto nos tambe lo bai kuchu-kuchu, di akuerdo ku e diputado enkargá ku Infrastruktura.



Billy Jonckheer di CHATA:

Hotèlnan a konosé okupashon haltu pa Siman Santu!

WILLEMSTAD – Apesar ku hotèlnan a konosé un okupashon haltu di turistanan pa e siman Santu, esei no ta nifiká ku e yamada urgente ku CHATA a hasi riba gobièrnu pa pone e 4 mion florin pa e promoshon den merkado merikano no ta na vigor.

E 4 mion florin pa hasi un moveshon urgente riba tereno di promoshon di e isla pa atraé turista for di e merkado di Estádos Unídos pa por fortifiká e parti di bishita di turista na Kòrsou.

Aktualmente pa motibu ku CTB no tin sufisiente plaka pa promoshon a bin kòrta den merkado di Estádos Unídos i ku ta kousa ku no por promové e isla den revistanan merikano. Pa loke ta trata e Siman Santu, hotèlnan práktikamente no tabtin kamber i esaki ta un bon notisia riba su mes. E kompetensia riba merkado latino ta faboresé e isla ku tin buelonan di kompanianan lokal ku ta bula for di Venezuela i ku e tarifa a drecha.

Mester tene na konsiderashon, ku e aña aki e temporada ta kontra esun di turismo abou, ya ku mei pa yüni ta bira lunanan hopi abou. Pa otro aña tambe tin un desbentaha ku mester bai traha duru, segun deklarashon di Billy Jonckheer Loke mester bai na hasi pa traha duru pa yena e lunanan ku sigur turismo lo konosé un bahada den bishita. Loke si ta bai ta un speransa ta e evento di buseo, ku aña pasá a debutá i ku ta spera ku lo tin kresementu. E evento aki ta wòrdu organisá na fin di mei ku ta un temporada abou i ku ta purba pa hasi eventonan den e dos lunanan, di manera ku hotèlnan lo por haña okupashon. E evento di buseo sigur lo sigui krese konforme tempu, segun CHATA su análisis, ya ku buseo ta un atrakshon turístiko hopi importante pa e isla.